



QUOTIDIEN
Téléphone
027/23 30 51
Publicité: Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Le no 70 ct.

Ne payez pas plus cher pour le même meuble!

MEUBLES
MONTHÉY
Lesse

PRIX IMBATTABLES!
2 grandes expositions
025 4 22 97 - 4 57 44
Fermé le lundi

Rome accueille

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

la dépouille mortelle de Paul VI



ROME (Kipa). - Le cortège funèbre transportant la dépouille mortelle du pape Paul VI est arrivée hier place Saint-Pierre à 18 h. 35 (heure suisse). Le

cortège s'est à peine arrêté à la frontière entre l'Italie et l'Etat de la Cité du Vatican. Sur place, le président du Sénat italien, le démocrate chrétien Amintore

Fanfani, a salué la dépouille au nom du président de la République, le socialiste Sandro Pertini.

Au centre de la place, passé l'obélisque du cirque Néron, le fourgon funéraire s'est arrêté. Les « sediaris » (notre photo) les mêmes hommes qui portaient sur leurs épaules le pape quand il empruntait la « sedia gestatoria », ont transporté le cercueil vers la basilique vaticane.

Une foule très dense était massée jusqu'aux premiers gradins du parvis où n'ont accédé que les officiels.

Le cortège s'est immobilisé devant un détachement de la garde suisse qui a mis genou à terre au passage du cercueil.

A 18 h. 50 heure suisse, le cortège composé de quelques dignitaires ecclésiastiques, des membres de la famille et d'un détachement de quatre gardes suisses a pénétré dans la basilique où, à partir d'aujourd'hui, les fidèles pourront rendre encore hommage au pape.
Bélino UPI

LES DERNIÈRES HEURES DU PAPE

Le récit d'un témoin oculaire

Sur les dernières heures de Paul VI, nous sommes heureux d'offrir aux lecteurs du NF le témoignage d'un des collaborateurs intimes du pape défunt: Mgr Giuseppe Caprio, substitut de la secrétairerie d'Etat. Ce bouleversant témoignage fut diffusé sur les ondes de Radio-Vatican, au lendemain du décès de Paul VI.

De notre correspondant à Rome Georges Huber

Un appel urgent

Je savais que le Saint-Père était souffrant et qu'il avait passé une nuit assez agitée de samedi à dimanche, mais rien ne faisait prévoir une fin aussi rapide. C'est si vrai que, dans l'après-midi, je m'étais rendu à Bagni di Tivoli pour y visiter

une religieuse hospitalisée. En rentrant chez moi, vers 19 heures, je reçus un coup de téléphone urgent du cardinal Villosi, secrétaire d'Etat, qui m'annonça l'aggravation de l'état de santé du Saint-Père. Je partis immédiatement pour Castelgandolfo et, à peine arrivé, je fus introduit dans la chambre du Saint-Père.

Suite page 22

EFFONDREMENT DU DOLLAR

Augmentation du prix du pétrole et déflation en Europe

Le cours du dollar vient de tomber à son niveau historique le plus bas sur le marché des changes de Zurich où il cotait 1 fr. 67, soit une baisse de près de 35 % en un an, celle-ci ayant été, au cours de la semaine écoulée, de 5 %. Dans le même temps, le cours de l'or est monté en flèche pour atteindre 209 dollars l'once et la « De Beers » annonce une majoration des prix du diamant de 30 %...

Les Américains à l'étranger mesurent quotidiennement les effets de cet effondrement et tel hebdomadaire d'outre-Atlantique rapporte qu'un lieutenant-colonel de l'armée américaine, stationné au Japon, gagne moins qu'un gardien chevronné d'une base japonaise aux environs de Tokio. Tout a été dit sur les causes de l'anémie du dollar: l'inflation américaine, l'absence de programme d'économie d'énergie, le

déficit structurel à l'égard de l'administration Carter, enfin, les efforts des Neuf de la CEE en vue de promouvoir un système monétaire européen. Les remèdes mis en œuvre par le Gouvernement américain apparaissent en même temps d'une efficacité douteuse ou, en tous cas, à long terme. Qu'il s'agisse des déclarations récentes du président de l'Institut d'émission américain, William Miller, dénonçant l'inflation et

la sous-évaluation du dollar par rapport au yen, ou de la mission d'hommes d'affaires américains en partance pour le Japon.

Les conséquences de l'effritement du dollar n'ont en revanche jamais été exactement mesurées et la première est liée à une augmentation des prix du pétrole dont la rumeur circule aujourd'hui avec insistance malgré le démenti par le siège de l'OPEP, à Vienne, d'une réunion des ministres du pétrole, le 19 septembre prochain. La réunion de ces derniers reste donc prévue pour le

Suite page 22

J. F.

FORTUNE DES VALAISANS

En moyenne, chacun est riche de 55 339 francs

La fortune mobilière et immobilière des personnes physiques payant leurs impôts en Valais formait, en 1973-1974, le total de 7 176 182 000 francs, ce qui donnait une moyenne par habitant de 34 741 francs.

fait, depuis longtemps déjà, les valeurs mobilières et immobilières de notre canton dépassaient de beaucoup celles consignées au cadastre. Et, en fait aussi, c'est en devenant officiellement plus riches que les propriétaires... deviennent plus « pauvres » (façon de parler, bien sûr) puisqu'ils paient plus d'impôts, si ce n'est directement en raison des mesures prises par la nouvelle loi pour distinguer la valeur cadastrale de la valeur fiscale, du moins indirectement, par la grâce des taxes, timbres et impôts liés à toute transaction.

Notre propos n'est pas de relancer la discussion

Par Gérald Rudaz

Comme par enchantement, cette fortune des Valaisans a presque doublé en 1975-1976 puisque la moyenne par habitant a grimpé à 55 339 francs. Ce coup de baguette magique qui, d'un jour à l'autre, a rendu deux fois plus riches les gens de ce canton, chacun le sait, fut l'application des nouvelles taxes cadastrales. En

Suite page 22

Le football à nouveau roi

Voir page 9



Télé-Mont-Noble SA C'est OK

Voir page 13



Un célèbre alpiniste meurt au Cervin

Voir page 20



Grand à sa manière, le Liechtenstein (1)

Voir page 22

PARCELLE VIVANTE DU PASSÉ

Garantis des regards qui viendraient de la plaine par deux brisants de roc à des ailes pareils et devenus de bronze au plus beau des soleils, voici des murs de bois, un village: Evolène. Avec sa vie unique et son antique église dont le clocher de pierre est ridé par les ans, ce village est à l'image d'une immense banquise où fleure bon le mélèze et déjà l'arole. Quand on découvre son âme, on subit le pouvoir de son charme.

Photo NF (Voir page 12)

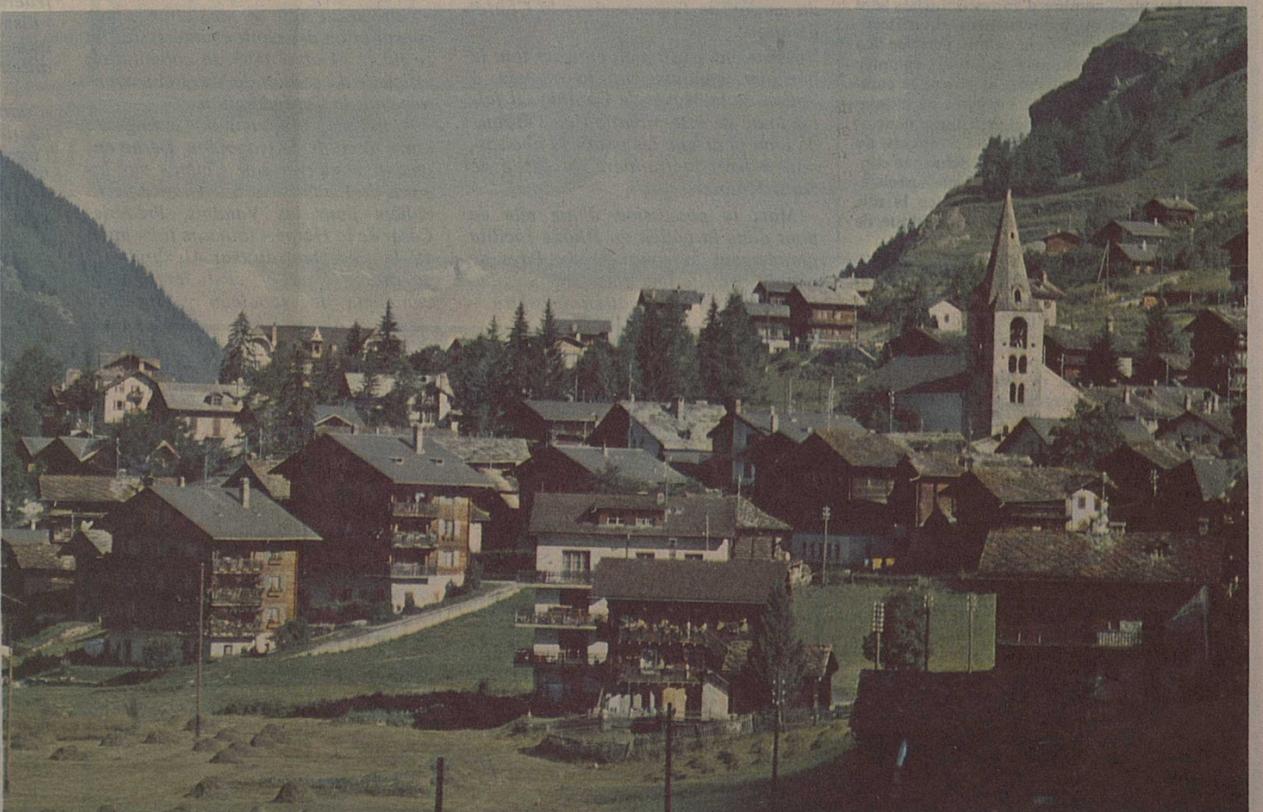
VIVRE EN EGLISE

Civilisation post-chrétienne

Certains sociologues et historiens qualifient la civilisation actuelle de « post-chrétienne ». Le monde occidental serait entré dans un contexte purement scientifique et technique, où le christianisme, voire la religion en général, n'aurait plus aucune place. Tout au plus, la religion reste-t-elle une affaire privée et intérieure, sans aucune influence réelle ni sur la vie publique, ni sur le comportement extérieur des individus.

A. Fontannaz

Suite page 22



La Suisse doit utiliser sa matière première: ses sites et ses paysages!

De larges milieux de notre population, et même des initiés, ne se rendent pas toujours clairement compte de la diversité des effets et de l'importance du tourisme pour de vastes régions de notre pays. U. Schaer, vice-directeur de la Fédération suisse du tourisme, donne les précisions suivantes, dans le but de contribuer à combler un peu cette lacune.

La Suisse, pays pauvre en matières premières, continuera à devoir utiliser touristiquement le mieux possible sa seule matière première, c'est-à-dire ses sites et ses paysages. «Le mieux possible» signifie en particulier que les responsables du tourisme à tous les degrés, les promoteurs et les auteurs de grands projets ne devront jamais perdre de vue les limites de l'utilisation des sites et des paysages et - on ne saurait trop insister sur ce point - avoir toujours présent à l'esprit le danger de l'exagération et des abus.

- L'utilisation touristique des sites et des paysages remplit quatre fonctions principales dans un pays traditionnel de tourisme tel que la Suisse. Elle permet de pratiquer:
- une politique de devises: les touristes étrangers ont dépensé, en 1976, environ 5,4 milliards de francs pour des vacances en Suisse...
 - une politique de l'emploi et des revenus: le tourisme assure emplois et revenus à plus de 160 000 personnes...
 - une politique régionale: plus de 60% des nuitées concernant les régions économiquement défavorisées des zones alpines et préalpines...
 - une politique sociale: l'équipement touristique de la Suisse permet à la population du pays et aux touristes étrangers de changer de style de vie.

Cette liste pourrait être allongée à volonté, mais M. Chaer se borne à mentionner les dépenses annuelles pour les équipements de ski (le chiffre d'affaires annuel de la branche (souliers et vêtements compris) atteint environ 570 millions de francs) et l'estimation de la consommation de beurre, de légumes et de fruits par les touristes. A partir des 66 millions de nuitées d'hôtes suisses et étrangers enregistrés en 1976 dans l'hôtellerie et la parahôtellerie, M. Schaer calcule la consommation suivante: 1300 tonnes environ de beurre (soit la production laitière annuelle de quelque 4000 vaches), 20000 tonnes, environ, de légumes frais et 13000 tonnes, environ, de fruits qui, transportés par wagons représenteraient un train de 14 km de long.

Recettes en devises: le tourisme «médaillé de bronze»

Les dépenses des touristes étrangers en Suisse (recettes en devises) se sont élevées en 1976 à quelque 5,4 milliards de francs (1970: 3,9 milliards de francs). Cette «valeur d'exportation» place le tourisme au troisième rang des cinq plus importantes industries d'exportation suisses, soit derrière l'industrie des machines et l'industrie chimique, mais avant l'horlogerie et les textiles. Pour leur part, les Suisses ont dépensé, en 1976, près de 3 milliards de francs pour des voyages à l'étranger (1970: 1,8 milliard de francs). La confrontation des recettes et des dépenses des touristes ayant franchi la frontière fait apparaître, pour 1976, un solde actif de la balance touristique de 2,4 milliards de francs qui contribue largement au bouclage positif de la balance commerciale suisse.

Si l'on compte ce que représentent les recettes en devises provenant des touristes étrangers par tête de population, l'on constate que la Suisse, avec 840 francs, occupe le deuxième rang, immédiatement derrière l'Autriche (850 francs par habitant). Les valeurs comparatives pour deux autres pays voisins, la France et la République fédérale allemande sont respectivement de 140 francs et 100 francs. D'autre part, les Suisses sont un peuple qui aime voyager puisque les Confédérés ont dépensé, en 1976, près de 470 francs par tête de population pour des voyages à l'étranger (1970: environ 300 francs par habitant). Il ne fait aucun doute que, avec l'Autriche, la Suisse est un des pays où l'intensité touristique est la plus forte.

Emplois et revenus: le tourisme procure plus de 160 000 places

Dans la seule hôtellerie, le tourisme procure du travail et des revenus à plus de 160 000 personnes. Après l'industrie du bâtiment, l'industrie des machines, le commerce de détail et la métallurgie, l'hôtellerie et la restauration sont les principaux employeurs de notre pays.

A côté des emplois créés par le tourisme dans l'industrie hôtelière et les entreprises de transport (téléphériques, téléphériques, etc.), nombre d'autres branches sont directement ou indirectement «bénéficiaires» du tourisme. Vient en tout premier lieu l'industrie du bâtiment locale et régionale (construction de chalets) ainsi que le commerce de détail dans les régions de montagne. Comme le matériel statistique concernant les effets économiques indirects du tourisme sont assez rares, M. Schaer se contente de citer quelques chiffres spéciaux choisis et qui illustrent bien le rôle que joue le tourisme dans la politique de l'emploi et des revenus:

- hôtellerie: bien que le nombre de lits offerts par l'hôtellerie suisse n'ait quantitativement que peu varié, entre 1960 et 1970, deux à trois milliards de francs ont été investis dans des rénovations d'hôtels.
- parahôtellerie: depuis la fin des années 50, le nombre de lits offerts par ces formes d'hébergement complémentaire (il s'agit surtout ici de chalets, appartements de vacances, maisons d'appartements) a augmenté de manière explosive. Pour la seule période de 1970 à 1975, l'offre des lits dans les chalets et appartements de vacances a passé de 250 000 à 420 000. Inutile de dire que l'industrie du bâtiment locale et régionale a largement profité de cette évolution.

Téléphériques et téléskis:

Le capital investi dans les téléphériques se montait en 1975 (dernier chiffre disponible) à quelque 900 millions de francs! Le rendement des téléphériques et téléskis s'est élevé, en 1975, à environ 350 millions de francs, ce qui correspond à peu près à la moitié de ce que le transport des voyageurs rapporte aux CFF.

On ne renonce pas aux vacances

Le tourisme se porte bien par rapport à d'autres branches et sa résilience forte capacité de résistance étonne d'autant plus qu'il a toujours été considéré comme spécialement sensible aux crises. La demande touristique a probablement beaucoup gagné en stabilité conjoncturelle par rapport aux temps passés. Le tourisme remplit aujourd'hui plus que jamais une fonction de politique sociale. L'équipement touristique de notre pays permet à la population résidente, ainsi qu'aux touristes étrangers de changer de style de vie et offre à tous ceux qui souffrent du stress la possibilité de récupérer pendant leurs loisirs ou leurs vacances leurs forces physiques et intellectuelles. L'OCDE attribue, entre autres, l'étonnante force de résistance du tourisme au fait qu'il est devenu indispensable à la satisfaction d'un besoin vital. C'est la raison pour laquelle il est maintenant relativement moins sensible aux effets de la conjoncture économique. (cps)

Du 25 au 27 août prochain: Swiss-Woodstock à Zuchwil, près de Soleure

Un Festival national de musique pop, folk et rock, avec des groupes exclusivement suisses, se tiendra du 25 au 27 août à Zuchwil, près de Soleure. La manifestation, que l'organisateur a préparée au prix de six mois de travail avec le concours d'une agence de consultation en matière de marketing, promet de fournir un aperçu représentatif de la scène suisse.

Véronique Muller, la chanoinière bien connue de la frontière linguistique, se chargera de présenter les dix-huit groupes. TOAD, NH3, Toni Vescoli et Che et Ray ouvriront les trois journées en plein air le vendredi soir. Le lendemain, Point, l'Imbode-Bänd, Kaktus, Polo Hofer's Schmätterding, Josh Harper, le Trio Grande, Shivananda et Véronique Muller joueront et chanteront de 14 à 24 heures. Carole Baumann ouvrira l'après-midi du dimanche à

1^{er} semestre 1978: Bon comportement de l'industrie valaisanne

A la fin du premier semestre de chaque année, l'Office de recherches économiques et industrielles publie un rapport d'activité à l'intention de son comité directeur. Ce document passe rapidement en revue l'état de l'économie mondiale et suisse avant d'examiner la situation de l'industrie valaisanne et celle des créations récentes.

Le rapport de cette année relève divers points à la suite de contacts de l'office avec les industriels.

Le premier semestre de 1978 est généralement qualifié de bon dans les secteurs interrogés, plusieurs petites entreprises poursuivent leur expansion. L'horlogerie et les quelques entreprises de confection se

sont généralement bien comportées dans le canton; elles ont réengagé du personnel et maintenu leurs effectifs. Le travail à temps partiel a été diminué ou supprimé dans la quasi-totalité des entreprises; les entreprises petites et moyennes, bien organisées et bien financées, ont traversé la crise avec succès, même si elles ont dû faire des sacrifices; dans l'ensemble, les entreprises pratiquent une politique prudente d'investissement et de rationalisation; la plupart des entreprises récentes poursuivent leur expansion, parfois avec de nouvelles fabrications, mais la plupart du temps, avec des prix «limités». (cps)

Meilleur équilibre entre les régions

Sans l'installation de moyens de transport touristiques (téléphériques, téléskis, etc.), sans la popularité dont jouissent les sports d'hiver, il est probable que de nombreuses communes de nos régions de montagne seraient plongées dans un profond sommeil hivernal. La disparité économique existant encore aujourd'hui entre les régions de montagne et les agglomérations industrielles a pu être cependant sensiblement atténuée par le développement explosif du tourisme d'hiver. Des formules telles que «Sports d'hiver - or blanc de notre économie» sont bien davantage que des slogans!

Tribune du Lecteur Si le Bas-Valais était bernois?

Cette question peut paraître saugrenue, mais il s'en est fallu de peu en 1476, que le Bas-Valais ne tombât sous la domination bernoise. Voyez plutôt. A cette époque, le Valais n'était qu'une expression géographique comprenant le bassin du Rhône de la Furka au Léman. La partie supérieure dépendait de l'évêché de Sion et la partie inférieure, du comté de Savoie, la frontière se situant à la Morge de Conthey.

Dans le contexte historique des guerres de Bourgogne, la Savoie était l'alliée de Charles le Téméraire, alors que le Haut-Valais était celui des Confédérés. Les Savoyards venaient d'assiéger la ville de Sion. Un détachement bernois passa aussitôt le Sanetsch et vint en aide aux Valaisans pour refouler l'ennemi commun. Cette action concertée aboutit à la victoire de la Planta du 13 novembre 1475.

Sur ces entrefaites, un autre détachement bernois envahit la basse vallée du Rhône par les cols des Mosses et du Pillon, pour conquérir Aigle et Bex qui furent ainsi les deux premières cités romandes à faire partie de la Suisse, devançant de cinq ans l'entrée du canton de Fribourg dans la Confédération.

Berne entendait bien annexer tout le territoire conquis sur la Savoie à l'ouest de la Morge de Conthey. Il fallut toute la détermination de l'évêché de Sion pour que les palabres aboutissent à fixer la frontière au défilé de Saint-Maurice.

Mais la possession d'une tête de pont dans la vallée du Rhône facilitait grandement la conquête du Pays de Vaud, soixante ans plus tard. Sa libération de la domination bernoise -

après 262 ans d'occupation - est particulièrement instructive.

La libération du Pays de Vaud

Si le major Davel est considéré comme le héros national vaudois, le véritable libérateur de la patrie fut pourtant Frédéric-César de la Harpe pour qui les moyens préconisés par le major Davel paraissaient bien dérisoires pour libérer le Pays de Vaud. Il était convaincu, lui, que jamais les Vaudois - avec leur tempérament bien connu - ne parviendraient jamais à se libérer seuls. Pas moins de trois interventions étrangères furent en fait nécessaires, entre 1798 et 1815, pour réaliser cette libération.

Première intervention étrangère: la libération du Pays de Vaud fut d'abord obtenue par l'armée française de la Révolution, le 24 janvier 1798. Elle eut, comme corollaires, l'invasion de toute la Suisse et la proclamation de la République helvétique, une et indivisible.

Deuxième intervention étrangère: la nouvelle République helvétique étant plus anarchique qu'helvétique, Napoléon Bonaparte - alors premier consul - octroya un Acte de médiation, après consultation des cantons intéressés: et ce fut le 14 avril 1803, la constitution officielle du canton de Vaud et son entrée dans la Confédération.

Troisième intervention étrangère: après la chute de Napoléon, Berne entendait récupérer son «bien» sur les bords du Léman. Par une chance particulière pour les Vaudois, Frédéric-César de la Harpe - toujours lui - avait été le précepteur du tsar Alexandre I^{er} de Russie. Celui-ci, étant le véritable vainqueur de Napoléon, se trouvait

13 heures. Isolierband, Handle with care, Flame Dream, Ocean et Circus lui succédèrent. Les Krokus de Soleure cloront le festival.

Les visiteurs pourront se ravitailler sur place durant toutes les trois journées et dormir sous la tente ou dans le sac de couchage qu'ils apporteront eux-mêmes.

L'emplacement du festival à Zuchwil, à l'abri des immixtions et idéal, est aisément accessible en chemin de cher et par un autobus spécial depuis la gare de Soleure, en voyage collectif au départ de différentes villes ainsi qu'en voiture (sortie d'autoroute à Zuchwil).

Des billets pour les manifestations peuvent être obtenus aux bureaux de location indiqués sur les affiches et les tracts ou par le numéro de téléphone 065/22 96 58.

FESTIVAL POP CH 78
IN ZUCHWIL
bei Solothurn

Polo Hofer		Ocean
Trio Grande		Im Bode Band
Flame Dream		Point
NH 3		Toni Vescoli
Che & Ray	Krokus	Véronique
Handle with care	Isolierband	Muller
Circus	Josh Harper	Carole
Kaktus	Shivananda	Baumann
	Toad	Baumann

25.-27. August 1978

Hit parade Enquête N° 32

1. I love america (Patrick Juvet)
 2. En chantant (Michel Sardou)
 3. It's a heartache (Bonnie Tyler)
 4. Tu (Umber Tozzi)
 5. Si tu penses à moi (Joe Dassin)
 6. Femme femme femme (Serge Lama)
 7. Solitude (Sylvie Vartan)
 8. Substitute (Clout)
 9. Baker Street (Gerry Rafferty)
 10. Elle m'oublie (Johnny Hallyday)
 11. Rivers of Babylon (Bonny M)
 12. Una lacrima sul viso (Bobby Solo)
 13. Comme avant (Mort Shuman)
 14. Wuthering height (Kate Busch)
 15. Vive les vacances (La bande à Basile)
 16. Let's all chant (Michael Zager Band)
 17. Bubble Star (Laurent Voulzy)
 18. Sea sex and sun (Serge Gainsbourg)
 19. Miss you (Rollings Stones)
 20. Bambino/Le petit tortillard (Plastic Bertrand)
 21. You light my fire (Sheila et B. Devotion)
- En italique: nouveaux venus.

Les mulets sont-ils en voie de disparition?

Les résultats provisoires du recensement fédéral du bétail du 21 avril 1978 publiés par le Bureau fédéral de statistique dans «La vie économique» indiquent que l'on a dénombré ce printemps 22 400 possesseurs d'équidés, c'est-à-dire 5000 ou 18% de moins qu'en 1973. Le total des personnes qui détiennent non pas des chevaux mais des poneys, des ânes ou des mulets n'est pas encore connu; on l'estime à 4000, de telle sorte que le nombre des possesseurs de chevaux doit être assez proche de 18 400.

Sur les quelque 44 700 chevaux recensés, 28 000 étaient des chevaux de service. Le mois d'avril n'est guère favorable au relevé des poulains de l'année, car la période de mise bas ne s'achève qu'au début de l'été. Par rapport à 1975, on note cependant un accroissement de l'effectif des sujets d'élevage, des poulains et des jeunes chevaux.

En augmentation de 2 200 unités ou de 47% depuis 1973, le nombre des poneys s'élève à 6 800. L'effectif le plus important (1000 animaux) a été dénombré dans le canton d'Argovie. Le total des ânes s'est lui aussi accru. On en compte 1400, soit 26% de plus qu'il y a cinq ans. En revanche, le nombre des mulets a diminué d'un tiers dans le même laps de temps. Il n'en reste plus que 290. (cps)

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable: Imprimerie Moderne de Sion S.A. André Luisier, directeur. Administration et rédaction: 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

REDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef, F. Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux, Gérald Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes, Jean Pignat, secrétaire de rédaction, Roland Puippe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit: Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour: Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA, Sion.

RECEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Télex 38 121.

DÉLAIS DE RECEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITE
Annonces: 56,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

C'est pourquoi nous devons réparer une injustice commise, dans la mesure de nos moyens, en donnant un OUI enthousiaste à l'entrée du Jura dans la Confédération helvétique, une et diverse. Après la lutte épique qu'ont su mener les Jurassiens, on ne peut que s'incliner bien bas devant leur vaillance et leur détermination. Aussi bien que les Valaisans et les Vaudois, les Jurassiens ont le droit d'avoir leur canton autonome au sein de la patrie suisse.
Camille Berthod

Coop-informations

Studio Coop du mercredi
chaque mercredi entre 19.15-19.25

Hit <weekend>
jeudi 10 août à samedi 12 août

Cake aux abricots
Tendre biscuit frais, aromatique, fourré aux abricots. 330 g

2.80 au lieu de 3.90

Action morbiers
Nous vendons à choix
15 très beaux morbiers peints
forme valaisanne, motifs divers, pour un prix unique de Fr. 1600.- la pièce
ainsi que **mouvements complets** avec grand balancier Fr. 600.- la pièce
qualité garantie.
Hâtez-vous

La maison du morbier
Ed. Bruchez
1963 Vétroz
Tél. 027 / 36 10 63
36-705

A vendre, bon marché divers tracteurs d'occasion

- Hürlimann D 150**
55 CV, régulateur hydraulique, avec servo-direction
- Hürlimann D 90**
45 CV, hydraulique
- Fendt - Farmer 2**
45 CV, régulateur hydraulique
- Meili - tracteur**
MWM 30 CV, hydraulique
- Deutz D 55 06**
55 CV avec régulateur hydraulique
- Deutz D 40 06**
45 CV avec régulateur hydraulique servo-direction et vitesses rampantes
Divers pirouettes et giro-andaï-neuses.
Tous les tracteurs sont révisés et expertisés avec garantie
Pour tous renseignements:

Service - Vente - Réparations
MACHINES AGRICOLES VEHICULES POUR COMMUNES
WALTHER + SÖHNE
3952 LA SOUSTE Tel. 027 / 63 14 60
36-13203

G. Revaz SION
Garage de l'Ouest ☎ 22 81 41

vous offre cette semaine

Manta Berlina injection	1977
Kadett Caravan 1200	1975
VW Golf 1100 L	1977
Toyota Carina	1974
Ford Escort 1300 Sport	1973
Fiat 128	1971

36-2833

Action fin bec

Prussiens ARNI 180 g 1.20 au lieu de 1.60	Coop Gaufrettes Milano 1.45 au lieu de 1.65
Biscuits Kambly Mignon citron 100 g 1.40 au lieu de 1.90	Café Bonsoir sans caféine 250 g 3.60 au lieu de 4.10
Café Jubilor 500 g 7.- au lieu de 7.90 250 g 3.70 au lieu de 4.20	Café Jubilor moulu prêt à filtrer 125 g 1.90 au lieu de 2.30

Hit <hebdo>
9-15 août

Confitures midi
mûres 450 g **1.80** au lieu de 2.10
fraise avec rhubarbe 450 g **1.25** au lieu de 1.50

Rösti midi
prêts à l'emploi boîte de 870 g **2.10** au lieu de 2.60

Savon de toilette Fenjal
classic ou tilleul 2 savonnettes de 100 g **3.-** au lieu de 3.90

Crème à café stérilisée
bouteille de 5 dl **2.10** au lieu de 2.45
en vente seulement dans les magasins Coop à grande surface + consigne

Gendarmes
emballage vac ou en filet 2 paires de 100 g **2.20** au lieu de 2.60

Prix-choc

Laine pour pull-over GRAZIA
60% acryl/40% polyamide, grattée.
10 couleurs mode
pelote géante de 200 g **4.90** seulement

Coop compte pour qui sait compter!

coop valais
de MARTIGNY à BRIG

Fontal Fromage raclette
étr. (pièce environ 5 kg) kg **7.90**

Kanterbräu Bière d'Alsace
10 x 25 cl **5.20**

Gagnez Fr. 100.-

Sociétaires, dans le journal «Coopération» de cette semaine, découpez le bon de Fr. 100.- à faire valoir à l'achat d'un congélateur bahut Satrap 250**** (prix normal 490.-)

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 1074.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures...

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service. Mercredi 9 et jeudi 10: de Quay, 22 10 16.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphone au N° 111.
Médecin de service. - Appeler le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures...

Groupe Alcoologiques anonymes «Octodure». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 421 006.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Burlet, tél. 462312.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Marty, tél. 23 15 18.
Alcoologiques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots.

LOÈCHE-LES-BAINS
Médecin de service. - D' Jullier, 61 11 50.

D' CLAUDETTE



Chaque jour avec un tirage contrôlé 38 122 ex. est distribué à près de 70% des ménages du Valais romand

Table with financial data: BOURSE DE ZURICH (Total des titres cotés, BOURSE DE NEW YORK), CHANGE - BILLETS (France, Angleterre, USA, etc.), PRIX DE L'OR (Lingot, Plaquette, etc.), and Fonds de placement.

Table with financial data: BOURSE DE ZURICH (Suisse, Brigue-Viège-Zermatt, etc.), BOURSE DE NEW YORK (Alcan, Bourough, etc.), Fonds de placement (America Valor, Anfos 1, etc.), and various international stock indices.

AUJOURD'HUI madame

Un menu: Salade de pissenlits aux lardons, Biftecks hachés, Pommes lyonnaises, Fromage blanc aux fruits.
Le plat du jour: Pommes lyonnaises. Faites cuire 1 kg de pommes de terre à l'eau, avec leur peau.

Comment entretenir les matières de cet été? Le lycra. C'est le principal matériau des maillots de bain.

Table with financial data: BOURSE DE NEW YORK (Alcan, Bourough, etc.), Fonds de placement (America Valor, Anfos 1, etc.), and various international stock indices.

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18
Ce soir à 20 h. 30 - Dernière séance - 16 ans
Ursula Andress, toute belle dévêtue, mêlée à
d'une aventure pleine d'actions, d'intrigues et
d'amour dans
URSULA, L'ANTI-GANG

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60
Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
Une extraordinaire aventure de Richard Boone
LE DERNIER DINOSAURE

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64
Matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
TINTIN ET LE LAC AUX REQUINS
Soirée à 21 h. - 14 ans
UN ESPION DE TROP
Charles Bronson, irréductible et Lee Remick

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12
Matinée à 17 h. - Soirée à 21 h. - 18 ans
LES ENFANTS REGARDENT
de Serge Leroy avec Alain Delon dans un thriller
mouvémenté
En nocturne à 23 h. - 18 ans
UN ESPION DE TROP
Charles Bronson irréductible et Lee Remick

HAUTE-NENDAZ Cinalpin
Matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
LES TROIS CABALLEROS
Soirée à 21 h. - 16 ans
LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR
John Travolta et les Bee Gees

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42
Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
BANDE DE FLICS
Un film de Robert Aldrich

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45
Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
LA 7^e AU CLAIR DE LUNE

SION Lux
Tél. 027 22 15 45
Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LE PASSE SIMPLE
Avec Marie-José Nat

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59
Ce soir: RELACHE
Samedi, dimanche
T'AS LE BONJOUR DE TRINITA

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^{ie}, GENÈVE

Affiliated Fund	D	8.03	8.66
Chemical Fund	D	8.01	8.75
Technology Fund	D	9.29	10.15
Europafonds	DM	28.35	29.80
Unifonds	DM	19.35	20.40
Unirenta	DM	40.90	42.20
Unispecial 1	DM	68.45	72.-
Crossbow Fund	FS	3.89	3.99
CSF-Fund	FS	16.30	16.69
Intern. Tech. Fund	D	8.47	8.61

météo

L'anticyclone des Açores arrive...

Suisse romande et Valais: le temps deviendra assez ensoleillé, malgré une nébulosité changeante. La température sera comprise entre 18 et 22 degrés cet après-midi. Vents faibles du nord. Zéro degré vers 2600 mètres.

Evolution pour vendredi et samedi: généralement ensoleillé et hausse de la température.

A Sion hier à 13 heures: nuageux, 17 degrés. 11 à Berne, 15 à Genève et Zurich, 17 à Bâle, 21 à Locarno, -1 à Saentis, 16 à Paris, 17 à Londres et Berlin, 25 à Barcelone, 24 à Milan et Nice, 25 à Rome, 27 à Madrid, 32 à Athènes.

Les températures moyennes à Sydney (Australie, 34° S, côte): de janvier à décembre: 21,9, 21,9, 20,8, 18,1, 15,0, 12,5, 11,7, 13,1, 15,0, 17,5, 19,4, 21,1, année 17,3 degrés. Malgré la latitude de Rabat (Maroc), les étés ne sont pas beaucoup plus chauds qu'à Sion. Climat océanique semblable à celui du Cap.

L'agence «UNA» enquête

JACOB TEND A Mr CROME SON PAQUET DE CIGARETTES PIÉGÉ. 1488

© COSMOPRESS, GENÈVE

J'étouffe!

Du gaz!

Navré, je n'en ai apporté que deux.

Jacob! Vite, un filtre!

Rip KIRBY

LA VIOLENCE FLAMBOIE DANS LA TORCHE DE LA STATUE DE LA LIBERTÉ...

A 2353

JAMAIS! IL M'APPARTIENT.

SACRE-BLEU! C'EST PI-RE QU'UNE MÊLÉE DE RUGBY!

distribué par opera mundi

A SUIVRE

TÉLÉVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

16.00 Point de mire

16.10 Destins: Charles Trenet



Par le film, Jean-Louis Roy et Jean-Pierre Moulin ont retracé les principales étapes d'une carrière prestigieuse et s'attachent à montrer la vie actuelle d'un homme qui n'a plus que des liens épisodiques avec la scène

18.05 **Téléjournal**

18.10 **Vacances-jeunesse**
Black Beauty: le cheval militaire
D'après le roman d'Anna Sewell
Basile et Pécora: les dents de lait

18.40 **Cachecam**
Ce soir en direct de La Chaux-de-Fonds. Un jeu de questions-réponses

19.00 **Un jour d'été**
En direct de La Chaux-de-Fonds

19.20 **Cachecam**
En deuxième partie, un candidat face au lieu mystérieux

19.30 **Téléjournal**

19.50 **Les secrets de la mer Rouge**
D'après l'œuvre d'Henri de Monfreid
8. Le défi de Kassim

20.20 **Les provinciaux**
Nés natis de Vendée. Première partie: Julienne

21.15 **Angoisses**
Ce soir: le mur
Avec: Richard Vernon, Faith Brook, Denise Buckley, Skye Aubrey, John Nolan, Derek Anders

22.20 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

18.30 **Téléjournal**

18.35 **Musique et bonne humeur**
Mélodies de Friedrich Hollaender

19.00 **Die 6 Kummerbuben**
Une visite

19.25 **Fin de journée**

19.35 **Point chaud**

20.00 **Téléjournal**

20.20 **Erben**
Télépièce de Walter Vogt

21.15 **Rundschau**
Nouvelles de l'étranger

22.00 **Téléjournal**

22.15-23.10 **Show international**
En vedette: Charles Aznavour
Avec Lynsey de Paul, Barry Ryan et les Promises

L'amour c'est...

... sortir le chien par un soir de pluie pour qu'il puisse suivre le match à la TV.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved
© 1978 Los Angeles Times Syndicate

tv Suisse italienne

18.15 Pour les tout-petits

18.20 Pour les enfants

19.10 Téléjournal

19.25 Locarno, à l'heure du XXXI^e Festival du film

19.55 Le renard à l'anneau d'or
Incompréhension. Feuilleton avec Jean-François Poron

20.30 Téléjournal

20.45 Protected
Documentaire sur Palm Island

21.45 Giuseppe Balsamo, comte de Cagliostro (3)
Feuilleton d'André Hunebelle, d'après le roman d'Alexandre Dumas
Avec Jean Marais, Udo Kier, etc.

22.40-22.50 Téléjournal

tv France 1

11.30 Les jours heureux (15)
Feuilleton de Jerry Paris

12.00 TF1 actualités

12.35 Objectif santé
Que faire en présence d'une fracture de membre?

12.45 Emissions pour la jeunesse
12.45 Présentation. 12.47 Bricolage. 12.50 Infos magazine. 12.55 Acilion. 12.58 Les animaux. 13.01 Variétés. 13.05 Bricolage. 13.08 Les aventures de Gulliver

13.30 Peyton Place (9)
Série d'après le roman de Grace Metalious

17.15 Evadez-vous avec TF1
Document: le gouffre ou sept jours sous la Pierre Saint-Martin

18.10 Jeune pratique
Les vieilles voitures

18.20 Actualités régionales

18.43 Ces chers disparus
15. Fernandel (3)

19.03 TF1 actualités

19.30 Les hommes de Rose
3. Le prisonnier d'Esqyshir

20.27 Opération Janus 4
Un film de Jacques Ertaud

21.10 Caméra Je

22.50 TF1 actualités

tv Antenne 2

14.00 Aujourd'hui madame
Vivre nus...

15.00 Hawaï police d'Etat
2. Trafic d'or

15.55 Sports
Canoe-kayak: coupe d'Europe: descente rivière. Régates à Boulogne-sur-Mer

17.00 Récré A2

17.40 C'est la vie
Lettre ouverte à l'an 2000

17.55 Des chiffres et des lettres

18.20 Actualités régionales

18.45 Top Club

19.00 Journal de l'A2

19.30 Le grand amour
Un film de Pierre Etaix.
Avec: Pierre Etaix, Annie Fratellini, Nicole Calfan, Alain Janey

20.55 Les légendaires
Maison hantée

21.25 Journal de l'A2

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.20 Actualités régionales

18.40 FR3 jeunesse

18.55 FR3 actualités

19.00 Les jeux de 20 heures

19.30 La chartreuse de Parme
Un film de Christian-Jaque
Avec: Renée Faure, Gérard Philippe, Lucien Coedel, Maria Casarès, Louis Salou, Louis Seigner, Tullio Carminati, etc.

22.15 FR3 actualités

Le plus grand choix du canton

DISQUES

Hallenbarten SION

Aujourd'hui sur le petit écran

21 h. 15

Angoisses

Ce soir: Le mur

Une première tragédie s'était abattue sur George Cornfield et sa femme Betty quand on leur annonça que leur fils Tommy avait été tué en Irlande du Nord, où il accomplissait son service militaire.

Sa fiancée Sheila avait été également durement frappée par ce drame, mais la présence bienvenue de Grace, une jeune Américaine qui vivait avec elle, lui avait permis de surmonter son chagrin.

Et puis un soir, quelqu'un frappa à la porte des Cornfield: un jeune homme, qui ressemblait à Tommy, et qui se pré-

RADIO

Jedi 10 août

Radio romande I

6.00 Le journal du matin

6.00 7.00, 8.00 Editions principales

8.05 Revue de la presse romande

8.15 Chronique routière

8.20 Spécial vacances

8.25 Memento des spectacles et des concerts

8.55 Bulletin de navigation

9.05 La puce à l'oreille

10.05 Disque, disque rage

12.00 Informations

12.05 Le coup de midi

12.30 Le journal de midi
Edition principale

13.00 Ramuz, lieux et textes retrouvés

13.30 De plume, de son, et d'image

14.05 La radio buissonnière

16.05 Feuilleton:
Un roi prisonnier de Fantômas (30)

16.15 Mon nom, mon nom

17.05 En questions

18.05 Inter-régions-contact

18.20 Revue de la presse suisse alémanique

18.30 Le journal du soir

19.00 On a fondé une société

19.15 Couleur d'un jour

20.05 Film à épisodes:
Merlin l'enchanteur (fin)

20.35 On n'a pas tous les moyens d'aller sur la Costa Brava!

22.05 Blues in the night

Radio romande II

7.00 Suisse-musique

9.00 Informations

9.05 Le temps d'un été
Les concerts du jour

9.10 Jean-Luc persécuté (9)

9.30 La dimension inconnue:
Carl-Gustav Jung et la psychologie analytique

10.00 La musique de la cordillère des Andes

10.30 Le bestiaire de l'été

11.00 Suisse-musique

12.00 Midi-musique

14.00 Informations

14.05 2 à 4 sur la 2
La librairie des ondes

16.00 Suisse-musique

17.00 Rhythm'n pop

17.30 Jazz-éventail

18.00 Informations

18.05 Redilemele

19.00 Per i lavoratori italiani in Svizzera

19.30 Novitads

19.40 Stéréo-service

20.00 Informations

20.05 Les chemins de l'opéra
König Stephan
Danses allemandes

20.30 30^e anniversaire des jeunes musicales de Suisse
Le Berner Streichquartett et le Kammerchor de Küsnacht

23.00 Informations

Beromunster

6.10 Espresso. 9.05 Notes avec Fritz Herdi. 10.00 Nouvelles de l'étranger. 11.05 Chœurs et fanfares. 12.00 Musique à midi. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi: Inf. et musique. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Musique classique. 16.05 Théâtre. 17.00 Onde légère. 18.20 Orch. de la Radio suisse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Entretien. 21.00 Festival de jazz, Berne. 22.05 Folk et Country, avec Benno Kälin. 23.05-24.00 Entre le jour et le rêve.

Monte Ceneri

6.00 Musique et informations. 9.00 Radio-matin. 11.50 Progr. du jour. 12.00 Information. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 XXXI^e Festival du film, Locarno. 13.10 Feuilleton. 13.30 Chants populaires italiens. 14.05 Radio, 2-4: musique légère. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Le monde du travail. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.05 L'Aurore, Kvapil; Concerto pour violon et orch., Tchaïkovsky; Taras Boulba, Janacek (Orch. philharmonique national de Brünn, dir. F. Jilek). 23.05-24.00 Nocturne musical.

SCIENCE et TECHNIQUE

La santé et les plantes

Le meilleur côtoie souvent le pire!

S'il est évident que les plantes n'ont pas sur la santé ce pouvoir quasi magique que lui prêtent certains «spécialistes», le rôle des végétaux dans la thérapeutique moderne reste néanmoins essentiel. Même s'il est parfois à double tranchant. La dualité de certaines plantes - à la fois poison redoutable et auxiliaire précieux - est ainsi particulièrement bien illustrée par le cas de l'opium, qualifié à juste titre de «cadeau envenimé de la nature» au cours d'une conférence prononcée à l'université de Genève.

En matière de santé, les plantes sont incontestablement à la mode, manipulées par ceux qui, plus ou moins habilement, opposent leur caractère «naturel» à l'origine «chimique» des médicaments de synthèse. Or s'il est légitime de dénoncer les dangers que font courir à leurs victimes certaines pratiques pseudo-scientifiques «naturistes», il est juste aussi de souligner que l'une des branches de la pharmacie, la pharmacognosie, ne fait rien d'autre que de puiser ses idées dans les principes actifs de la nature elle-même: la pharmacie moderne continue en effet à tirer parti de milliers de substances végétales douées de propriétés thérapeutiques bien précises, que ces substances actives soient utilisées telles quelles ou qu'elles constituent une précieuse source d'inspiration (ainsi que de matière première) pour la mise au point de médicaments.

Pour le cœur ou contre les tumeurs

Parmi les très nombreuses substances d'origine naturelle à la base de thérapeutiques modernes, on peut relever à titre d'exemple particulièrement remarquable, les stimulants cardiaques, dont la structure

est si compliquée qu'il n'a pas encore été possible de les reproduire artificiellement, de même que certains composés végétaux découverts récemment et qui semblent posséder une activité extraordinaire contre certaines formes de leucémie.

On retrouve d'ailleurs ici l'une des dualités de la thérapeutique moderne: les substances végétales les plus intéressantes en pharmacie sont aussi en général parmi les poisons les plus redoutables: les curares de l'Amazonie en constituent un bon exemple, eux dont l'action sur le système nerveux entraîne une mort fulgurante par asphyxie mais qui, administrés à bon escient favorisent le travail du chirurgien en relaxant les muscles du patient pendant l'opération.

Les promesses de l'ergot de seigle

Il en va de même de l'ergot de seigle, ce champignon parasite qui, en souillant la farine, a provoqué de véritables épidémies d'intoxications mortelles. Car c'est lui aussi qui permet désormais aux médecins de lutter contre les migraines ou de faciliter les accouchements. On pense même aujour-

d'hui que l'ergot de seigle contiendrait de quoi traiter radicalement, dans un avenir proche, le cancer du sein. L'analyse complète des constituants de ce parasite ne date cependant que de 25 ans à peine, lorsque le chimiste suisse Hofmann y a notamment découvert le célèbre LSD...

De l'opium à l'acupuncture

Véritable cadeau envenimé de la nature, l'opium est connu quant à lui depuis l'Antiquité pour être efficace contre la douleur, et plus récemment pour son activité dans le traitement de certaines affections en tant qu'antitussique, ou antidiarrhéique. Alors qu'il n'est guère nécessaire d'insister sur l'envers de la médaille, lorsque l'on songe à l'usage que les toxicomanes font de ses dérivés...

Or le grand espoir actuel de la recherche pharmaceutique est de parvenir à créer des analogues synthétiques de la morphine qui, tout en présentant les mêmes effets positifs, n'entraînent pas de toxicomanie.

A cet égard, la découverte en 1975 des «encéphalines», ces substances analogues à la morphine mais que sécrète de façon naturelle le cerveau, a ouvert de nouvelles perspectives à l'étude des mécanismes de suppression de la douleur, montrant notamment que l'acupuncture procédait d'une réelle action physiologique et non seulement psychologique.

C'est ainsi qu'on s'achemine, là aussi, vers l'utilisation cohérente, par la science pharmaceutique, de substances naturelles que l'on sera bientôt en mesure de produire chimiquement et dont les propriétés positives pourront même être accrues. (Cedoss)

Conférence au Musée d'histoire naturelle

L'extinction des animaux préhistoriques reste énigmatique

Un public nombreux et intéressé a eu le privilège d'assister dernièrement à une passionnante conférence consacrée aux grandes extinctions d'espèces animales dans le passé géologique. C'est à la Société de physique et de sciences naturelles que l'on devait la présence d'une spécialiste en la matière, M^{me} Louise Zaninetti, professeur de paléontologie à la faculté des sciences de l'université de Genève.

Evoquant les différentes phases d'extinction et d'apparition des espèces qui ont bouleversé le règne animal, depuis 600 millions d'années, M^{me} Zaninetti a souligné que certaines périodes peuvent même être qualifiées de «catastrophiques», puisqu'à la fin du paléozoïque - il y a quelque 200 millions d'années - 50% des formes animales connues jusque-là avaient déjà disparu.

L'un des cas les plus spectaculaires est celui des gigantesques dinosaures, qui se sont éteints à la fin du crétacé en laissant leur place, ou plus précisément leurs «niches écologiques», aux mammifères.

De l'inversion du champ magnétique...

Mais quelles sont les causes de ces extinctions? Parmi les nombreuses théories qui retiennent l'attention du monde scientifique, M^{me} Zaninetti a choisi de nous présenter les plus récentes. Celle par exemple du paléomagnétisme consiste à étudier l'évolution du champ magnétique terrestre durant le passé de notre planète. Selon cette hypothèse, ce sont les inversions de direction ou les réductions d'intensité du champ magnétique terrestre qui auraient provoqué les extinctions massives d'espèces animales. Il semble en effet qu'au cours de telles inversions l'intensité du champ diminue suffisamment pour laisser passer davantage de radiations cosmiques, susceptibles d'avoir des effets désastreux sur la faune. On sait notamment que les rayons cosmiques amplifient le taux de mutation génétique, entraînant par là même une

accélération du processus d'évolution animale.

...aux phénomènes extra-terrestres

Certains phénomènes extra-terrestres, tels que les variations de l'activité solaire peuvent également engendrer de pareilles catastrophes.

Si l'on en croit d'autres hypothèses paléobiologiques basées sur l'étude des fossiles, certaines extinctions pourraient résulter d'une absence d'adaptation aux modifications de l'environnement ou encore de l'apparition de mécanismes internes d'autodestruction. C'est le cas par exemple de la disparition d'une espèce de foraminifères, petits organismes marins entourés d'une capsule calcaire percée de trous par où passent des prolongements leur permettant de se déplacer, de se nourrir et de respirer. Au cours de l'évolution ces trous se sont en effet progressivement bouchés entraînant la mort par asphyxie de ces animaux.

Aucune de ces théories ne peut cependant être l'apanage de seuls paléontologues. Une certaine multidisciplinarité est d'ailleurs essentielle si l'on désire formuler des théories expliquant parfaitement le pourquoi et le comment de ces extinctions. Or, précise M^{me} Zaninetti, ce n'est malheureusement pas encore le cas. C'est ce qui l'amène à souhaiter que davantage de biologistes, de géophysiciens et d'astronomes collaborent efficacement à élucider les énigmes qui entourent encore la disparition de bien des espèces animales dans le passé géologique. (Cedoss)

Poissons morts du Léman

QUELLES SOLUTIONS?

Qui donc, lors de promenades le long des berges du Léman, n'a-t-il pas été soulevé de dégoût à la vue de ces nombreux poissons morts que recouvre une inquiétante mousse blanchâtre? La science ne devrait-elle pas permettre d'éviter ce spectacle peu encourageant?

Sans doute. Et c'est pourquoi le Dr des sciences Raffaele Peduzzi, chargé de cours à l'université de Genève, préoccupé lui aussi par l'ampleur de ces dégâts, a décidé d'entreprendre de vastes recherches sur

cette maladie extrêmement contagieuse. Il s'y est attelé dès 1971 déjà, dans le cadre du Département de microbiologie générale que dirige le professeur Gilbert Turian.

La pollution toujours en cause

En analysant cette mousse bien peu appétissante, le Dr Peduzzi a constaté tout d'abord qu'il s'agissait d'un champignon, le «saprolegnia parasitica», dont le Léman n'a d'ailleurs pas l'exclusivité: il se rencontre en effet quasiment dans le monde entier et infecte tant les poissons des lacs ou des cours d'eau que les œufs qu'ils y déposent.

De quatre espèces différentes, ces parasites tirent leur «nourriture», durant la première phase de leur existence, des matières organiques qui se trouvent en décomposition dans l'eau; leur abondance dépend donc du degré de pollution organique du lac. Ce n'est qu'ensuite, au moment de leur multiplication fulgurante, qu'ils s'attaquent à la peau des poissons, avant de se transformer en surface comme en profondeur, en ces filaments envahissants caractéristiques des champignons.

Découverte décisive

Or, fait inattendu, le Dr Peduzzi a découvert que le parasite forçait son passage, à travers les tissus du poisson, grâce à la sécrétion d'une enzyme que l'on retrouve également dans le système digestif des mammifères, et que les spécialistes nomment la «chymotrypsine». Il s'ensuit que, de 7 à 10 jours plus tard, le poisson meurt, criblé des innombrables lésions internes qu'auraient causées ces parasites. Le pouvoir d'envahissement des poissons par ce parasite est d'ailleurs tel que même l'aorte et la moelle épinière peuvent être parfois atteintes!

Vacciner les poissons?

A l'aide de nombreuses analyses immunologiques, le Dr Peduzzi a cependant démontré que le poisson envahi par le parasite développait une certaine immunité (un peu comme l'homme se protège une fois pour toutes contre les oreillons ou la varicelle), notamment en fabriquant des anticorps qui s'attaquent spécifiquement au «saprolegnia».

Cette découverte, qui a notamment fait l'objet de sa thèse d'habilitation au titre de privat-docent à la faculté des sciences de l'université de Genève, ouvre de nouveaux horizons bien qu'il ne faille sans doute pas s'enthousiasmer trop vite. Car certes, le moyen de lutte idéal consisterait alors à vacciner les poissons. Mais comme il serait parfaitement illusoire de vouloir atteindre chaque poisson individuellement il faudrait répandre le vaccin directement dans l'eau et seuls les plans d'eau limités comme les piscicultures en bénéficieraient. On ne peut donc guère songer pour l'instant à un vaccin qui n'existe pas, au demeurant...

Conséquence de la fatigue

En revanche, en supprimant la nourriture de base du parasite, on devrait pouvoir enrayer ses ravages. Et là les espoirs ne sont pas interdits. D'ailleurs ne constate-t-on pas

déjà que la pollution organique des lacs est en régression?

La recherche scientifique, là aussi, peut aider à faire d'énormes progrès. Car comme le souligne le Dr Peduzzi, les épidémies ne sont pas liées aux seuls paramètres du milieu, et les conditions métaboliques et physiologiques du poisson lui-même jouent également un rôle non négligeable, en particulier son état de fatigue, comme c'est le cas après la reproduction chez les truites ou chez tous les poissons de la famille du saumon.

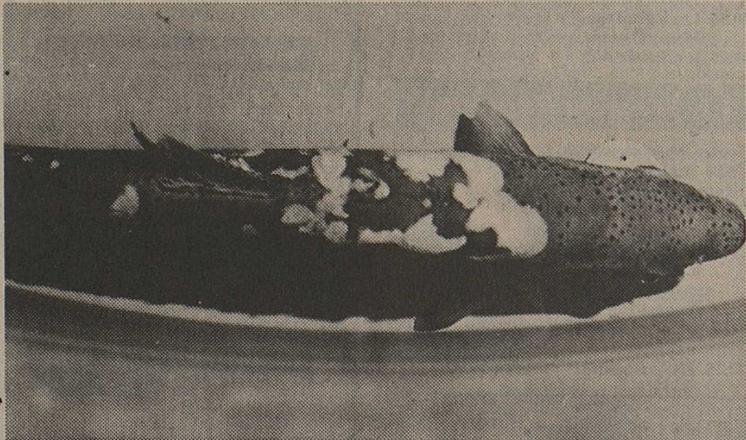
Comment se font vraiment les «trous»?

En étudiant mieux par ailleurs les

processus enzymatiques qui permettent au parasite de «trouer» le poisson de toutes parts, on devrait également mettre la main sur une parade susceptible d'enrayer cette hécatombe. C'est ce à quoi s'attache justement le Dr Peduzzi, qui est également directeur de l'Institut cantonal de bactériologie à Lugano, et qui approfondit actuellement ses études sur les réponses immunitaires du poisson.

Quand on songe que la prolifération d'une épidémie de parasites du type saprolegnia peut faire périr plus de dix tonnes de poissons en l'espace de dix jours, comme ce fut notamment le cas des alettes du lac de Lugano, on comprend la valeur potentielle de telles recherches scientifiques.

(Cedoss)



Truite arc-en-ciel recouverte de filaments du redoutable saprolegnia.

Elevage en batterie

Les poules elles-mêmes sont contre, quelles que soient les gourmandises qu'on leur offre...

En marge des innombrables attaques contre l'élevage des poules en batterie, il était sans doute intéressant de connaître à ce sujet l'avis des principales intéressées... Cette question, une zoologiste de l'université d'Oxford, Marion Dawkins, l'a en quelque sorte posée, sous forme de tests psychologiques, à deux groupes de poules. Les unes avaient été préalablement élevées en batterie, les autres dans un poulailler classique entouré d'un jardin. Par l'intermédiaire d'un labyrinthe en forme de T, ces poules eurent ensuite l'accès, au choix, à chacun de ces deux habitats. Dotées semble-t-il d'un naturel plutôt conservateur, les poules optèrent dans un premier temps pour l'environnement auquel elles étaient déjà habituées. Cependant dès que les poules de batterie eurent goûté à quelques instants de liberté, elles refusèrent catégoriquement de regagner leur cage, donnant donc raison

aux partisans d'un élevage plus naturel.

Dans le but de vérifier jusqu'où peut aller cette préférence pour la vie en plein air, Marion Dawkins tenta ensuite par tous les moyens possibles de rallier les poules à la vie en cage. Ce fut un échec total: même isolée dans le poulailler, une poule préférerait cette solitude au vacarme incessant de ses compagnes d'infortune. La gourmandise en revanche semblait être un stimulant assez efficace, puisque 30% des poules se sont laissées convaincre par cet argument de regagner leurs batteries, même si elles étaient déjà rassasiées.

Si Marion Dawkins elle-même se garde bien de tirer des conclusions trop catégoriques de ses propres résultats, ils n'en révèlent pas moins que les poules ont horreur de la vie en batteries d'élevage et qu'elles sont prêtes à beaucoup de «sacrifices» pour y échapper... (Cedoss)

Une singulière énergie non conventionnelle: La chaleur du lait de vache

Saviez-vous que le lait jaillit du pis de la vache à une température de 32 degrés centigrades et que l'on s'efforce généralement ensuite de le refroidir à 4 degrés centigrades en vue de son stockage ou de son transport?

Ce double gaspillage a récemment ému le ministère de l'agriculture britannique, qui se propose ainsi de récupérer désormais ce surplus de chaleur animale.

Il suffirait en effet pour cela de faire passer le lait (à sa température de 32 degrés centigrades) dans de classiques échangeurs de chaleur, qui contribueraient à fournir sur place directement de l'eau chaude, ou encore de récupérer l'énergie que dissipent les systèmes de réfrigération.

De toute façon, le jeu en vaudrait la chandelle: on estime en effet que si tous les fermiers du Royaume-Uni adoptaient l'une des techniques proposées, l'économie d'énergie ainsi réalisée pourrait atteindre 3 500 000 francs par an! Certes l'amortissement d'une telle installation prendrait un certain temps, environ 4 ans, pour un troupeau de 200 vaches, mais les équipements simples existent déjà sur le marché et seraient faciles à mettre en place. (Cedoss)



Athlétisme

Sierre - Zinal:
un nouveau
record?

Page 8

Football

Feu vert
samedi
pour la LNA

Page 9

Jeux du Commonwealth

L'exploit
de Thompson

Page 11

Record du monde au disque

Avec un jet de 71 m 16, l'Allemand Schmidt détrône l'Américain Wilkins

VICE-CHAMPION olympique à Montréal et vainqueur en coupe du monde l'automne dernier, l'Allemand de l'Est Wolfgang Schmidt a ravi à l'Américain Mac Wilkins, son grand rival, le record du monde du disque. A Berlin-Est, il a réussi un jet de 71 m 16, ce qui lui a permis d'améliorer de 30 cm le record du monde que l'Américain avait établi le 1^{er} mai 1976 à San Jose (70 m 86). Wolfgang Schmidt (24 ans, 1 m 97 pour 103 kg) s'affirme ainsi comme le grand favori pour les prochains championnats d'Europe de Prague. Il a battu le record à son deuxième essai, améliorant du même coup sa meilleure performance personnelle (qui datait du 31 mai dernier) de 2 m 24. Sociétaire du Dynamo de Berlin-Est, spécialiste en électronique, Schmidt est seulement le quatrième athlète allemand à battre un record du monde. Il avait été précédé par Wolfgang Nordwig (perche), Reinhard Theimer (marteau) et Udo Beyer (poïds).

A Berlin-Est, le nouveau recordman du monde a confirmé sa régularité avec une série de 68 m 14 - 71 m 16 (record du monde) - 67 m 72 - 67 m 16 - 65 m 78 et 68 m 34. Il était détenteur du record d'Europe avec 68 m 92, record qu'il avait battu une première fois en 1976 à Cologne avec 68 m 60.

CHRONOLOGIE DU RECORD DU MONDE

61,10 Al Oerter (EU), le 18.5.1962 à Los Angeles
61,64 Vladimir Trusseniev (URSS), le 11.6.1962 à Leningrad
62,45 Al Oerter (EU), le 1.7.1962 à Chicago
62,62 Al Oerter (EU), le 27.4.1963 à Walnut
62,94 Al Oerter (EU), le 25.4.1964 à San Antonio
64,55 Ludvik Danek (Tch), le 2.8.1964 à Turnov
65,22 Ludvik Danek (Tch), le 12.10.1965 à Prague
66,54 Jay Silvester (EU), le 25.5.1968 à Modesto
68,40 Jay Silvester (EU), le 18.9.1968 à Reno
Ricky Bruch (Su), le 5.7.1972 à Stockholm
68,48 John Van Reenen (AS), le 14.3.1975 à Stellenbosch
69,10 John Powell (EU), le 4.5.1975 à Long Beach
69,18 Mac Wilkins (EU), le 24.4.1976 à Walnut
70,86 Mac Wilkins (EU), le 1.5.1976 à San Jose
71,16 Wolfgang Schmidt (RDA), le 9.8.1978 à Berlin-Est.



Juantorena est arrivé à Zurich

Le Cubain Alberto Juantorena (à gauche), double champion olympique de Montréal, est arrivé hier soir à Zurich, où il participera au grand meeting international mercredi prochain sur le stade du Letzigrund. Il a été reçu par le président du comité d'organisation, Res Brügger (à droite) à l'aéroport de Kloten. Au centre, un dirigeant technique cubain.

Bélino PHP

Le vélo révolutionnaire de l'équipe suisse sera-t-il autorisé à Munich?

Le Biennois Daniel Gisiger, recordman amateurs de l'heure, a testé dimanche dernier le vélo révolutionnaire qu'il utilisera lors des prochains championnats du

monde. Ce prototype de construction helvétique, a fait l'objet de minutieuses recherches sur le plan de l'aérodynamisme par des experts qui ont étudié,

pièce par pièce, le dessin de la bicyclette, la position du coureur avant de passer à la réalisation. L'ingénieur Müller, avec le D^r Beutel, de l'Ecole polytechnique de Zurich, décidèrent des dimensions du vélo en forme de «goutte». Ils se mirent ensuite en relation avec des spécialistes de la construction en plastique à Steckborn (Seeger-Hoffmann). De là naquit le prototype «révolutionnaire» pour la compétition sur piste. Le vélo pèse, sans le guidon, 2 kg 300 en-dessous de la limite du matériel conventionnel. Actuellement, la partie plastique représente 600 g de l'ensemble, mais dans une phase ultérieure, il sera possible de réaliser une bicyclette, sans la selle et les roues, d'un poids total d'un à un kilo et demi. Il n'est pas impossible que cette nouvelle construction soit commercialisée après les «mondiaux». Mais pour «sortir» ce petit bijou en exclusivité, on peut estimer qu'un exemplaire revient entre Fr. 20 000 et 25 000. Les tests réalisés par Gisiger ont permis d'enregistrer un gain de temps d'une seconde sur un kilomètre. Sitôt les résultats connus, notre Valaisan Robert Dill-Bundi s'est empressé de se rendre à Steckborn avec un dirigeant du cadre national pour se faire construire une telle machine. Le recordman du kilomètre, Urs Freuler, a également obtenu ce vélo, si bien que trois Suisses seront présent à Munich avec ce matériel révolutionnaire. Mais ils ne seront pas les seuls. L'équipe d'Allemagne a commandé également deux vélos pour ses coureurs. D'autre part, la Fédération allemande a passé un contrat dernièrement pour la construction de roues en plastique. Le gros point d'interrogation reste néanmoins la position de l'Union cycliste internationale devant de telles nouveautés.

Assisterons-nous à une nouvelle interdiction? On se souvient encore de l'aventure de l'équipe suisse à Montréal avec les combinaisons une pièce. Nous en saurons plus prochainement.

Peb.



Lise-Marie Morerod: légère amélioration

Toujours hospitalisée au CHUV de Lausanne, l'état de santé de la skieuse de notre équipe nationale s'améliore. ATS-Lausanne a téléphoné hier au professeur Zander. Ce dernier a simplement dit qu'aucun nouveau communiqué ne se justifiait pour le moment, l'état de la blessée demeurant stationnaire, avec, toutefois, semble-t-il, une légère amélioration et «de petits ennuis» à surveiller. Au sujet de la moelle épinière, «tout bouge dans les membres», ce qui est plutôt bon signe.

«A travers Verbier» revient au Britannique Jim Mouat

Hier soir s'est déroulée, en présence d'un nombreux public enthousiaste, la 15^e course pédestre A travers Verbier, avec la participation record de 265 coureurs dont 63 femmes. Ceci malgré un temps froid et incertain. 197 participants, enfants, touristes et sprinters, ont choisi de courir une boucle de 2 km. Une vraie fête pour ces petits de 5 et 6 ans qui couraient avec papa, et même avec des champions. Le jeune Thierry Jacquérioz, de Martigny, devait l'emporter dans l'excellent temps de 6'37". Sur 4 km, parcours choisi par 35 hommes, femmes et enfants, la lutte a été passionnante jusqu'au bout. Les Valaisans Marc-André May et Raphaël Corthay en

sortirent vainqueurs. Comme prévu, c'est le sympathique Britannique Jim Mouat qui a triomphé sur 8 km devant 32 concurrents. En améliorant le record de près de 4', Jim a facilement battu dans l'ordre Woods, Luyet (excellent) et Thomson. Pour beaucoup, Verbier aura été une course de préparation avant le célèbre Sierre - Zinal de dimanche. Le prochain «A travers Verbier» aura lieu à 19 heures le mercredi 26 août.

Résultats 4 tours: 1. Jim Mouat (GB) 27'06; 2. Mike Woods (GB) 28'00; 3. Rémy Luyet (S) 28'37; 4. Gordon Thomson (GB) 29'15; 5. Jean-Victor Bagnoud (S), 30'32.

Championnats suisses sur piste

Première soirée interrompue

A Zurich-Oerlikon, la première réunion de la deuxième partie des championnats suisses sur piste (les premiers titres avaient été attribués à Lausanne) a dû être interrompue en raison de la pluie. Avant l'interruption, Olympia Bienne, tenant du titre, et Winterthour Ville, avaient eu le temps de se qualifier pour la finale de la poursuite par équipes. En demi-fond pour amateurs, l'éliminatoire a été interrompue après 28 km. Reto Maag (Zurich), qui comptait alors cinq tours de retard, a été éliminé. Les résultats:

Poursuite par équipes. - Quarts de finale. 1^{re} série: 1. Racing Seebach, 4'42"23; 2. Steinmaur, 4'45"04. - **2^e série:** 1. Winterthour Ville, 4'39"78; 2. Fortuna Buchs, rejoint au 14^e tour. - **3^e série:** 1. Gippingen, 4'38"92; 2. RV Hoengg, rejoint au 11^e tour. - **4^e série:** 1. Olympia Bienne, 4'38"42; 2. Schaffhouse, rejoint au 6^e tour.

Demi-finales, 1^{re} série: 1. Olympia Bienne (Kaenel, Joost, Waelchli, Buergi); 2. Racing Seebach (Fretz, Muff, Voegeli, Schnider) rejoint au 8^e tour en 3'11"02. - **2^e série:** 1. Winterthour Ville (Trinkler, Steiger, Siegenthaler, Groebli) 4'49"86; 2. Gippingen (Huerzeler, Sutter, Voegele, Maerki) 4'50"25.

Eliminatoire de demi-fond: 1. Fritz Schaerer (Steinmaur) les 28 km en 25'15"9 (moyenne 66,495); 2. Felix Koller (Zurich); 3. Markus Sutter (Leuggern).

Le Tour de Grande-Bretagne: Salm troisième

Les Suisses Roland Salm et Godi Schmutz ont terminé dans le groupe de tête au terme de la 2^e étape du Tour de Grande-Bretagne. Salm se retrouve ainsi à la troisième place du classement général, à trois secondes du nouveau leader, le Hollandais Adrianus Gevers.

Sierre - Zinal, un nouveau record ? Quantité et qualité au départ

CE SONT plus de 2100 concurrents qui rejoindront Zinal depuis Sierre pour la traditionnelle course des Cinq 4000. Dimanche, la moitié de ces coureurs tentera le meilleur chrono possible ; les autres, appelés sans aucune allusion malveillante touristes, se « contenteront » de rejoindre Zinal à un rythme de promenade, ce qui ne sera déjà pas si mal. En effet, cette course a une distance de 28 km pour une dénivellation de 1900 mètres, avec des points culminant à plus de 2000 mètres. Dans ces conditions, franchir la ligne d'arrivée peut déjà être considéré comme un petit exploit.

QUANTITÉ ET QUALITÉ

Sierre-Zinal ne réunit pas seulement une quantité de coureurs, mais aussi des coureurs de qualité. Voyons un peu lesquels peuvent être les premiers à atteindre la station anniviarde. A tout seigneur, tout honneur, commençons par le vainqueur de l'édition 1977 : Chuck Smead. L'Américain, champion des USA des 15, 20 et 50 km, a déjà annoncé la couleur : il entend défendre son bien et améliorer son temps de 5 à 10 minutes. Il sera accompagné dans sa tentative par deux de ses compatriotes : Dave Casillas et Rick Trujillo. Pas de

doute, la menace américaine pèse sur la région. Son concurrent le plus sérieux est certainement le vainqueur de 1976, deuxième en 1977 : Aldo Allegranza. La course de cette année prend pour lui une allure de revanche, une « belle » n'est pas à exclure pour 1979. Harry Walker est à sa cinquième participation à Sierre-Zinal. Son palmarès est éloquent, son nom figure toujours au tableau d'honneur, mais il n'a jamais encore réussi à inscrire son nom au sommet (3^e, 4^e, 2^e, 4^e). La première place est-elle pour cette année ? La motivation ne lui manque en tout cas pas. Il faudra encore se méfier

de deux autres Anglais : Nigel Gates, international de cross, vainqueur du cross de Chartres, et Jim Mouat qui n'est pas un inconnu dans les milieux de la course d'endurance. Jean-Paul Pierrat, le Français, aura besoin de puiser dans toutes ses réserves de fondeur pour résister aux assauts des spécialistes de cross. Vainqueur de la Vasa, troisième aux championnats du monde des 50 km, Pierrat s'y connaît en ce qui concerne les longs efforts, mais sera-t-il aussi à l'aise sur la route que dans la neige ? La réponse dimanche à Zinal.

ET LES SUISSES ?

Les espoirs suisses reposent essentiellement sur les épaules de deux hommes : Albrecht Moser et Stefan Soler, respectivement champion suisse de marathon et champion d'Europe de la montagne. Ces deux coureurs possèdent certes suffisamment de qualités à faire valoir, mais il n'est pas certain que ce sera suffisant pour contrer les champions anglais et américains notamment. Ils seront néanmoins parmi les premiers à franchir la ligne d'arrivée à Zinal.

Le duo valaisan Perren-Seppey devrait certainement faire parler de lui et ainsi rééditer l'excellente performance de l'année passée (10^e et 17^e à moins d'un quart d'heure du premier Smead).

QUI VAINCRA CHEZ LES DAMES ?

La course des dames se jouera probablement entre Chantal Langlace, Annick Loir et Marijke Moser, toutes trois déjà victorieuses à une reprise au moins de cette épreuve. Marijke Moser a actuellement le vent en poupe ; dans ses dernières courses, elle a réalisé des temps qui feraient envie à plus d'un concurrent

masculin. Une autre victoire dans cette course ne serait pas imméritée. Avec un nombre impressionnant de coureurs, une participation relevée, il ne manque à cette course

que deux choses pour être un succès : le beau temps et un nombreux public. On ne peut influencer que ce dernier, mais souhaitons que l'influence soit positive.

JCO

Classement de la CIME avant Sierre - Zinal

(20 courses sur 42)

Dames : 1. Moser 156 points; 2. Bracco 131; 3. Klingler 124; 4. Freitag 88; 5. Schumacher 65.

Vétérans I : 1. Devilliers 276; 2. Lauen 159; 3. Setz 158; 4. Tschanz 116; 5. Perone 114.

Vétérans II : 1. Irschlinger 202; 2. Schumacher 196; 3. Bonny 166; 4. Lautwyler 122; 5. Baruselli 100.

Elites : 1. Soler 280; 2. Tramonti 195; 3. Moser 151; 4. Cacciatore 140; 5. Siegenthaler 132; 6. Fischer 84; 7. Woods 82; 8. Adams 79; 9. Mouat 77; 10. Gorbunow 75.

Juniors : 1. Fatton 207; 2. Herrmann 142; 3. Schumacher 113; 4. Lange 79; 5. Dubosson 77.



Marijke Moser a actuellement le vent en poupe. La victoire lui sourira-t-elle ?

Cyclotouristes, ceci vous intéresse Champlan - Ayent: le 27 août

Le VC Cyclorama d'Ayent et environs organisera le dimanche 27 août une course ouverte à tous les non-licenciés, sur le parcours Champlan - Grimisuat - Botyre - Saint-Romain - Ayent. La distance est de 6 km 500. Quatre catégories sont prévues : jeunesse de 15 à 20 ans ; populaires de 21 à 30 ans ; vétérans I, de 31 à 40 ans et vétérans II, de 41 ans et plus. Le premier départ est fixé à 14 heures, proclamation des résultats à 17 h. 30. Finance d'inscription : 15 francs toutes catégories, à verser sur le ccp 19-10898 à Sion, VC Cyclorama, 1966 Ayent (mentionner la date de naissance et la catégorie). Les renseignements peuvent être obtenus au téléphone 38 12 72 ou 38 16 16 (après 19 heures).

BOXE

« Il faut humaniser la boxe »

Le président de la Fédération espagnole de boxe, M. Roberto Duque, estime qu'il « faut humaniser la boxe ».

Dans une interview publiée par le quotidien andalou *Sur*, M. Duque indique en particulier qu'il a proposé à la Fédération européenne et au Conseil mondial de la boxe, de réduire à 10 rounds les combats comptant pour les championnats d'Europe et du monde.

A propos des morts tragiques qui ont récemment endeuillé le monde de la boxe espagnole, M. Duque indique en outre qu'il s'agissait « d'accidents ». « En Espagne, affirme-t-il, nous prenons les mêmes précautions médicales avec un garçon qui débute, qu'avec un champion du monde. »

Le président de la Fédération espagnole de boxe rappelle enfin que l'Espagne compte environ 250 boxeurs professionnels et plus de 2700 amateurs.

WATERPOLO

Succès yougoslave

En battant l'URSS par 7-5, la Yougoslavie a remporté le tournoi international de Dubrovnik. Elle a devancé l'Espagne, la RFA, la Hollande et l'URSS.

HANDBALL

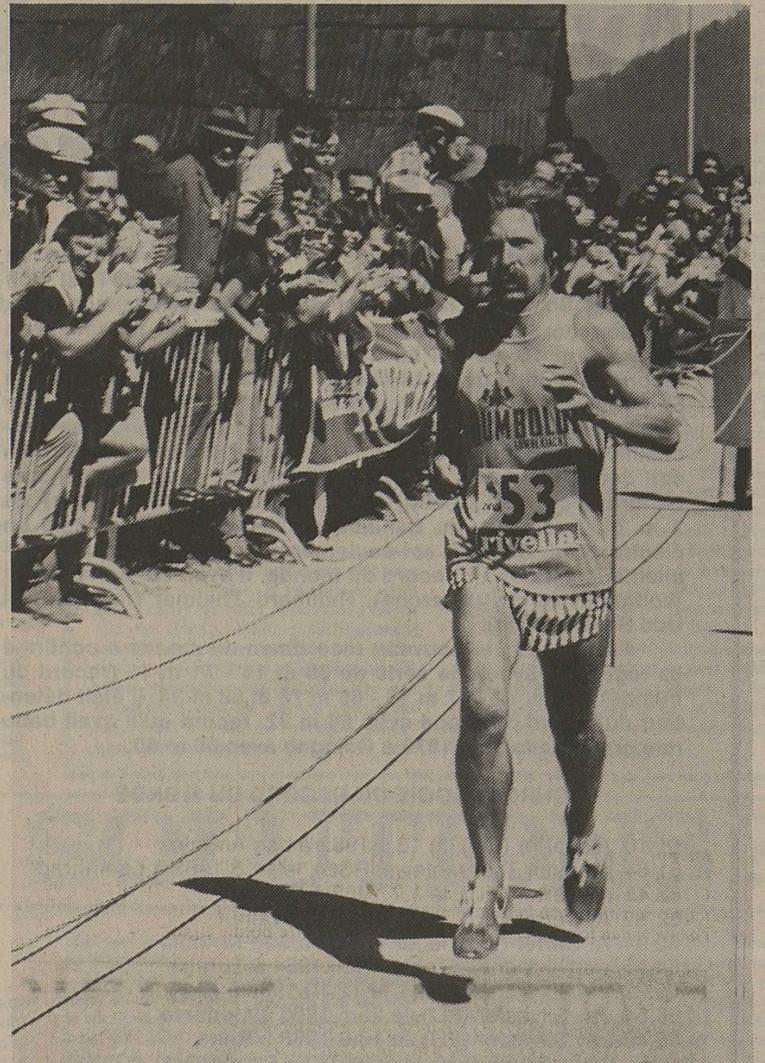
Représentation suisse en coupe d'Europe

La Suisse ne sera représentée en coupe d'Europe que par deux équipes : celle de Zofingue en coupe des champions et celle de Grasshopper en coupe des vainqueurs de coupe.

Les équipes féminines de Bruehl Saint-Gall (coupe des champions) et DHC Zurich (coupe des vainqueurs de coupe) ont en effet renoncé à participer aux épreuves européennes respectives.

● **Les matches contre la Suède.** - Les matches internationaux contre la Suède auront lieu dans la région zurichoise : le 8 septembre à 20 heures à Urdorf et le lendemain à 17 heures à Zurich.

● **Karlheiz Kaiser entraîneur-joueur de Grasshopper.** - Grasshopper a engagé comme entraîneur-joueur l'Allemand de l'Ouest Karlheiz Kaiser (33 ans). Il remplace Ferenc Vigh, parti à Pfadi Winterthur.



Chuck Smead, le vainqueur de 1977, récidivera-t-il dimanche matin ?

YACHTING

Intéressante régata à Villeneuve

Nous apprenons que le week-end prochain, se disputera sur le lac Léman la régata de la mi-été, organisée par le Cercle de la voile de Villeneuve. Il s'agit d'une intéressante compétition, où 30 bateaux (deriver-lestés) seront aux prises. Le départ est prévu samedi à 16 heures à Villeneuve alors que les premières arrivées seront jugées entre minuit et deux heures du matin. Le parcours prévoit environ 40 km, en passant par la côte française à Meillerie, puis Cully et Villeneuve. Cette régata nocturne sera donc très intéressante à une semaine de celle de Montreux.

GOLF

Intense activité à Verbier

«Le Club de golf de Verbier déploie cet été une très intense activité. Les particularités de ce parcours de 18 trous, son état impeccable, ainsi que le nombre important de compétitions organisées durant la saison, font du Club de Verbier le rendez-vous d'un nombre record de golfeurs de qualité jamais encore atteint.

Le comité du club et son président, M. Marcel Nicollier, remercient très sincèrement les donateurs des nombreuses coupes et challenges qui permettent à nos hôtes golfeurs de se retrouver durant tout l'été sur ce magnifique parcours dans une très bonne ambiance amicale et sportive.

RÉSULTATS DES COMPÉTITIONS

Concours d'ouverture. - 13.7. - Médal : Fellay Vincent 51 points; 2. M^{me} Sasserath 54; 3. Benoît Lauwaert 56. - **Challenge Jacques-Spiers.** - 13.7. - Médal : 1. Bessard Jacques 56; 2. Contat Hugonin 57; 3. Nicollier Marcel 58. - **Dames :** 1. Picchio Yvonne 68. - **Coupe des hôteliers.** - 15.7. - Médal : 1. Moschinger Olivier 54; 2. M. Marschall 56; 3. Lauwaert Benoît 57. - **Dames :** 1. Spiers Françoise 59. - **Coupe Lise-Michellod.** - 18.7. - Médal : 1. Brucher Pierre - 1; 2. Bessard Jacques - 1; 3. Fellay Vincent - 1. - **Dames :** 1. M^{me} Rudolf - 5. - **Coupe Caisse d'Epargne du Valais.** - 22.7. - Médal : 1. Pustazeri Jenö 106; 2. Bonvin André 108; 3. Bessard Jacques 109. 1^{er} brut : Storjohann Johnny 55/57, 112. - **Dame :** 1. M^{me} Rudolf 112. - **Challenge de Verbier.** - 23.7. - 54 trous médal : 1. Bonvin André 172; 2. Pustazeri Jenö 174; 3. Bessard Jacques 177. - **Dames :** 1. Biasini Simone 184. 1^{er} brut : Storjohann Johnny 186. - **Mémorial Edouard-Bessard.** - 25.7. - Contre-par :

1. Benedict Paul + 5; 2. Picchio Milko 0; 3. Osiek Philippe - 1. - **Dame :** 1. Brucher Michèle - 3. - **Challenge Parc Hôtel.** - 27.7. Médal : 1. Brucher Pierre 55; 2. Benedict Paul 58; 3. Fellay Raymond 58. - **Dames :** 1. Packaelen Claudine 55. - **Coupe restaurant Le Carrefour.** - 28.7. - Médal : 1. Osiek Philippe 53; 2. Fellay Vincent 53; 3. Jemdebien René 56. - **Dames :** 1. Benedikt Judith 51. - **Challenge hôtel Le Mazot.** - 29.7. - contre-par : 1. Schweitert H.-R. + 1; 2. Couchepin Bernard 0; 3. Lauwaert Benoît 0. - **Dames :** 1. Packaelen Claudine - 1. - **Coupe Beauty Shop.** - 1.8. - Médal : 1. Osiek Philippe 53; 2. Moschinger Olivier 54; 3. Fellay Raymond 54. - **Dames :** 1. Packaelen Claudine 64. - **Coupe Jouets Weber et Boucherie Bruchez Frères.** - 3.8. - Contre-par : 1. Orsay Jacques-Alphonse + 3; 2. M^{me} d'Erckenteel + 1; 3. Brucher Michèle + 1. - **Challenge Tara-Club.** - 4.8. Médal : 1. Brucher Pierre 55; 2. Bagnoud Charles-André 55; 3. Moschinger Olivier 56. - **Dames.** - 1. M^{me} Schweitert 63. - 1^{er} brut : 1. Bagnoud Charles-André 56. - **Coupe Oreiller Sports.** - 5.8. - 36 trous médal : 1. Packaelen Yann 110; 2. Meillard Michel 111; 3. Merlini Aldo 114. - **Dame :** 1. Packaelen Claudine 111. - 1^{er} brut : 1. Nicollier Marcel 120.

Les compétitions suivantes seront disputées prochainement :
8.8. : challenge boutique La Fugue
11.8. : coupe hôtel Les Arcades
10.8. : coupe Fellay Sports
12.8. : coupe finlandaise, challenge Christian-Packaelen
15.8. : coupe hôtel Alpina
16.8. : mémorial Fernand-Ribordy
17.8. : challenge hôtel Farinet
19.8. : coupe restaurant «Borsalino»

Les vacances sont finies pour les clubs de LNA Après-demain, le championnat reprend!

Le temps des vacances s'estompe gentiment. Pour le monde du sport, cela est synonyme du retour au premier plan du football. Depuis quelques semaines, nous avons suivi avec attention la mise en train - parfois difficile - des meilleures équipes de notre pays. Au travers de la coupe d'été, de la coupe des Alpes, de différents tournois et matches amicaux, puis de l'austère coupe de la ligue, les joueurs de l'élite se sont refait une santé. Presque tous les états-majors des clubs s'annoncent prêts à l'abandon avec la mine confiante des gens qui vont au-devant d'une belle aventure.

Pourtant, tout ne sera pas rose pour chacun. A commencer par le mode de compétition, cette sacrée formule qui a tant fait jaser qu'elle va vivre ses dernières heures et ne sera pas reconduite l'an prochain! Et puis, si quelques grands clubs ont les reins solides, d'autres redoutent déjà les vicissitudes du tour de relégation, tandis que l'un des douze (un seul cette saison) sera forcément relégué. Enfin, il faut se dire que rien ne sera facile du côté du public dont les exigences seront accrues à la suite des retransmissions télévisées de la coupe du monde...

Le fait que la coupe du monde soit passée aura en revanche l'avantage de laisser plus de place dans le calendrier du football helvétique. C'est ainsi que le tour final ne débutera que le 22 avril et qu'il prendra fin quatre semaines plus tard que cette année. De la sorte, il n'y aura que six matches à disputer en semaine.

Il est toujours délicat de décèler les ambitions des clubs derrière les grandes déclarations d'entraîneurs qui s'efforcent avant tout de créer un capital de confiance en leurs rangs. Il n'empêche que les candidats au titre sont peu nombreux. On ne voit guère que le tenant actuel Grasshopper, le vainqueur de la coupe Servette et Bâle pour briguer une couronne que Zurichois et Bâlois se sont partagée sans pudeur depuis 13 ans (Bâle 6 fois, FCZ 5 et Grasshopper 2). L'heure des Romands sonnerait-elle enfin? Les Servettiens sont les seuls à

pouvoir donner une fin à cette douloureuse attente...

Quand à cette soirée inaugurale, elle ne réserve pas de chocs importants. La venue du champion suisse à Tourbillon pourrait bien constituer la meilleure affiche tandis que le derby de la Pontaise sera riche d'enseignements, mais il faudra attendre le week-end suivant pour avoir les premières étincelles entre Bâle - Young Boys et Zurich - Grasshopper.

Nordstern - Young Boys

L'glorieux club bernois encore meurtri par ses récents déboires paraît sur le renouveau avec Timo Konietzka aux commandes. En revanche, Nordstern se fait plus timide. Sur son terrain, le néo-promu sera cependant bien obligé de faire bonne figure...

L'image est saisissante, mais elle pourrait être trompeuse: il n'est pas sûr que samedi soir pour l'ouverture des feux de la saison 1978-1979 le Lausannois Guillaume survole Chênois et Dumont que l'on reconnaît ici à terre.



Servette - Saint-Gall

C'est là certainement le match le moins ouvert de la soirée dans la mesure où les Genevois sont déjà «dans le coup» et que les Saint-Gallois ne sont pas des foudres de guerre. Reste à voir si l'attaque locale parvient à une bonne cohésion entre le revenant Pfister et les nouveaux Hamberg et Elia!

Zurich - NE-Xamax

On dit les Zurichois affaiblis par quelques départs. Mais en se retrouvant en position d'outsider, ils peuvent aborder ce championnat dans d'excellentes conditions morales. Comme les Neuchâtelois n'ont pas grand-chose à perdre après leur déconvenue de 1977-1978, l'empoignade aura de l'attrait.

Sion - Grasshopper

Encore en rodage, les Sédunois se retrouvent devant un bien gros «morceau». A Tourbillon, avec leur fougue habituelle, ils peuvent cependant mettre dans l'embarras des champions suisses qui ont tout de même une lourde réputation à défendre. Et sans Elsenner...

Chiasso - Bâle

On attend un public nombreux et chaleureux pour soutenir les Tessinois dans une aventure qui s'annonce passionnante. Disposant d'hommes chevronnés et de l'enthousiasme propre aux néo-promus, Lutrop et sa troupe ont à tenir un rôle de «boîte à surprise». Bâle est prévenu, mais il n'est pas dit que sa routine puisse suffire.

Lausanne - Chênois

Il y aura de la tension dans l'air pour ce derby romand. Chênois est toujours fidèle à lui-même. Revelli sera certainement digne de Bosson sur le plan de l'orientation du jeu. Quant à Lausanne, ses actions sont plutôt à la baisse. Il y a une foule de départs à la Pontaise. Il faudra du temps pour digérer cela. Et surtout il faudra ne pas trop manquer un début de saison aux lourdes retombées psychologiques.

- Ma -

Programme du week-end

LNA
Chiasso - Bâle
Lausanne - Chênois
Nordstern - Young Boys
Servette - Saint-Gall
Sion - Grasshopper
Zurich - NE/Xamax

Coupe suisse

(2^e tour principal)
Bagnes - Nyon
Rarogne - Vevey
Savièse - Aigle
Viège - Bulle

De nouveaux visages

Le 81^e championnat suisse de ligue nationale débutera samedi. En ligue nationale A, il devrait être le troisième et dernier à se disputer selon la formule tour de qualification/tour final. Les clubs de ligue nationale B, occupés par la coupe de Suisse, ne joueront pour la première fois en championnat que les 26 et 27 août.

Trois clubs de ligue nationale A seulement ont confié les destinées de leur équipe à un nouvel entraîneur. Au CS Chênois, André Bosson, après une année d'activité, a été remplacé par l'ancien international français Hervé Revelli. Timo Konietzka est parti pour Berne et il a cédé sa place au FC Zurich au Yougoslave «Tschik» Cajkovski. En ligue nationale B, les changements sont beaucoup plus nombreux puisque six des seize clubs en lice ont changé d'entraîneur: les Young Fellows (Kurt Stettler/Walter Ruch), le FC Berne (Hans-Otto Peters), La Chaux-de-Fonds (Jean-Michel Elsig/Ilia Katic), Lucerne (Paul Wolfisberger/Joséf Vogel), Winterthur (Bert Theunissen) et Vevey (Paul Garbani). Remo Pedraita, jusqu'ici assistant de Paul Wolfisberger, est devenu seul maître à bord à Kriens.

En ligue A, le nombre des entraîneurs suisses est tombé de six à quatre. On trouve désormais quatre Allemands, trois Yougoslaves et un Français. Les records de «longévité» sont détenus par les entraîneurs bâlois: Helmut Benthaus entraîne le FC Bâle depuis 13 ans, alors que Zvezdan Cebinac est à Nordstern depuis six ans. Aucun autre entraîneur de ligue A n'est en fonction dans son club actuel depuis plus de trois ans. En ligue nationale B, on trouve neuf entraîneurs suisses, deux Allemands, un Danois, un Hongrois, un Yougoslave, un Italien et un Hollandais! Il s'y ajoute le Yougoslave Ilia Katic, qui ne possède pas son diplôme et qui collaborera avec Jean-Michel Elsig.

SOIXANTE INTERNATIONAUX!

En ligue nationale A, le temps des joueurs-entraîneurs n'est pas encore terminé. Hervé Revelli, Zvezdan Cebinac et Otto Lutrop ont en principe mis un terme à leur carrière de joueur. Si le besoin s'en faisait sentir, ils pourraient cependant reprendre du service. Hervé Revelli (32 ans), néophyte dans le métier, est le plus jeune des entraîneurs de division supérieure.

En ligue nationale B, quatre clubs seront dirigés par des entraîneurs-joueurs: Berne (Hans-Otto Peters), La Chaux-de-Fonds (Elsig-Katic), Granges (Hans-Kordic) et Kriens (Pedraita). Il est probable que le Hongrois Karoly Kremer jouera aussi à Etoile Carouge.

53 internationaux suisses et 7 internationaux étrangers figurent dans les cadres annoncés par les 28 clubs de ligue nationale. Parmi eux Fritz Kuenzli, qui est parti tenter sa chance aux Etats-Unis et qui ne rejouera sans doute plus en Suisse, et le Suédois Conny Torstensson, qui sera toutefois «barré» au FC Zurich par le Yougoslave Jure Jerkovic.

Les internationaux se trouvent dans les clubs suivants:

Ligue nationale A

Bâle (7 internationaux): Hans Kueng (5 sélections), Joerg Stohler (6), Otto Demarmels (13), Arthur von Wartburg (4), Erni Maissen (1), Peter Marti (1), Jean-Pierre Maradan (1). CS Chênois (2): Mustapha Yaghcha (Maroc) Ali Manai (Tunisie). Chiasso (3): Mario Prosperi (21), Pierangelo Boffi (10), Allan

Michaelson (Danemark). Grasshopper (7): Roger Berbig (1), Francis Montandon (1), André Meyer (9), Raimondo Ponte (1), Roger Wehrli (2), Claudio Sulser (9), Peter Traber (1). Lausanne (6): Erich Burgener (31), Marcel Parietti (1), Svemir Djordjic (Yougoslavie), Marcel Cornioley (5), Walter Seiler (1), Fritz Kuenzli (43). Neuchâtel-Xamax (2): Christian Gross (1), René Hasler (25). Nordstern (1): Peter Wenger (7). Servette (8): Jean-Yves Valentini (7), Serge Trincherio (18), Claude Andrey (2), Marc Schnyder (1), Gilbert Guyot (20), Lucio Bizzini (29), Hansjoerg Pfister (14). Sion (1): Fernand Luisier (2). Saint-Gall (1): Rolf Bollmann (1). Young-Boys (5): Jakob Brechbuehl (12), Karl Odermatt (50), Jean-Marie Conz (2), Kurt Mueller (37), Josef Kuettel (5). Zurich (9): Karl Grob (7), Max Heer (3), Pius Fischbach (13), Pierre-Albert Chapuisat (31), René Botteron (32), Jure Jerkovic (Yougoslavie), Peter Risi (15), Fredy Scheiwiler (2), Conny Torstensson (Suède).

Ligue nationale B

Etoile Carouge (1): Ueli Wegmann (5). La Chaux-de-Fonds (2): Georges Vuilleumier (17), Ilia Katic (Yougoslavie). Lugano (1): Vincenzo Brenna (4). Lucerne (1): Rolf Blaettler (27). Vevey (1): Jacky Ducret (1). Wettingen (1): Ernst Rutschmann (9). Winterthur (1): René Deck (7).

Le vétéran des joueurs de ligue nationale A sera cette fois encore l'ancien international Karl Odermatt qui fêtera son 36^e anniversaire le 17 décembre prochain.

Match de Charity Shield samedi à Wembley Des problèmes pour Ipswich Town

Le match du Charity Shield qui se jouera samedi, à Wembley, en ouverture de la saison de football britannique, ne manquera sans doute pas d'intérêt comme à son habitude. A la veille de la reprise, cette rencontre entre le vainqueur du dernier championnat et le vainqueur de la coupe suscite d'ailleurs un énorme intérêt parmi le public anglais qui a littéralement pris d'assaut les 100 000 places du stade de Wembley à Londres. Sur ce plan toutes les garanties semblent donc établies. Il n'en sera malheureusement pas de même des équipes, notamment de celle d'Ipswich Town, le vainqueur de la coupe d'Angleterre en mai dernier (1-0 face à Arsenal), qui annonce quelques importantes déflections.

«Un week-end désastreux en Belgique pour Ipswich Town» titrait, mardi, la presse londonienne. Le vainqueur de la coupe d'Angleterre qui sera opposé samedi à Nottingham Forest sera en effet contraint de jouer sans certains de ses meilleurs éléments. En effet, Roger Osborne, l'auteur de l'unique but de la finale face à Arsenal, a été blessé aux cartilages. Son manager, Bobby Robson, explique: «Nous avions espéré que la pause estivale aurait arrangé les choses mais il n'en est rien. Osborne souffre depuis quelques temps des genoux. Il consultera un médecin demain.»

De nombreuses autres blessures ont été contractées en Belgique. L'attaquant Dave Geddis souffre notamment d'une déchirure des ligaments, le capitaine Mick Mills d'une foulure de la cheville, le défenseur Kavin Beattie d'un genou et Thierry Budtcher de la mâchoire. Tous ces joueurs ne seront probablement pas alignés ce soir contre Norwich, leur voisin de première division, dans la Willhire Cup.

En plus, le centre-avant Alan Hunter, qui vient de subir une opération des cartilages, et Mick Lambert seront sur la touche. Hunter, Osborne et Lambert seront ainsi écartés du match d'ouver-

ture de saison à Wembley pour le compte du Charity Shield alors que Geddis, Mills et Beattie sont incertains.

En finale du tournoi de Bruges, Ipswich Town dut même avancer son gardien Ball Cooper à l'aile gauche et introduire le jeune Paul Everton au but afin de combattre cette crise de blessure! Heureusement que du côté de Nottingham Forest les nouvelles sont un peu meilleures...

G.J.

Rappelons qu'une trentaine de Valaisans, à l'instigation du *Nouveliste* et d'Airjet-Voyages à Lausanne, assisteront, samedi après-midi, à ce match de gala.

A Bâle la coupe horlogère

La coupe horlogère à Granges. - Finale: Bâle - Neuchâtel Xamax 2-1 (2-0). - Match de classement pour la 3^e place: Granges - Bienne 1-0 (0-0).

Coupe valaisanne: huitièmes de finale Savièse obtient sa qualification

● SAVIÈVE - VOUVRY 2-1 (0-1). - Hier soir, sur le terrain de Savièse et devant 250 personnes, l'équipe de l'entraîneur Barlie a réussi sa qualification dans son match des huitièmes de finale de la coupe valaisanne. L'adversaire, le FC Vouvry, a néanmoins donné une bonne réplique, en menant par 1 à 0 en première mi-temps. Dans la seconde, il dut encaisser un penalty et, comble de malchance, un autogol vient creuser l'écart au score en faveur des Saviésans. Les buts furent marqués par Rinaldi, Panchar et autogol.

FOOTBALL A L'ÉTRANGER

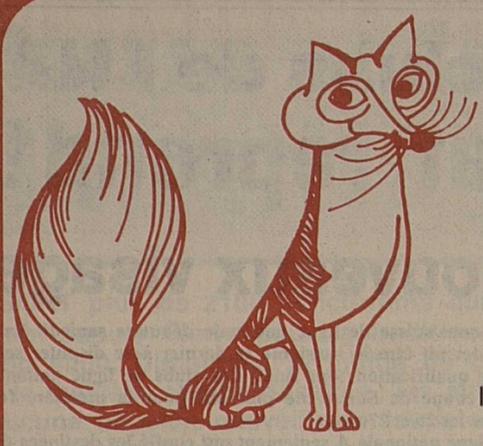
Platini victime d'une triple fracture

Le joueur lorrain, Michel Platini, a été victime à Saint-Etienne, lors de la rencontre de championnat de France de division un qui opposait son club de l'AS Nancy-Lorraine à Saint-Etienne, de fractures du péroné et des deux malléoles de la cheville. Platini, qui s'est blessé en glissant sur la pelouse, subira une petite intervention chirurgicale, destinée à réduire ses fractures qui le tiendront éloigné des terrains pendant trois mois au moins.

URSS. - Championnat de première division (20^e journée): Torpedo Moscou - Arat Erevan 1-0. Dynamo Moscou - CSCA Moscou 4-2. Chakhtior Donetsk - Spartak Moscou 1-0. Dnepropetrovsk - Dynamo Kiev 1-0. Dynamo Tbilissi - Kairat Alma Ata 1-0. Tchernomoretz Odessa - Pakhtakor Tachkent 4-1. Zenith Leningrad - Neftiani Bakou 1-0. Lokomotive Moscou - Zaria Vorochilovgrad 1-1. - Classement: 1. Dynamo Tbilissi 30 p. 2. Chakhtior Donetsk 28. 3. Tchernomoretz Odessa 25. 4. Dynamo Moscou et Torpedo Moscou 24.

MUNICH. - Match amical: Bayern Munich - Liverpool 1-1. Buts de Rummenigge (8^e) pour Bayern et de Fairclough (70^e) pour Liverpool.

MADRID. - Tournoi «Vila de Madrid»: Atletico Madrid - Derby County 3-1 (3-1). Tottenham Hotspur - Anvers 3-1.



Fendant
«Les Merlettes»

litre **5.90**

Coca-Cola litre **-.85**

Limonade litre **-.50**
«Riviera»

DISCOUNT COMBI

la Source

Ventes spéciales Soldes



Vente autorisée du 12 au 26 août

GROS RABAIS

Chaussures

Chaussures de montagne, de ski, de tennis, de sports } **20 à 60%**

Habillement

Vestes anoraks, pantalons, pulls, jean's, T-shirts, chemisiers } **20 à 60%**

► Profitez de nos skis fin de série **10%** sur tout le stock

GARAGE VULTAGIO FRÈRES SA SION
recherchons
Volvo d'occasion
Demandez nos conditions spéciales de reprise
36-2802

Cause départ, particulier vend à Sion

tout son mobilier

composé de: tapis d'Orient, tableaux, salon d'angle 6 éléments, table de salon noyer massif, lit Louis XV mi-corbeille noyer massif et divers petits meubles

Pour rens. tél. 027/55 72 55 36-301950

MEUBLES TIERI AOSTE (Italie)
vous offre la qualité du meuble
Douane, transport et livraison à domicile à notre charge
1 magasin au centre de la ville
- rue Stati Generali 11, tél. 0039-165/44312 (près de la place E.-Chanoux)
1 grande exposition :
- Rég. Sogno St-Christophe, à 2 km d'Aoste Tél. 0039-165/41491 143.266.199

Pour vous rendre service
nos deux salons sont
OUVERTS
lundi 14 août (pour l'Assomption)
Erika Revaz, Sion
Salon Bel-Etage Bât. Richelieu Tél. 027/22 59 86
Coiffure de la Matze Tél. 027/22 38 81

Avis aux amateurs de belles armoires anciennes
A vendre
plusieurs très belles pièces
bois et grandeurs divers, une ou deux portes.
Prix raisonnable
Pour rens.: tél. 027/36 24 43 36-705

Les prochains pèlerinages du Rosaire
Inscrivez-vous:
1. Pour Lourdes: 8 au 14 octobre
2. Pour Paris-Lisieux-Chartres 27 septembre au 2 octobre
3. Pour Fatima (avec Barcelone-Montserrat Madrid-Tolède-Avila, Lisbonne) du 3 au 15 octobre
Programmes détaillés, inscriptions: Père C. FRUND, o.p. Botzet 8 1700 FRIBOURG. Tél. 037/22 18 23 17-26945

Pour toutes vos annonces 21 21 11

Nouveau: Opel Manta 2000 Special.

Une ligne qui séduit. Des performances qui étonnent. Et un prix irrésistible.



C'est une Manta de pure race: sa ligne unique et ses qualités sur la route ne trompent pas. Le puissant moteur 2,0 l.-S lui assure de véritables performances sportives, et une confortable réserve de puissance. Le châssis, parfaitement équilibré, la rend très maniable, sur n'importe quelle route et dans toutes les situations. Son équipement répond aux plus hautes exigences. Découvrez le plaisir de conduire une voiture extraordinaire, une voiture aux performances étonnantes. Et son prix achèvera de vous convaincre.

Essayez la nouvelle Manta 2000 Special. Chez votre concessionnaire Opel.

Opel Manta 2000 Special Fr. 14'850.-

Moteur 2,0 l.-S de 100 CV-DIN, jantes sport, baguettes de protection latérales, lave-glace électrique et essuie-glace intermittent - sans oublier l'équipement de série complet.

Opel Manta. Belle. Puissante. Racée.



Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres. Sur demande: la boîte automatique GM. Crédit ou leasing et assurances réparations auprès de la GMAC Suisse SA.

Aigle Garage des Mosses; Martigny J.-J. Casanova; Sion Garage de l'Ouest

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage du Moulin; Bex Garage J.-J. Chérix; Chesières Garage d'Orsay SA; Chippis Garage de Chippis; Fully Garage Carron; Leysin Garage Gassmann; St-Maurice Pierre Addiks; Veyras-sur-Sierre Autoval SA; Villeneuve Garage du Simplon

LES JEUX DU COMMONWEALTH: 8467 POINTS AU DÉCATHLON

Daley Thompson héros du jour!

DALEY THOMPSON, un jeune décathlonien britannique, s'est révélé aux Jeux du Commonwealth à Edmonton comme le digne successeur du Soviétique Avilov et de l'Américain Bruce Jenner, les champions olympiques de Munich et Montréal.

Héros du jour, le sculptural athlète britannique de couleur (1 m 85, 82 kg), né il y a vingt ans à Londres de père nigérian et de mère écossaise, a réalisé avec un total de 8467 points la troisième performance mondiale de tous les temps derrière le record du monde de Jenner (8618) et le record d'Europe de Guido Kratschmer (8498).

Un vent arrière soufflant à 6,29 m/s, qui a favorisé le saut prodigieux de 8 m 11 réalisé par le nouveau champion des Jeux du Commonwealth, empêchera d'homologuer son total sur les dix épreuves comme record britannique.

Thompson a remporté cinq épreuves, toutes celles de la première journée, et a amélioré cinq records personnels au cours de la compétition, ce qui était son but primordial en vue des championnats d'Europe. «Ce n'est pas le record que je visais, mais une progression» a-t-il expliqué. «C'est pour quoi je n'ai pas tenté un deuxième essai homologuable après mes 8 m 11 en longueur.»

Le record du monde est toutefois à la portée du Londonien de 20 ans qui a tout l'avenir devant lui. «Ce n'est pas pour demain, mais je pense pouvoir atteindre 8800 voire 8900 points», a-t-il déclaré, euphorique, après sa victoire. «Je compte aussi remporter quelques médailles d'or olympiques.» D'ores et déjà, il est au niveau de l'Allemand de l'Ouest Guido Kratschmer, qui l'avait battu en mai à Gœtzis, du Soviétique Nicolai Grebenik et de l'Américain Fred Dixon, les meilleurs spécialistes mondiaux.

Une journée plutôt terne

Thompson doit encore progresser au poids, au 400 m, au javelot et au 1500 m, ses points les plus faibles. Ses

performances à Edmonton ont été les suivantes: 10''50 au 100 m, 8 m 11 en longueur (vent favorable), 14 m 43 au poids, 2 m 07 en hauteur, 47''85 au 400 m, soit un total de 4550 points, le meilleur de tous les temps, après la première journée, 14''92 au 110 m haies, 41 m 68 au disque, 4 m 80 à la perche, 56 m 70 au javelot et 4'25''78 au 1500 m. Il a amélioré son record personnel établi en février à Gœtzis de 229 points.

L'exploit de Thompson a éclairé une journée plutôt terne en athlétisme. Le concours de poids féminin remporté par l'Australienne Gael Mulhall, médaille d'argent au disque, avec un jet de 17 m 31 et la victoire d'Oliver Flynn au 50 km marche n'avaient pas attiré les foules dans le stade.

Rono en totale décontraction

Ce dernier était déjà presque vide, lorsqu'Henry Rono prit le départ de sa série du 5000 m, dernière épreuve de la journée. Les spectateurs savaient sans doute que le quadruple recordman mondial kenyan ne chercherait pas l'exploit, et, de fait, Rono se contenta de 14'02''15 pour s'imposer devant le Néo-Zélandais Rod Dixon, un temps qui se situe à près d'une minute de son record du monde.

En natation, le duel entre le Canada et l'Australie se poursuit. Les deux pays ont conquis vingt-trois médailles chacun, soit un décompte de 46 sur les

63 attribuées, les hôtes détenant l'avantage au décompte des médailles d'or avec 11 contre 7.

Michelle Ford, l'ex-détentrice du record du monde du 800 m nage libre, a montré un talent insoupçonné pour le papillon en s'imposant au 200 m dans cette spécialité en 2'11''89, le troisième temps de l'année dernière le record du monde de l'Allemande de l'Est Andrea Pollack (2'09''87) et celui des Etats-Unis de la nouvelle étoile américaine Tracy Caulkins (2'10''09). C'était la septième médaille d'or de l'Australie, mais les deux autres médailles d'or de la soirée revenaient au Canada.

Dan Thompson, un étudiant de Toronto, âgé de 23 ans, enlevait d'abord le 100 m papillon en 55''05, meilleur temps mondial, derrière les 54''93 de l'Américain Joe Bottom, détenteur du record du monde en 54''18. Puis le Canada triomphait avec une seconde et demie d'avance de l'Australie dans le relais 4 x 100 m quatre nages en 4'15''26.

Les résultats de mardi:

ATHLÉTISME. - Messieurs: décathlon: 1. Daley Thompson (GB) 8467 points (100 m en 10''50; longueur: 8 m 11 avec vent favorable à 6,29 m/s; poids: 14 m 43; hauteur: 2 m 07; 400 m en 47''85; 110 m haies en 14''92; disque: 41 m 68; perche: 4 m 80; javelot: 56 m 60; 1500 m en 4'25''78); 2. Hadfield (Aus) 7623; 3. Drayton (GB) 7484; 5000 m: 1. Henry Rono (Ken) 14'02''15.

DAMES. - Poids: 1. Gael Mulhall (Aus) 17 m 31.

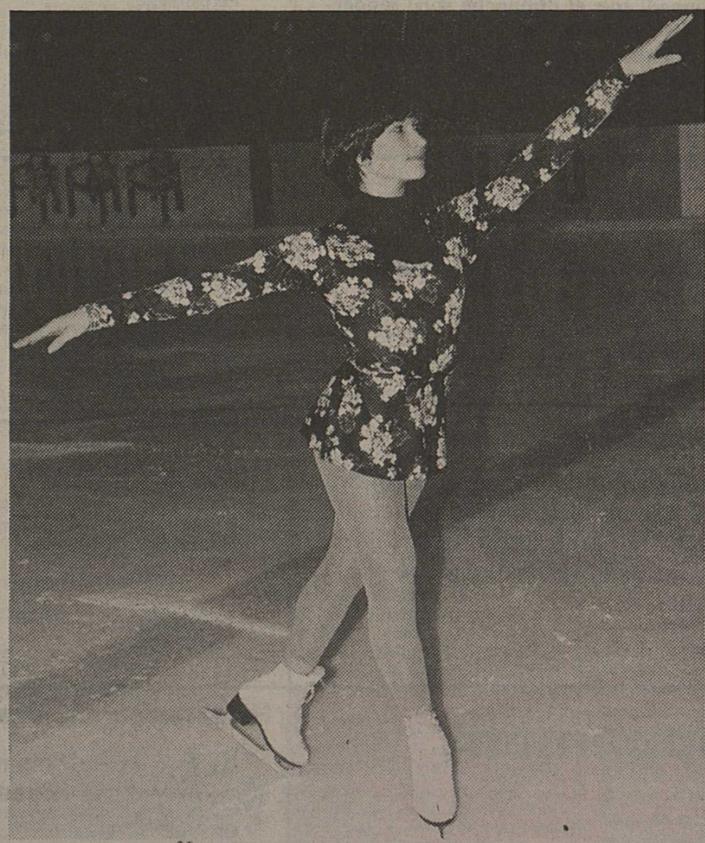
Marche: 1. Oliver Flynn (GB) 2 h. 22'03''70.

NATATION. - Messieurs: 100 m papillon: 1. Dan Thompson (Can) 55''05; 2. John Mills (GB) 56''2; 3. Bill Swachuk (Can) 56''37; 4. Peter Rowe (NZ) 56''61; 5. Phil Hubble (GB) 56''78; 6. Georg Nagy (Can) 57''13. **Dames: 200 m papillon:** 1. Michelle Ford (Aus) 2'11''29; 2. Wendy Quirk (Can) 2'13''65; 3. Linda Hanel (Aus) 2'14''52; 4. Kelly Albright (Can) 2'14''83; 5. Cheryl Gibson (Can) 2'16''77; **4 x 100 m quatre nages:** 1. Canada 4'15''26; 2. Australie 4'16''75; 3. Angleterre 4'19''87.



A chaque jour son héros. Hier, ce fut le tour de Daley Thompson, l'étoile montante du décathlon international. Bélino UPI

Patinage artistique à La Chaux-de-Fonds Denise Biellmann et Patricia Claret



Grâce à une progression régulière, Patricia Claret (15 ans et demi) commence à se distinguer dans la foulée de Denise Biellmann au sommet du patinage artistique helvétique.

médailles d'or

Il n'y a guère de vacances pour l'élite de nos patineuses helvétiques. C'est ainsi que celles-ci se sont retrouvées dimanche à La Chaux-de-Fonds pour tenter d'obtenir la médaille d'or tant convoitée que l'USP décerne pour les exercices imposés. Si presque toutes ont déjà acquis cette distinction en ce qui concerne le libre, la médaille des figures imposées est une affaire plus délicate puisque deux filles seulement l'ont décrochée.

Il s'agit de la jeune prodige du patinage suisse Denise Biellmann (Zurich) et de l'étonnante Patricia Claret, cette Lausannoise de 15 ans et demi qui séjourne si souvent à Champéry et que nous vous avons présentée dans ces colonnes (voir NF du 4 janvier 1978). Cette performance de Patricia Claret qui venait de rentrer d'un stage de six semaines aux Etats-Unis est à souligner. Elle est plus qu'une référence, elle est un encouragement à poursuivre toujours plus haut dans cet art difficile du patinage. A cet égard, le prochain concours international d'Allemagne qui aura lieu à Oberstorf ne manquera pas d'intéresser.

Tennis: nouvelles suisses

Après le «masters» de Neuchâtel, les classements finals du «Donnay Swiss Circuit» se présentent ainsi:

Simple messieurs: 1. Jose-Luis Damiani (Uru) 129 points; 2. Givaldo Barbosa (Bre) 106; 3. Zarko Buric (You) 71; 4. Hanspeter Kandler (Aut) 56; 5. Markus Guenthardt (S) 55; 6. Nicolas Kelaidis (Gre) 42; 7. Bernard Balleret (Monaco) et Michel Burgener (S) 39. **Double messieurs:** 1. Markus Guenthardt-Renato Schmitz (S) 81; 3. Rohun Beven (GB) 57; 4. Michael Nissley (EU) 54.

En ce qui concerne le Grand Prix suisse, les positions sont les suivantes après le tournoi de Ruemikon:

Messieurs: 1. Jose-Luis Damiani (Uru) 4

tournois, 150 points; 2. Givaldo Barbosa (Bre) 4-140; 3. Hanspeter Kandler (Aut) 4-100; et Paul Mamassis (S) 7-100; 5. Zarko Buric (You) 4-100 et Nicolas Kelaidis (Gre) 7-100; 7. Franky Grau (S) et Markus Guenthardt (S) 6-90. **Dames:** 1. Yvona Brzakova (Tch) 3-120; 2. Petra Delhees (S) 3-90; 3. Susi Eichenberger (S) 3-70.

Les championnats suisses se disputeront du 14 au 20 août à Neuhausen. Les têtes de série seront les suivantes:

Simple messieurs (64 engagés): 1. Petr Kanderl (Zurich); 2. René Bortolani (Zurich); 3. Dimitri Sturdza (Zurich); 4. Serge Gramagna (Lausanne); 5. Paul Mamassis (Lausanne); 6. Jacques Michod (Lausanne); 7. Michel Burgener (Sierre); 8. Franky Grau (Montreux); 9. Fredy Blatter (Zurich); 10. Rolf Spitzer (Zurich); 11. Peter Holenstein (Genève); 12. Thedy Stalder (Langnau).

Simple dames (25): 1. Annemarie Ruegg (Arbon); 2. Petra Delhees (Zofingue); 3. Monica Simmen (Lenzburg); 4. Christiane Jolissaint (Bienne); 5. Zdenka Strnadova (Zurich); 6. Susi Eichenberger (Fislisbach).

Double messieurs (12): 1. Sturdza-Kanderl; 2. Burgener-Michod; 3. Guenthardt-Schmitz; 4. Blatter-Grau. **Double dames:** 1. Delhees-Ruegg; 2. Simmen-von Planta. **Double mixte (13):** 1. Delhees-Bortolani; 2. Simmen-Blatter; 3. Villiger-Sturdza; 4. Jolissaint-Burgener.

Bonnes affaires pour la fédération australienne

Une station de télévision de Melbourne s'est engagée par contrat à payer 3,1 millions de dollars australiens à la Fédération australienne de tennis pour s'assurer les droits de retransmission des tournois de tennis sur l'ensemble du pays pour les cinq prochaines années.

Le président de la fédération, Brian Tobin, a indiqué que cette société verserait 625 000 dollars par an pour retransmettre notamment l'open d'Australie, l'open de Nouvelle-Galles du Sud ainsi que les matches de coupe Davis de l'équipe d'Australie.

MOTOCYCLISME

Championnat suisse aux Paccots

La dixième manche du championnat suisse sur route se disputera ce week-end entre Châtel-Saint-Denis et Les Paccots. Ce sera la dernière course de côté du championnat qui se terminera par trois épreuves en circuit (Lignières, Karland et Hockenheim). Dans une seule catégorie, le titre national est d'ores et déjà attribué. En 250 cm³ le Neuchâtelois Jacques Cornu ne peut plus être rejoint. Mais il peut encore prétendre s'adjuger le titre en 350 et même en 500 cm³.

Sur le tracé sinueux de 2700 mètres, une autre bataille s'annonce passionnante: la lutte contre le record du Valaisan Gérard Melly, établi l'an passé en 1'09''99 à la moyenne étonnante de 138,877 km/h.

Le Moto-Club Châtel, qui organise cette course de côté pour la vingtième fois, a tenu à marquer l'événement en mettant sur pied deux autres manifestations. D'abord une grande concentration internationale dotée de très beaux prix. Ensuite une exposition de vieilles motos qui se tient à l'hôtel de ville de Châtel-Saint-Denis.

Fête folklorique et démonstration des guides à Evolène

**Samedi 12
et dimanche
13 août**



L'Association
des commerçants
de la commune
d'Evolène
vous souhaite
une excellente
journée à Evolène



Epicerie-bazars:

Eliane BEYTRISON, Evolène
Francis BOVIER, Evolène
Denise CHEVRIER, Evolène
Marie MAURIS, Evolène
Maurice PANNATIER, Evolène
Catherine FAVRE, Les Haudères
Jean QUINODOZ, Les Haudères
Roger TROVAZ, Les Haudères
Jean GAUDIN, La Forclaz
Jean-Louis MESSERLI, La Forclaz
FOLLONIER-RIEDER, La Sage
Henri METRAILLER, La Sage
Maurice GAUDIN, Villa
MAISTRE-FORCLAZ, Villa
Léon FAUCHERE, Arolla

Boulangeries:

Ernest METRAILLER, Evolène
Joseph CHEVRIER, Evolène
Henri MAITRE, Les Haudères

Boucherie:

Pierre CHEVRIER, Evolène

Vins-liqueurs:

Jean METRAILLER, Evolène
Jean MAISTRE, Evolène

Chaussures:

Jean MAISTRE, Evolène

Meubles:

Henri-Jules METRAILLER, Evolène

Sports:

Gaudin-Sports, Jean Gaudin, Evolène
La Hutte, Jean Gaudin, Evolène
Nordic-Sports, Th. Gaspoz & Fils
Evolène
Arolla-Sports, Joseph Pralong, Arolla

Hôtel des Haudères

Bar
Restaurant
Dancing

Tél. 027/83 15 41
Léon Fournier
Les Haudères

36-3441

Maurice Chevrier & Cie

Bâtiment et génie civil
Evolène

Tél. 027/83 12 38



Vous viendrez nombreux au grand rendez-vous folklorique d'Evolène du dimanche 13 août, avec cortège diversifié et coloré rehaussé par les chars fleuris, la fanfare des Vieux-Grenadiers de Genève, L'Echo de la Dent-Blanche, L'Arc-en-ciel. La démonstration des guides (sur notre photo, les guides du cortège) et les productions à la cantine. Autant de raisons pour aller à Evolène le dimanche 13 août.

EVOLÈNE: le nom vient d'Ewelina, prononcé aujourd'hui è oulein-na, souvent olein-na, pouvant représenter le latin aquam lenem: «l'eau tranquille, agréable à boire, douce au toucher et qui ne gèle jamais», note André Guex dans *La montagne et ses noms*. Il a raison. Tous les vieux Evolénards me l'ont dit et répété. La preuve est qu'il existe une source dont l'eau s'écoule et descend au village, traverse la route. Au plus gros de l'hiver, elle dégage une vapeur légère, et, effectivement, le gel n'a aucune prise tout au long de son parcours.

EVOLÈNE: une vaste commune (23 000 ha), comprenant des stations d'été et d'hiver, où chantent des noms doux à entendre, donnés aux villages et aux hameaux: Evolène (bien entendu), La Tour et ses maisons hautes, Les Haudères à la bifurcation des routes conduisant, d'un côté à La Sage, Villa, La Forclaz, Ferpècle; de l'autre côté, à Pralovin, La Gouille, Satarma, Pramousse, La Monta et Arolla.

EVOLÈNE: terre de paysans, d'hommes et de femmes de la montagne très attachés aux coutumes et aux traditions. Les poètes, les peintres, les musiciens, les sculpteurs l'ont évoqué dans des œuvres remarquables. Pensons à *La servante d'Evolène*, de René Morax, aux *Fileuses*, de Pierre Vallette, aux fresques de de Ribeaupierre dans la chapelle des Haudères, aux toiles et sculptures de Bruno Gherrimoro, aux poèmes de Georges Millot, Tœpffer, Victor Tissot, Albert Sauthier, Solandieu, Monod, les abbés Tamini et Gaspoz, les Cromwell, M^{me} Schibler, M^{me} Schmolke, Antoine Maistre (qu'on nommait «Le Régent») et beaucoup d'autres ont laissé des textes fort instructifs sur l'ensemble de la vie du peuple évolénard.

Les alpins y sont légion. Vinrent les Anglais d'abord, puis les Français, les Hollandais, les Belges, les Allemands, les Autrichiens, les Italiens.

Mais, depuis toujours, Evolène commerçait avec les gens d'Aoste, à travers le col du Collon. Voilà pourquoi il existe à Aoste la place d'Hérens et, à Evolène, le clos Lombard.

Les guides ont contribué à faire connaître les hauts sommets, du Sasseneire à la Dent-Blanche, la Dent-d'Hérens, le Mont-Collon, le Pigne d'Arolla, le Mont-Blanc de Cheilon, les Aiguilles-Rouges et toutes les cimes allant jusqu'au pic d'Arzinol. La société des guides du val d'Hérens est toujours active et les hommes qui la forment sont dignes des ancêtres.

La fête des 12 et 13 août

C'est celle de la mi-été que la population offre à ses hôtes: une fresque merveilleuse de la vie montagnarde spécifiquement évolénarde. Un cortège que l'on verra défilé dimanche 13 août, mettant en relief les quatre saisons, les costumes, les traditions, le folklore, les danses et, en plus, cette année, entre deux chars fleuris et la fanfare L'Echo de la Dent-Blanche, on pourra voir les Vieux-Grenadiers de Genève, les guides, les skieurs, la cordée 1900 et L'Arc-en-ciel qui danse et chante. Donc, dès 14 heures, un cortège haut en couleur.

Vers 15 heures, dans une paroi de rocher proche de la cantine de fête, le public pourra assister à une démonstration de varappe et de sauvetage des guides, laquelle sera commentée. Cette démonstration constitue un vrai spectacle. En réalité, c'est le reflet exact du travail de nos guides réputés, modestes toujours, cordiaux autant que courageux.

À la cantine: les productions avec Les Vieux-Grenadiers de Genève, L'Echo de la Dent-Blanche et L'Arc-en-ciel. Samedi soir et dimanche soir: rendez-vous au bal.

Evolène vous attend. Les charmes de l'amitié et de la joie se découvrent là-haut, au fond du val d'Hérens.

F.-Gérard Gessler

Programme

Samedi soir 12 août, place de fête: bal, avec l'orchestre Tiziana.

Dimanche 13 août

14 heures: cortège folklorique

15 heures: démonstration des guides

Après la démonstration: productions folkloriques de l'Arc-en-ciel, sur la place de fête, concerts de la fanfare des Vieux-Grenadiers de Genève et de l'Echo de la Dent-Blanche.

Dès 18 heures: bal.

Tissage à main d'Evolène

Odette Métrailler
Evolène

Tél. 027/83 11 31

À louer à La Sage-Evolène
studios 1-2-3-4 personnes
Tout confort, situation unique
Jardin privé, balcon

Egaleme: salon de thé avec goûter valaisan et miel du pays, tartes aux fruits du pays. Grand choix de coupes glacées. Terrasse, vue unique sur les montagnes

Chez M^{me} Métrailler, à L'Oasis
au bas du village
Tél. 027/83 13 81/22 51 18 36-27941

Pension Bellevue Evolène

Joseph Gaudin

Tél. 027/83 11 39

36-27897

Agence immobilière Evolena

Grand choix de chalets
et appartements

Jean Maistre
Evolène

Tél. 027/83 14 74

36-27936

Café-restaurant

Central

Famille Henri Maistre

Evolène

Tél. 027/83 11 32

Henri Rumpf

Serrurerie - Couverture
Ferblanterie
Installations sanitaires

Evolène
Tél. 027/83 12 64

36-27898

Gaudin-Sports et La Hutte-Sports

Guides
Evolène

Tél. 027/83 13 20
027/83 12 67

Hôtel Ermitage

Evolène

Famille Gaspoz-Chevrier
Tél. 027/83 12 32

36-27888

Hôtel-restaurant des

**Pyramides
Euseigne**
Tél. 027/81 12 49

Le rendez-vous de la bonne table
et de la bonne humeur
Gilbert Philippoz-Renz,
chef de cuisine 36-3480

**La Société de développement
d'Evolène
vous souhaite la bienvenue**
Tél. 027/83 12 35

Télé-Mont-Noble SA: tout est OK

CONCESSION ENFIN ACCORDÉE

Première assemblée générale en septembre

La rive droite de la Borgne n'est pas équipée en remontées mécaniques, alors qu'il s'agit d'une magnifique zone skiable.

Après des années de tâtonnements, de recherches, de tentatives même, un projet voit enfin le jour grâce à Télé-Mont-Noble SA. Il se contente d'être modeste dans sa première étape, mais efficace tout de même: un télésiège, trois téléskis.

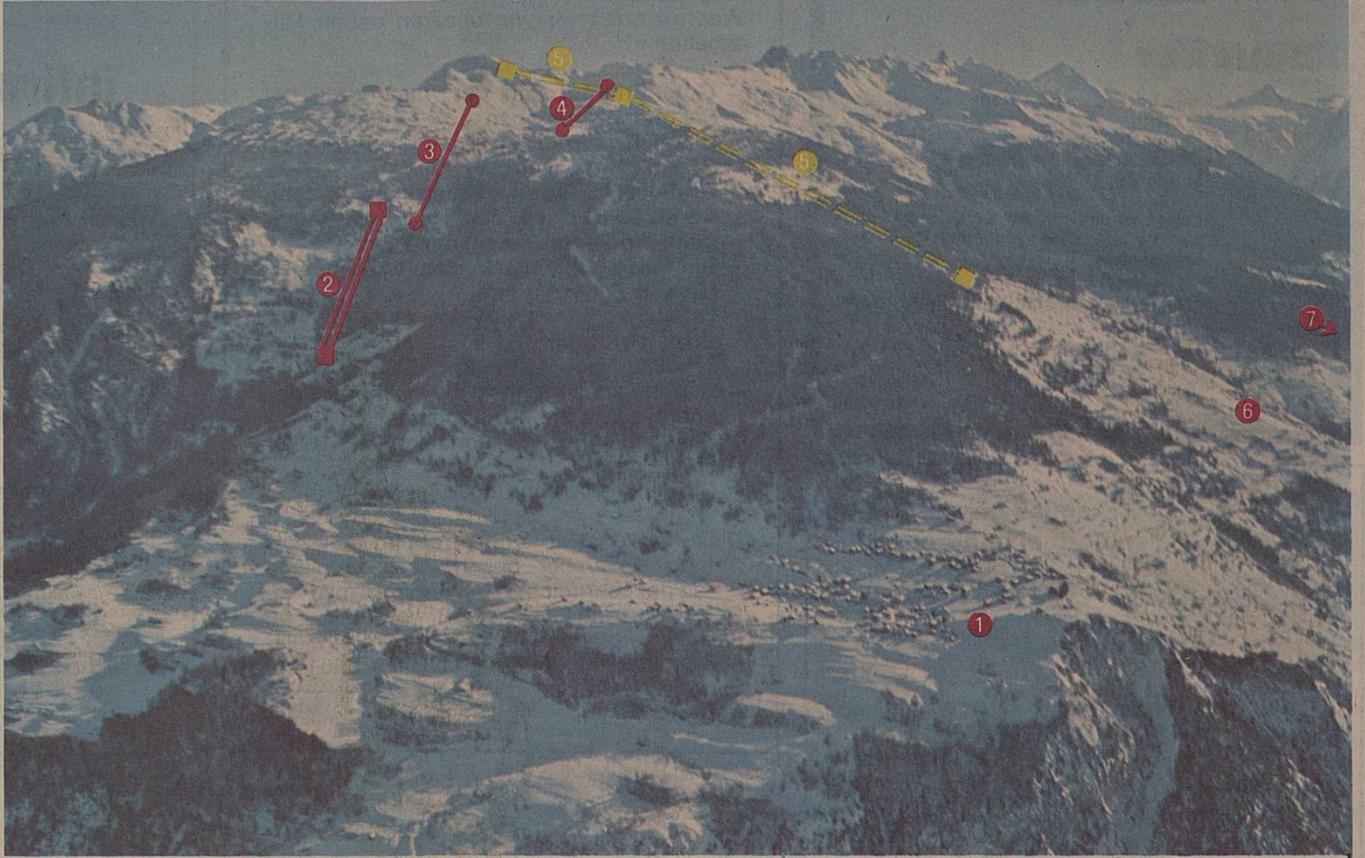
Malgré les efforts soutenus de ses responsables, Télé-Mont-Noble SA a dû patienter jusqu'à aujourd'hui avant d'obtenir la précieuse concession auprès des hautes instances fédérales.

Auparavant, tous les travaux préliminaires avaient déjà été réalisés. Le choix des installations et la signature des contrats d'achat, les plans de constructions, l'établissement des différents profils en long, les plans et le piquetage des parcs à à voitures pour 600 places, l'amélioration des voies d'accès, les études et tracés des diverses pistes, tant de travaux nécessaires qui ont déjà requis passablement du temps des responsables de cette société.

Mais des travaux qui, aujourd'hui, portent enfin leurs premiers fruits.

Comme la concession de l'OFT est enfin parvenue au comité d'initiative, les travaux principaux peuvent être entamés sans délai.

C'est ainsi que la première étape de construction va être entreprise ces prochains jours. Le secteur des mayens de la Chapelle (sur Nax), de l'alpage de la Journée (Dzorniva), de la cabane du Mont-Noble et des Planards, constituant un tremplin de pénétration rapide et avantageux de cette belle zone de ski, sera le premier concerné par ces travaux. Le télésiège mayen de la Chapelle-alpage de la Journée (Dzorniva), les téléskis Lavachet-cabane Mont-Noble et cabane Mont-Noble-Les Planards (marqués sur notre photo en rouge sous les chiffres 2, 3 et 4) de-



vraient pouvoir être terminés et donc skiables d'ici la fin de cette année. C'est du moins ce que tous les initiateurs souhaitent. En dépit des lourdes tâches en perspective, l'impossible sera fait pour offrir aux skieurs, cet hiver déjà, des pistes magnifiques, convenant à toutes et à tous.

Le capital doit être libéré

L'assemblée générale des actionnaires pourra ainsi avoir lieu, vraisemblablement à la mi-septembre. En ce qui concerne les souscriptions, elles peuvent être faites en versant immédiatement son montant, car le capital doit être maintenant libéré. Pour une action de 1000 francs, il faut verser 1020 francs, puisque le droit de timbre est de 2%. Voici l'adresse pour effectuer ces versements: **Banque Cantonale du Valais, compte N° D.C. 515-0.**

Puisque la société possède enfin la concession de l'OFT, il est à souhaiter que de nombreuses person-

nes souscrivent encore à ces actions, en versant directement leur montant comme nous l'indiquions précédemment. Les initiateurs souhaitent bien sûr ne plus rencontrer d'entraves dans leur entreprise pour qu'ils puissent bientôt accueillir sur leurs pistes de nombreux skieurs.

La première étape des travaux devrait permettre la réalisation et l'ouverture des installations pour la fin de cette année. Sous les chiffres 2, 3 et 4, marqués en rouge sur notre photo, nous vous présentons les futures installations, soit ② le télésiège mayen de la Chapelle-alpage de la Journée (Dzorniva) ③ - télésiège Lavachet - cabane Mont-Noble et ④ télésiège cabane - les Planards.

Le chiffre ① représente le village de Nax. Les tracés en jaune indiquent la deuxième étape: télésiège ou télécabane Les Fouilles (sur Vernamiège) - Mont-Noble en deux tronçons. ⑥ Vernamiège ⑦ Mase.

Championnat du monde d'échecs La 9^e partie sous la loupe

La victoire de Karpov dans la huitième partie a indéniablement relancé l'intérêt du match qui oppose actuellement le champion du monde Anatoly Karpov à son challenger Victor Kortchnoi. Quarante-cinq entrées payantes ont été enregistrées pour la neuvième partie, ce qui constitue un nouveau record de participation. Les personnes présentes au Marcos Convention Center n'auront pas regretté leur déplacement, car Kortchnoi, qui ne semblait pas trop affecté par sa malheureuse défaite dans la ronde précédente, est resté fidèle à sa réputation de luttreur. Une fois de plus, lorsqu'il joue avec les Blancs, il prit d'emblée l'initiative des opérations et harcela constamment son illustre adversaire. Il parvint finalement à se construire une position gagnante. Mais le challenger avait utilisé la quasi-totalité de son temps de réflexion, si bien, qu'en détresse de temps, il manqua une nouvelle fois la suite gagnante peu avant l'ajournement. Ainsi après neuf parties, Karpov mène par 1 à 0. Le titre sera attribué, rappelons-le, au premier joueur qui aura obtenu six victoires.

Déroulement de la neuvième partie

Blancs : Victor Kortchnoi
Noirs : Anatoly Karpov.
Gambit de la dame
Banguio,, le 5 août 1978

1. c4 Cf6 2. Ce3 e6 3. Cf3 d5 4. d4 Fe7 5. Ff4 o-o 6. e3 Le système de Larsen, Petrossian et Smyslov 6. ... c5 ! Après 6. ... b6 7. cxd5 exd5 8. Ce5, les Blancs ont un jeu un peu meilleur 7. dxc5 Fxc5 8. Dc2 Ce6 9. Tad1 Da5 10. a3 Fe7 Les autres coups sont plus faibles. Par exemple 10. ... Ce4? 11. cxd5 Cxc3 12. bxc3 exd5 13. Txd5 et les Blancs ont le meilleur jeu

11. Cfd2 e5 Les Noirs obtiennent ainsi du contre-jeu au centre 12. Fg5 Dans une partie Ivkov - Pfleger, Bamberg 1968, les Blancs avaient pris l'avantage par 12. Fg3 dxc4 13. Cxc4 Dc7 14. Cb5 Db8 15. Cd4 ! Cd7 16. Fd3 g6 17. Fe4 ! 12. ... d4 13. Cb3 Dd8 Karpov mit beaucoup de temps avant de se décider pour ce coup considéré comme plus risqué que 13. ... Db6 14. Fe2 h6 15. Fxf6 Fxf6 16. o-o Fe6 17. Ce5 De7 18. Cxe6 Dxe6 19. Cd5 Tad8 20. Fd3 Ce7 21. Cxf6 + Dxf6 22. exd4 23. Ffe1 Td7 24. Te4 Cc6 25. De2 g6 26. Te1 Rg7 27. b4 b6 Les Blancs ont l'avantage. D'une part, ils maîtrisent la seule colonne ouverte et ils ont la majorité de pions à l'aile dame.

D'autre part, le pion d des Noirs immobilise des pièces pour sa défense et le roque des Noirs est affaibli à la suite de l'avance de pions g et h 28. Dg4 Tfd8 29. h4 h5 30. Dg3 Dd6 Les Noirs tentent de se libérer de la pression blanche par des échanges 31. f4 Te7 32. Txe7 Cxe7 33. Te5 a5 Les Noirs font ainsi sauter le dangereux trio blanc à l'aile dame 34. Txb5 Le champion suisse 1978 Hansjürg Kaenel estime que Kortchnoi a manqué ici le gain. Il estime que le challenger aurait pu gagner par : a) 34. bxa5 Dxa3 35. f5 Dd6 36. Dg5 Cg8 37. axb6 ; b) 34. bxa5 Cc6 35. Txb5 bxa5 36. Td5 Dxa3 37. f5 ; c) 34. bxa5 bxa5 35. Txa5 Cc6 36. Ta6 Te8 37. Df3 34. ... axb4 35. axb4 Dxb4 36. Tb5 Dd2 37. Rh2 Dc3 38. Txb6 Sacrifice de pion certainement calculé par le champion du monde 38. ... Ta8 Les Noirs menacent 39. ... Dxc3 + 40. Rxc3 Ta3 avec gain du fou 39. Dxc3 dxc3 40. Tb2 Ta3 41. Fe4 Tc3 Le coup mis sous enveloppe par Kortchnoi, qui proposa la nullité après une longue analyse avec ses seconds Keene, Stean et Murrei, sans reprendre la partie.

G. G.

Après la collecte en faveur des œuvres de Mgr Perraudin au Rwanda Un vibrant hommage de foi

Une lettre de reconnaissance a été adressée à notre directeur et rédacteur en chef par S.E. Mgr André Perraudin, archevêque-évêque de Kagbayi, qui viendra en Europe au mois de septembre et, par la même occasion, se rendra en Valais, son pays natal.

Le montant total de la collecte est de 84 578,95 francs (y compris les dons reçus depuis que la dernière liste, mettant un terme à cette action, a été publiée); dons versés par J.-P. Kurmann, Monthey (500 francs), Fellay-Troillet, Versegères (50.-), Anonyme, Troistorrens (20.-), Marcel Luy, ambassadeur (1000.-) et Jérémie Piteloud, Sion (5.-).

Le chèque sera remis à S.E. Mgr André Perraudin lors de son passage en notre ville.

Dans son message, il associe toutes les personnes ayant participé à la collecte et, par relation de cause à effet, à l'aide et au soutien des missionnaires en poste au Rwanda dans les paroisses créées par l'archevêque valaisain ou ayant la responsabilité des œuvres humanitaires qu'il a fondées dans ce pays.

Cette lettre, étant avant tout un vibrant témoignage de foi, mérite d'être portée à la connaissance des généreux donateurs et donatrices. La voici :

Monsieur André Luisier
Directeur du *Nouveliste*,
Cher Monsieur Luisier,
Je viens de recevoir la série complète des reportages de F.-Gérard Gessler sur le Rwanda que le *Nouveliste* a si généreusement publiés dans ses pages.

De tout mon cœur, je viens vous exprimer, ainsi qu'à tous vos collaborateurs et collaboratrices, ma plus profonde reconnaissance et mon admiration pour la magnifique réussite de cette action à tous points de vue. Les articles étaient pleins de chaleur humaine et missionnaire: ils ont bien «accroché» les gens de chez nous. Les photos sont magnifiques: je crois que c'est la plus belle publication qui ait jamais été faite sur la mission qui m'est confiée. Je suis vraiment heureux et fier que ce

soit le grand quotidien de mon canton d'origine qui l'ait réalisée si fraternellement. Bravo et merci.

Merci aussi à tous ces amis qui ont si bien répondu à votre appel. J'ai été très touché de lire les noms bien connus des familles valaisannes et ceux de nos villages et de nos vallées: ils y sont presque tous sur les listes que je conserve comme un témoignage merveilleux de solidarité humaine, chrétienne et missionnaire.

Il y a eu beaucoup de dons anonymes dont plusieurs importants, il y a ceux des enfants des écoles, ceux des centres missionnaires, ceux des mamans; il y a même celui d'un abonné protestant. A tous et à chacun de ces amis connus et inconnus, je voudrais dire mon merci très fraternel: je le

encore de la faim, mais ils sont fiers - et avec raison - de leur beau pays qui mérite plus que notre charité, qui mérite vraiment notre amitié.

Ce que vous avez fait, en le faisant connaître à travers votre journal, en est un très touchant témoignage.

Merci et que le Seigneur vous en récompense!

Et veuillez agréer, cher Monsieur Luisier, l'expression de mes sentiments respectueux et fraternels dans le Christ.

Mgr André Perraudin
Archevêque,
Evêque de Kagbayi
Rwanda

15 août: fête de l'Assomption Horaire de nos bureaux

A l'occasion de la fête de l'Assomption de la Sainte Vierge, les bureaux de l'Imprimerie Moderne Sion SA (IMS), de l'Imprimerie Beeger SA (IBS) et du *Nouveliste* et *Feuille d'Avis du Valais (NF)* suivront l'horaire ci-après:

Lundi 14 août: ouverts de 8 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Mardi 15 août: IMS et IBS fermées toute la journée. Les bureaux rédactionnels du NF sont ouverts dès 20 heures.

Le *Nouveliste* et *Feuille d'Avis du Valais* ne paraîtront pas le mardi 15 août.

Avis à nos annonceurs

L'édition du mardi 15 août du NF est supprimée,

aucune distribution postale n'ayant lieu en Valais. Les annonces pour ce jour seront soit avancées, soit retardées d'un numéro.

Les annonces pour l'édition du mercredi 16 août devront être en notre possession le vendredi 11 août à 16 heures.

Les annonces mortuaires pour l'édition du mercredi 16 août devront nous être transmises par exprès, ou alors nous être téléphonées le 15 août dès 20 heures, au numéro 027 23 30 51.

Les bureaux de Publicitas SA Sion seront fermés le mardi 15 août toute la journée.

Nous souhaitons une bonne fête à nos lecteurs et annonceurs.

L'administration

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Migros Valais

cherche pour le laboratoire du secteur de la viande fraîche à sa centrale d'exploitation de Martigny

boucher

pour travaux de désossage.

Conditions de travail intéressantes et prestations sociales propres à une grande entreprise.

Les candidats sont invités à prendre contact par téléphone avec le service du personnel de la

Société coopérative Migros Valais
Route du Simplon
1920 Martigny
Tél. 026/2 35 21

36-4630



Etablissement thermal cantonal
1891 Lavey-les-Bains
Tél. 025/3 60 55

cherche

Centre médical piscines

dame de réception

si possible avec expérience de la planification. Connaissance de l'allemand désirée. Possibilité de travail à mi-temps. Congé le dimanche. Entrée en service: fin août-début septembre.

Masseuse diplômée ou physiothérapeute
Entrée en service: 1er septembre ou à convenir.

Grand Hôtel des Bains

chef de rang
1/2 chef de rang
commis de rang

pour salle à manger et restaurant grill-room. Entrée en service: fin août-début septembre.

Lingerie-buanderie
Jardin

dames comme aides
filles de lingerie
manœuvre
aide-jardinier

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites avec copies de certificats, photographie et prétentions de salaires à la direction.

Médecin-dentiste à SION

cherche

aide en médecine dentaire diplômée

Faire offre écrite sous ch. P 36-27926 à Publicitas, 1951 Sion

Cherche

Commerce de vins de la place de Sion
cherche

sommelière

Entrée: 25 août 78

S'adresser à:
l'hôtel du Giétroz
1934 Villette
Tél. 026/7 11 84
36-27980

NOUVELLISTE

Votre journal

jeune chauffeur
livreur
jeune ouvrier
de cave

ou désireux de le devenir

Entrée immédiate ou à convenir

Faire offre sous ch. P 36-900510 à Publicitas, 1951 Sion

Nous recherchons pour entrée immédiate ou pour date à convenir

chauffeur-livreur

avec permis poids lourds. Salaire intéressant, prestations sociales modernes. Semaine de 5 jours.

Faire offre ou se présenter à la

Maison Piota SA

Distillerie et combustibles
1920 Martigny
Tél. 026/2 31 17
026/7 43 16 (privé)

36-5268

Weltfirma mit Sitz im Kanton Tessin sucht

eine Sekretärin

als wichtige Stütze für ihre Marketingabteilung. Was erwarten wir von unseren neuen Mitarbeiterinnen?

- Gute Erfahrung in der Ausführung der Sekretariatsaufgaben
- Deutsch und französisch in Wort und Schrift
- Grundkenntnisse der italienische Sprache wären von Vorteil, doch nicht als Bedingung für die Besetzung der Stelle
- Die Fähigkeit, die anvertrauten Aufgaben bis zum Ende zu führen.

Was offerieren wir?

- Arbeitsort ist Lugano-Zentrum
- Angenehmes Arbeitsklima in einer soliden und dynamischen Unternehmung
- 5-tage Woche, 13. Monatsgehalt, 4 Wochen Ferien
- Gründliche Einführung.

Diese Stelle ist ab sofort frei und muss bis Anfang November besetzt werden. Nach Erhalt der schriftlichen Bewerbung (mit Photo und kurzem Lebenslauf) werden sie für eine unverbindliche Unterredung eingeladen. Chiffre 24 V 900819 Publicitas, 6901 Lugano

Hôtel-restaurant des Cois, Aigle
cherche

sommelière

Congé le dimanche
Entrée: 1er septembre

Tél. 025/2 22 66

36-27950

On cherche pour restaurant à petite restauration

jeune fille ou dame

d'un certain âge pour aider à la cuisine Place à l'année S'adresser au café des Collines La Sage
Tél. 027/83 12 40

36-27946

Couturière diplômée cherche

travaux de retouches à domicile

pour boutique

Tél. 026/5 32 30

36-27947

Café-restaurant des Vergers à Saxon
cherche

sommelière

Travail en équipe, congé le dimanche. Entrée 1er septembre

Tél. 026/6 24 23

* 36-400759

On cherche

une sommelière remplaçante

2 à 3 jours par semaine Entrée début septembre ou à convenir

Tél. 027/22 64 97

36-1332

Brasserie Romande à Sion
cherche

serveuse

Congé le dimanche plus un lundi sur deux. Entrée le 16 août
Tél. 027/22 92 51 (le matin ou après 19 h.)

Urgent!
Café-restaurant des Collons
cherche

sommelière

Travail en équipe

Tél. 027/81 12 27

36-27774

Hôtel du Rhône, Sion
Nous cherchons

garçon d'office

S'adresser à la réception
Tél. 027/22 82 91

36-1065

Jeune sommelière

ayant fait un apprentissage cherche place dans hôtel-restaurant. Région Bas-Valais Certificats à disposition

S'adresser à:
Marianne Guillet
Av. de Bussy 22
1510 Moudon
* 36-27932

Café-restaurant de l'Union à Vétroz

cherche

filie de cuisine

Tél. 027/36 13 47

36-27967

Urgent
On cherche

apprenti serrurier

monteur sanitaire

Tél. 027/22 30 28

36-27951

L'hôpital d'Yverdon engage pour le 1er septembre 1978 ou date à convenir

infirmières en soins généraux
infirmières sages-femmes
infirmières instrumentistes
infirmières assistantes
aide de salle d'opération (homme)

Les offres sont à adresser à la direction de l'hôpital d'Yverdon, 1400 Yverdon
Tél. 024/23 12 12.



Hôpital de zone Morges

Si vous êtes

infirmière-instrumentiste

et que vous souhaitez travailler au sein d'une équipe jeune avec un équipement technique moderne

VENEZ TRAVAILLER AVEC NOUS.

Nous vous offrons:

- le salaire, les vacances, horaires de travail, avantages sociaux octroyés par l'ensemble des établissements membres du Groupement des hôpitaux régionaux vaudois;
- pour vous détendre, un restaurant et une cafeteria agréables, des locaux de loisirs, piscine couverte, terrains de jeux, bibliothèque, etc.

Entrée en service: tout de suite ou date à convenir.

Si notre offre vous intéresse, n'hésitez pas, prenez contact avec nous:

Direction de l'hôpital de zone,
Service du personnel
Case postale 318
1110 MORGES

Important commerce de Sion

cherche pour tout de suite ou date à convenir

employée de commerce

qualifiée, à la demi-journée.

Faire offres sous chiffre P 36-900514 à Publicitas, 1951 Sion

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom

Rue et No

No postal et localité

Pays

Lieu ou provenance étrangère

Veillez expédier le «Nouveliste» à l'adresse suivante:

- changeement définitif
changeement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une X dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation

α|0|3

Profession

α|0|4

Nom de la rue

N° rue

α|0|5 α|0|7

N° postal

Nom de la localité

α|0|9

Pays ou province étrangère

Pour adresse à l'étranger

α|1|2

Changement valable

du au

Table with columns: Jour, Mois, Année, Jour, Mois, Année

Date



Bonbonnes de Verre

Prix exceptionnels!

5 litres **Fr. 12.-**
 10 litres **18.-**
 15 litres **20.-**
 20 litres **25.-**
 35 litres **33.-**

Gros col
 6 litres **18.-**
 12 litres **23.-**

Rabais par quantité!



Rue du Rhône 1950 SION

027/22 20 83

Dépositaire pour Savèze:
 épicerie LEGER - ORMONE

36-4014

Chez GIANOGGIO

Pont-Saint-Martin (vallée d'Aoste)
 à 50 m entrée autoroute

Meubles salon avec lit en cuir de Bulgarie dès 2000.-
 Chambres à coucher en peau renversée (prix de fabri-
 que), avec radio et lumières incorporées
 Meubles rustiques et de style
 Livraison à domicile

46-1907-17

**tous vos traitements
 de sols**

parquets, lino, sol ciment, etc.

SOLNET - Tél. 026/5 35 60
 36-400758

A vendre cause double emploi

Fiat Mirafiori 1600

Spécial, année 77, 16 000 km,
 avec radio-cassettes, en parfait
 état, expertisée, Fr. 9600.-
 Tél. 025/4 32 33 (prof.) ou
 025/3 77 02 (privé)

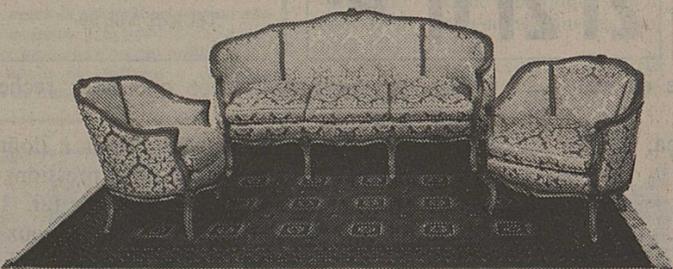
36-100514

Nous désirons acheter

**une forge complète
 ou
 une enclume**

Tél. 027/86 39 20 ou 86 13 61
 36-27972

LE SALON DE VOS RÊVES



Créé spécialement pour vous, Mesdames, ce magnifique ensemble du plus pur
 style Ls XV, en noyer massif, richement sculpté, rembourré et exécuté selon les
 exigences de l'art, coussins duvet double face, donnera à votre intérieur une classe
 inégalable.
 Avant tout achat, adressez-vous au fabricant spécialisé qui vous présente, dans
 un cadre grandiose, un choix incomparable de salons, chambres à coucher, parois
 par éléments, salons grand confort et salles à manger à des prix de fabricant.
ATTENTION: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, ouverte
 tous les jours sauf le dimanche, le samedi sans interruption. 17-12307



GOBET

Meubles de style S. A.
 1630 BULLE

Rue du Vieux-Pont 1
 Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une docu-
 mentation sans engagement :

Nom et prénom : _____
 Rue : _____
 Localité : _____
 Je m'intéresse à : _____

A vendre

Volvo 121

1967, 140 000 km
 Expertisée
 Parfait état

Fr. 1000.- à 1500.-

Tél. 027/22 15 41
 36-27948

A vendre

Vespa 125

très bon état,
 17 000 km

Fr. 700.-

Tél. 027/55 79 74
 36-27931

A vendre

VW Golf

GTI
 mod. 78, 7500 km
 blanche, radio
 Fr. 14 500.-

2 CV 4

modèle 1971
 Fr. 700.-

Tél. 027/36 35 39
 * 36-301961

Station-wagon

Ford Taunus

2000 XL
 74, radio
 Parfait état
 Expertisée

Tél. 025/8 32 56
 36-2889

Volvo

245 DL

76, radio
 Parfait état
 Expertisée
 prix intéressant

Tél. 025/8 32 56
 36-2889

A vendre

**Auberjonois
 L'enterrement**

A vendre

R 12 Break, 1973

expertisée
 Fr. 3800.-

Simca 1006 GLS

1^{re} mise en circula-
 tion, novembre 76

(mod. 77) 14 000 km
 radio-cassettes,
 expertisée
 Fr. 5500.-

Willys jeep CJ5

1966, à recondi-
 tionner partiellement
 Fr. 3900.-

Tél. 026/2 14 24
 * 36-400756

A vendre non expertisées

Alfasud

1973, bon état mécanique, cou-
 leur rouge, Fr. 1500.-

Fiat 128

mod. 72, pneus neufs, bon état
 mécanique, couleur jaune
 Fr. 1400.-

Garage de l'Ouest
 Tél. 027/22 81 41

36-2833



**l'NF formation
 en Valais**



On cherche
 à acheter
 région Valais central

**mayer
 aménagé**

pour habiter toute
 l'année avec ou sans
 confort

Tél. 027/58 19 54
 027/23 57 66
 journée

* 36-301965

Monthey

A louer

**appartement
 4 1/2 pièces**

Loyer Fr. 482.-
 charges comprises
 Libre 1^{er} septembre

Tél. 025/4 42 26
 36-27969

On cherche
 à Sion

**appartement
 3 1/2 pièces**

pour le 1^{er} septembre
 Eventuellement meu-
 blé

Faire offre sous
 chiffre P 36-900513 à
 Publicitas, 1951 Sion

Saint-Maurice

A vendre

**appartements
 3 et 4 pièces**

Fr. 70 000.-

Tél. 026/2 58 12 ou
 7 57 04
 36-257

**Vos
 annonces :**
 027/21 21 11

Restez en forme



Prendre des repas légers

(tcs) Ne jamais partir à jeun. Au
 contraire, un petit déjeuner co-
 pieux est recommandé. Plutôt
 prendre cinq ou six repas très lé-
 gers dans la journée que deux re-
 pas trop chargés. Et, bien sûr, pas
 d'alcool.



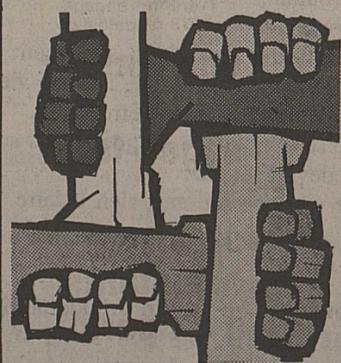
**Une nouvelle
 profession
 sociale**



Renseignements

Ecole d'aides familiales, avenue Ritz 9,
 1950 Sion. La direction : 027/22 27 75
 Association valaisanne pour les aides
 familiales, 026/5 32 62 et 027/22 99 72

**TERRE DES HOMMES
 VALAIS**



**LA MAISON
 ACCUEIL** C. C. P. 19-9340
 C. C. P. 19-8045

Usego ACTION
 service frais
 les 11 et 12 août

Salade pommée
 du pays pièce **- .35**

Fontalino raclette
 45-48% kg **7.90**

tout près de chez vous dans tous les magasins Usego du Valais

Reprise de commerce
M^{me} Marie-Louise Porchet-Ebener
 informe le public qu'elle a repris

le café du Soleil
 à Sierre

A cette occasion, l'apéritif vous sera gra-
 cieusement offert vendredi 11 août dès
 17 heures. 36-27978

A vendre
jeep Willys
 année 62,
 châssis long,
 remorque, expertisée
 Fr. 6800.-

Tél. 026/5 38 10
 (repas) * 36-400763

A vendre
Urgent
**différents
 meubles**
 chambre à coucher,
 salon, chambre
 d'enfants

Bas prix
 Tél. 027/23 18 21
 * 36-301967

Souvent les
**prêts personnels
 sont enregistrés**
 dans un
fichier central

Mais Procrédit ne communique
 pas les noms de ses clients.

Procrédit garde
 le secret de votre nom.

Prêts sans caution de Fr.1.000.- à Fr. 30.000.-
 simple - rapide

Chez Procrédit vous jouissez
 d'une discrétion totale

Une seule adresse:

Banque Procrédit
 1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
 Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel,
 Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Lieu _____

990.000 prêts versés à ce jour

ICARE À VÉROSSAZ

Si je dressais la liste des prénoms que donnent les parents à leurs enfants, mes lecteurs seraient étonnés de la variété des choix locaux. On se souvient qu'un nom se porte pendant toute la vie. Il vaut mieux qu'il soit sonnette au cou plutôt que casserole à la queue d'un chien.

Personne n'a songé à utiliser le beau nom d'Icare, qui pourrait porter malheur.

Lorsque j'interroge l'avenir de nos adolescents, je pense à l'aventure, toujours renouvelée, du garçon que raconte Ovide en ses *Métamorphoses*.

Pour Minos, roi de Crète, l'architecte athénien, Dédale, avait construit le « Labyrinthe », palais redoutable dont il fallait connaître le plan pour s'en échapper.

Afin que le secret de sa demeure ne soit pas divulgué, Minos gardait prisonniers Dédale et son jeune fils, Icare. Impossible de s'évader par terre ou par mer ! L'astucieux

Dédale regarde le ciel: « Nous nous en irons par là ! »

Au moyen de plumes disposées comme celles des oiseaux et collées avec de la cire, il fabrique en secret deux paires d'ailerons. Icare s'amuse à poursuivre les duvets qu'emporte le vent, à modeler la cire fondante entre ses doigts.

L'appareil est terminé. Dédale en vérifie le fonctionnement. Il se tient en équilibre dans l'air qu'agitent ses bras ailés. Ses mains tremblent pendant qu'il équipe son compagnon. Des larmes coulent sur ses joues ridées. Les baisers qu'il donne à son enfant

seront peut-être les derniers. Il le met en garde: « Suis-moi ! Ne t'approche pas de la mer, ses vapeurs alourdiraient tes ailes. Si tu t'élèves trop, le feu du soleil les brûlera. Vole entre deux ! »

Ils s'élancent dans l'azur. De la terre, on les prend pour des dieux en voyage. Dédale jette un regard en arrière. Icare a disparu. Fasciné par la splendeur d'un espace infini, il s'élève, toujours plus haut. Encore ! Encore ! L'ivresse d'une liberté totale ! Qui pourrait arrêter son élan fougueux, ralentir sa course haletante ? L'ardeur du soleil fond la cire, les ailes se détachent. En vain, les bras nus frappent l'air. C'est la chute verticale. « Père ! Père ! » Trop tard ! L'eau de la mer étouffe ce cri déchirant. « Icare ! Icare ! où es-tu ? »

Quelques plumes éparses sur les flots signalent la présence d'un corps inanimé. L'île où fut enterré Icare rappelle son souvenir. Elle se nomme Icarie.

Je ne suis pas Dédale pour gagner de sûres terres promises ! Mais combien sont-ils les Icare ingénus à qui j'ai prêté, à qui je prête encore le double de mes ailes ? Elles ont la fragilité d'une œuvre d'homme. Assez robustes pour une heureuse traversée entre les extrêmes, trop vulnérables pour soutenir de téméraires envolées. Aucun rivage ne porte le nom des infortunés explorateurs tombés du ciel.

Je les évoque en silence: « Où es-tu ? Où te retrouverai-je ? » La nuit ne m'apporte pas la réponse: « Me voilà ! » au retour d'un long voyage en chute libre.

E. Voirol

Quinzaine valaisanne du vin et du fromage à Monthey



MONTHEY. — Elle touche à sa fin cette quinzaine valaisanne de la dégustation de nos vins et de nos fromages à raclette. Un succès certain auprès des consommateurs du Centre commercial de Monthey qui reçoit en cette première quinzaine d'août de

nombreux hôtes et touristes étrangers ayant choisi le Chablais pour leurs vacances.

Faire découvrir notre production en vins et en fromages c'est bien, mais les donner en dégustation c'est encore mieux.

Le prince du violon bientôt à Montreux

MONTREUX. — C'est le jeudi 31 août au pavillon de Montreux, dès 20 h. 15, que Yehudi Menuhin subjuguera son public avec l'interprétation merveilleuse de trois sonates de Beethoven.

Un très grand compositeur interprété par le meilleur violoniste du monde. Ce sera vraiment une heure de choix pour le public mélomane montréalais ce jeudi-là. Menuhin sera accompagné par sa sœur Hepzibah au piano. Ce grand artiste honore Montreux de sa présence tous les deux ans

DAISY BACCA À CHAMPÉRY Musicalité et classe

Mardi soir, à l'église catholique de Champéry, les mélomanes de la région étaient conviés au concert de Daisy Bacca. Le cadre de ce sanctuaire moderne, malgré son toit pyramidal tout en bois, reste un peu froid. L'assistance s'était groupée en demi-cercle assez près du piano, laissant vides quelques bancs du fond; nous étant placés sur ceux-ci pendant presque tout le concert, nous remarquâmes, ayant changé de place par curiosité, de notables différences dans l'acoustique de la salle. A quelque dix rangs du piano, les « forte » claquaient, leur propre éclat ajouté à un effet de résonance, alors qu'au fond où nous préférons rester, cette réverbération agissait uniformément sur la texture musicale, liant simplement le tout.

Le programme s'ouvrait avec le Rondo en ré maj KV 487 de Mozart. Joué avec brio, il nous conduisait tout de suite au point essentiel des nombreuses qualités de M^{lle} Bacca: un sens très pur de la ligne mélodique. Quel que soit le nombre d'arabesques, d'arpèges, de traits purement brillants, la ponctuation musicale est respectée scrupuleusement, l'artiste laisse respirer son « texte » qui nous apparaît dès lors parfaitement fluide. De Mozart encore, la Sonate en fa maj KV 627, dont l'allegro nous intéressa moins, comporte en deuxième partie un « allegretto » qui nous apparut comme une petite merveille. Joué à un tempo très mesuré, lié, velouté, gracieux, il eût même pu avoir plus de mordant. Un petit essai du piano après le départ du public

nous donna cependant l'explication de ce sentiment: un mécanisme de clavier poussif pour un instrument de concert et l'acoustique de l'église ne le permettaient pas... Avec les trois Intermezzi de Brahms op 118, c'est toute la nature d'artiste de l'interprète qui est sollicitée. Nous fûmes surpris du froissement de recherches que l'on sent derrière l'exécution de ces pièces. Dans la première, « allegro molto appassionato », qu'elle rejoua d'ailleurs comme deuxième « bis », un équilibre mystérieux doit être trouvé entre le volume sonore et un lyrisme qui exige des « nuances dans la passion ». Comme si la passion s'accommodait facilement de nuances ! Le résultat ne manquait pas d'élan, s'appuyant sur un respect absolu de la beauté de la ligne musicale.

Au passage, nous apprîmes dans le 2^e Intermezzo, sur le plan technique, une excellente main gauche; l'œuvre, comme des eaux dormantes, paraissait, après la précédente, presque trop « sage ». Le troisième Intermezzo, « allegro energico », nous prouva que, sous son apparence diaphane, M^{lle} Bacca cache un vigoureux tempérament. Une remarque cependant: dès que l'on dépasse un certain volume sonore, tous les « forte » se ressemblent, avec un son un peu lourd; est-ce l'unique « beau son » que l'on peut trouver dans ces nuances ? Le point final du morceau, comme un sourire de sphinx, nous laissa muet. Après l'entracte, le programme était consacré à Chopin. Le Nocturne en do mineur op 48 était un peu lent à notre avis, quoique ce tempo mit en valeur un très beau toucher. L'Impromptu op 24, léger, tourbillonnant, effleura le clavier, cependant que les deux dernières pièces, l'Impromptu op 36 et la très difficile Fantaisie en fa min. op 49, nous convinquirent d'un travail en profondeur, qui lui permet visiblement de se sentir à l'aise malgré tous les traquenards de technique et de mémoire, nous restituant ce mélange de passion, de charme et aussi de réticence qui caractérisent Chopin. De celui-ci nous entendîmes encore une valse, après que le public eut rappelé M^{lle} Bacca avec enthousiasme. Une soirée très intéressante donc, où nous retrouvâmes avec plaisir cette jeune soliste qui cultive sans ostentation un style caractérisé par la recherche de l'individualité de chaque compositeur, avec beaucoup de musicalité et un jeu soigné. eff

et cette année il viendra donc depuis sa résidence suisse de Gstaad pour donner ce concert très attendu.

Un autre nom prestigieux à l'affiche de ce 33^e festival de musique, le Chicago Symphony Orchestra dirigé par Georg Solti qui donnera son concert le vendredi 1^{er} septembre à la maison des congrès, dès 20 h. 15. D'ores et déjà toutes les places sont prises, c'est dire à quel point ce concert est attendu.

Le crédit fair-play

De l'argent comptant immédiat

avec les 5 avantages fair-play Rohner!

1. Coûts de crédit minimaux. 2. Assurance pour solde de dette comprise. 3. Paiement total du montant de votre crédit sans retenue d'aucune sorte. 4. Discretion absolue. 5. Compréhension en cas de situation difficile involontaire.

Télé Crédit
Genève **022/28 07 55**

Téléphoner, demander le crédit, le paiement à lieu dans les plus brefs délais!

Je préfère recevoir votre documentation sur les crédits discrètement par poste!

Nom/Prénom _____
Rue, no _____
NP/Lieu _____ K 587

Banque Rohner
Partenaire pour le crédit personnel
1211 Genève, Rue du Rhône 31

Café de l'Avenue à Bramois
cherche

sommelière
débutante acceptée
Congé dimanche et lundi
Tél. 027/31 12 41
36-27974
Cherchons pour début septembre

sommelière et garçon de cuisine
Bon gain. Vie de famille
Hôtel-restaurant de la Paix
1874 Champéry
Tél. 025/8 43 84
36-27970
Cherchons pour travaux dans Bas-Valais

menuisiers-charpentiers mécaniciens (général) serruriers-soudeurs
Tél. 025/4 66 62
36-7441

Engageons jeune fille
pour garder un bébé d'un an et faire le ménage du lundi au vendredi de septembre à juin
L. Cornut
Miex sur Vouvry
Tél. 025/7 58 16
36-100512

Café-bar Le Scotch Martigny
cherche

une jeune serveuse ainsi qu'une **remplaçante**
2-3 jours par semaine
Tél. 026/2 28 54
* 36-400757

Electricien
cherche travail région Sion
Faire offre écrite sous ch. P 36-301962 à * Publicitas, 1951 Sion

Entreprise de génie civil
cherche

2 machinistes
pour trax et bulldozer

1 machiniste
pour pelle hydraulique

Région Est vaudois - Valais
Entrée tout de suite

Ecrire sous chiffre P 36-27873 à Publicitas, 1951 Sion

Conciergerie
à repouvoir pour le 1er octobre à Sion, Condémines 22 - Matze 11 et 13. Appartement de 3 pièces plus hall à disposition, immeuble de 25 appartements

Pour visiter: Mme G. Carrupt
Tél. 22 90 23
Pour traiter: Gérances P. Stoudmann-Sogim SA, tél. 021/20 56 01
139.262.219

PUBLICITAS

21 21 11

Restaurant Vieux-Valais, Crans
cherche

serveuse
2 services, à l'année (âge indifférent), sachant travailler seule
Horaire agréable
Bon salaire selon capacités
Tél. 027/41 20 31

Café du Commerce Monthey
cherche

sommelière
dès le 1^{er} septembre 78
Pour horaire du soir
Congé 2 jours par semaine
Tél. 025/4 23 52

Hôtel de la Gare Relais du Vignoble
Familie A. Darbellay, Charrat
cherche

une sommelière
Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. 026/5 36 98
36-3469

62

Gudrun Pausewang

L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by Compress, Genève

— Il faut qu'il prenne son accent italien, il adore ça. Et puis on lui fera la raie au milieu...
— Et on lui mettra des lunettes sur le nez. Avec ça, il aura l'air d'un vrai vicaire !
— Un vicaire romain !
— Pourquoi romain ?
— Parce que ça fait mieux. Non seulement ce sera un étranger, mais un étranger de Rome ! Il ne viendra pas à l'esprit de doña Agata que ce puisse être Lollo.
Hilare, le Poète se donnait de grandes tapes sur la cuisse. Brusquement, il redevint sérieux :
— Et la soutane ? Sans soutane, rien à faire.
Teotocópoulos redressa la tête et demeura longtemps pensif :
— Je vais trouver mon voisin Maldonado et je lui demanderai de me montrer tout son stock d'habits, sans engagement de ma part, naturellement...
Le dîner terminé, il sortit. Ce fut pour revenir, avec une boîte pleine de lunettes, mais sans soutane :

— ... Rien ne ressemblait à ce que nous recherchons, même de très loin.
— Alors, qu'il reste en civil. Nous dirons à doña Agata qu'il a dû renoncer à sa soutane sous la pression que ses ravisseurs — nous autres — ont exercée sur lui.
— La vieille aura des soupçons. Comment veux-tu qu'à son âge on imagine un prêtre sans sa soutane ?
Le Poète réfléchit :
— Alors, il va falloir que nous prenions encore un risque supplémentaire...
— Que veux-tu dire par là ?
— Dès qu'elle dormira, nous irons à l'Inmaculata et nous déshabillerons un curé !
— Je suis toujours prêt à rigoler un bon coup, mais je viens juste de me confesser. Avec un peu de malchance, je tomberai sur le même prêtre qui me remettra sur le paletot tous les péchés dont il a bien voulu m'absoudre. Vas-y seul, c'est préférable...

Hospice du Grand-Saint-Bernard

Pèlerinages alpins

« Sans cesse tenté de vivre tranquille Tu me demandes de risquer ma vie comme Abraham, dans un acte de foi ».
Le pèlerinage est pour nous l'occasion de risquer notre vie dans l'aventure de la foi, en acte et en vérité.
Voici les renseignements utiles pour participer à l'un de ces pèlerinages.
Dates : 12-13 août ; 26-27 août.

Programme
Samedi 8 h. 30, rassemblement à La Fouly. Marche vers l'hospice du Grand-Saint-Bernard par les lacs de Fenêtre. A 20 h. 30, veillée de prière à l'hospice. Dimanche 10 heures, Eucharistie. 16 heures, retour en car.

Renseignements
Transports : un service de car sera organisé le samedi matin entre la gare d'Orsières et La Fouly, départ à 8 heures. Le dimanche, Grand-Saint-Bernard - Orsières, départ à 16 heures.

Matériel
Sac de montagne, vêtements chauds, souliers de marche, protection contre la pluie, lunettes de soleil.

Nourriture
Prévoir trois pique-niques à tirer du sac. Seul le petit déjeuner du dimanche sera servi à l'hospice.

Nuitées
Sur demande (cf. inscription) possibilité de dormir à La Fouly (chalet du camping) le vendredi soir. Nuit de samedi à dimanche à l'hospice.

Finances
Pour partager les divers frais, une collecte sera organisée.
Les inscriptions se font auprès du « Bivouac », pèlerinages alpins, 3941 Chelin-Flanthey en indiquant le nom, le prénom, l'adresse, la date du pèlerinage choisi, le mode d'arrivée : nuit à La Fouly ou montée en car.
Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus soit auprès du Bivouac, tél. 027/58 16 57 (le soir), soit auprès de l'hospice du Grand-Saint-Bernard, tél. 026/4 91 61.

Le Bivouac

Chemin de fer Aigle - Leysin :

panne d'une motrice

AIGLE-LEYSIN. - Nous relations dans notre édition d'hier l'état des eaux du Rhône proches du débordement.

Hier aussi, le Rhône donnait du souci aux autorités du Chablais vaudois car les nombreux méandres du cours d'eau touchent plusieurs points. Mais laissons ce Rhône et rendons-nous à Leysin par le rail.

Là, c'était aussi le chaos. Une automotrice de la compagnie de chemin de fer Aigle-Leysin se mit en panne à 700 m au-dessous de la station. Il fallut dépêcher une deuxième machine pour tirer la première de l'embarras où elle s'était mise. On ignore encore la cause de la panne. Le dépannage ne s'est pas fait sans mal puisqu'on déplore la casse d'un tampon et divers dommages à la motrice remorquée.

Le trafic a été interrompu depuis 7 heures et ce sont les cars de Leysin qui ont pris le relais pour assurer un trafic normal pour la station en plein essor estival. Estival n'est peut-être pas le mot en ces jours de mauvais temps. Toutefois le trafic se fait normalement et, dès aujourd'hui, la ligne ferroviaire est de nouveau en service.

Les causes de cet incident ne sont pas encore connues. L'hypothèse d'une défaillance humaine n'est pas exclue.

Les dégâts se chiffrent à plusieurs milliers de francs.

Fidèles hôtes fêtés aux Marécottes



Mlle Constantin reçoit pour ses quarante ans de fidélité, des mains de Béatrice Délez, cadette de la famille, un chalet valaisan dédié. A gauche, son papa, Bernard Délez.

SALVAN. - Le val du Trient est demeuré, depuis l'époque du tourisme romantique, un pôle d'attraction pour les vacanciers, les promeneurs.

Ceci n'est pas étranger au fait que le site combine bien des avantages : proximité de la plaine, facilité d'accès, air alpestre bien que la vallée soit abritée des vents du nord. En effet, les variations de température y sont moins brusques que dans la plupart de nos stations. Cet air convient donc aux personnes délicates et nerveuses. On peut du reste choisir son climat entre Salvan, Les Marécottes et Finhaut.

Certains hôtes manifestent un attachement touchant à cette région et un hôtelier, Bernard Délez, du Jolimont, aux Marécottes, a voulu, avec sa famille manifester sa reconnaissance à plusieurs d'entre eux en leur octroyant ce que l'on peut nommer une « prime de fidélité ». Il le fit d'une manière sympathique et très officielle tout à la fois en conviant à la manifestation le président de la commune André Décaillot, Etienne Gard, de l'UVT, Joseph Gross, président de l'ORTM et de la télécabine de La Creusaz, Marie-Thérèse Pattaroni, conseillère responsable du tourisme, Hérbert Jacquier, président de la Société de développement des Marécottes... et tante Hélène, l'émigration grise (au propre et au figuré) de la maison. Tous les clients enfin, auxquels on servit l'apéritif au Petit-Chaperon-Rouge.

Bernard Délez se fit un plaisir de citer au tableau d'honneur Mlle Constantin, institu-

trice à Genève, qui au cours de ses quarante ans de présence consécutifs au Jolimont, a apprécié les quatre générations des Délez ; elle connaît de ce fait mieux que quiconque les sentiers et alpages de la région.

Vinrent ensuite la famille Dumont-Berthoud, de Lyon-Neuchâtel pour 35 ans ; M. et Mme Crevoisier, de Delémont pour 34 ans ; la famille Driancourt, de Paris, Mlle Besnier, de Paris également pour 25 ans ; la famille Bortaud, d'Avignon, pour 21 ans. Entre 10 et 20 ans : Mme Genoud, Genevoise, les familles Delbaere et Theys, de Bruxelles. Un fait est à signaler pour ces deux dernières : si elles ont découvert Les Marécottes, c'est parce que leurs enfants faisaient partie des premières classes des neiges de Woluwé-Saint-Lambert (poussins jaunes).

Citons pour clore cette liste exhaustive l'abbé Bonnet, de Paris, qui depuis 31 ans, officie dans la paroisse de Salvan en qualité de collaborateur du curé pendant l'été.

Les trois premiers nommés reçurent un chalet valaisan miniature confectionné par un artisan du cru ; les autres une channe dédiée.

Au cours de l'excellent repas qui suivit et auquel tout le monde participa, d'excellentes paroles furent échangées, des souvenirs évoqués et M. Etienne Gard, de l'UVT, ne se fit pas faute de relever l'importance du geste de l'amphitryon tout en félicitant les « héros » du jour.

Signalons enfin que beaucoup de clients ont découvert en Mme Marie-Lucie Délez, épouse de Bernard, un excellent soprano qui se produisit en cours de soirée.

19° COMPTOIR DE MARTIGNY Un vaisseau pour dix journées officielles

Imaginez un vaisseau vu du ciel dont la coque serait l'armature boisée du CERM et le mât le pilier central de la nouvelle construction de la route du Levant et vous aurez sous les yeux le sigle de ralliement du 19° Comptoir de Martigny qui se déroulera du 29 septembre au 8 octobre prochain.

L'idée de ce graphisme nouveau présenté pour la première fois sous la forme d'un prospectus en trois volets et richement illustré de cinq quadrichromies est due d'abord au photographe Michel Darbellay dont le cliché intérieur des halles pris à « l'œil de poisson » a ensuite judicieusement inspiré un autre « technicien-artiste » de la cité d'Octodure : Serge Meunier.

La réalisation est saisissante, frappante et surtout vivante : trois qualités absolument nécessaires à une campagne publicitaire qui va démarrer ces jours avec la sortie de presse du nouveau dépliant et la toute prochaine édition des affiches.

Au-delà de ce graphisme réussi le nouveau prospectus devient le vaisseau qui va véhiculer à travers tout le pays et plus loin encore si possible le programme général de ce 19° Comptoir c'est-à-dire, les dix journées qui l'animeront soit :

Vendredi 29 septembre : ouverture au public dès 15 heures et journée de la presse.

Samedi 30 : journée officielle du canton de Vaud avec grand cortège folklorique à 9 h. 45. Plus de 1000 participants.

Dimanche 1^{er} octobre : journée du rallye automobile international du Vin.

Lundi 2 : journée du monde politique avec rencontre des autorités valaisannes.

Mardi 3 : journée officielle de Saint-Maurice avec cortège à 14 h. 30. Journée également du 3^e âge.

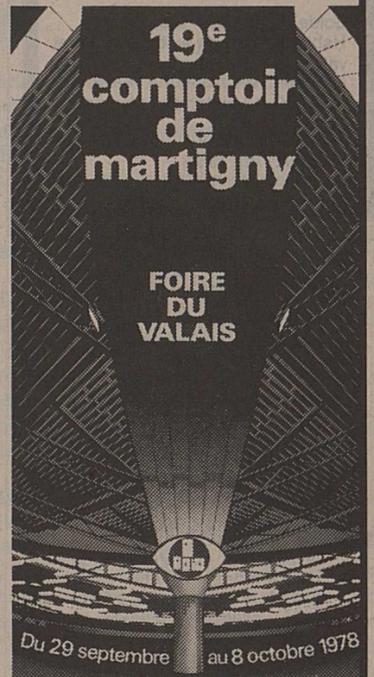
Mercredi 4 : journée de l'agriculture et de l'élevage et journée de la jeunesse.

Jeudi 5 : 2^e journée de l'agriculture et de l'élevage. Journée du tourisme.

Vendredi 6 : journée des associations professionnelles et journée de la femme.

Samedi 7 : journée des routiers.

Dimanche 8 : journée de clôture avec grand combat de reines.



Le nouveau dépliant publicitaire dont le graphisme est dû au Martigneraise Serge Meunier à partir d'une photo réalisée par Michel Darbellay.

Ces journées sont décrites sur la dernière page de couverture alors que l'intérieur en trois volets rappelle lui « Les retrouvailles d'automne » traditionnelles que sont les présentations et expositions d'animaux, rallye automobile, concours hippique, tournois sportifs et nouvelles comme par exemple, hissé au rang d'hôte d'honneur, le restaurant gastronomique breton en provenance du Morbihan.

Le 1^{er} gymkhana rhodanique des Routiers suisses section Valais - plaine du Rhône, la finale du jeu « Intervilles », etc., le tout illustré de manière agréable et haute en couleur.

Un prospectus nouveau dans la forme et la présentation qui est un des signes tangibles du perpétuel « renouveau dans la tradition » de la Foire du Valais.

FESTIVAL TIBOR VARGA

- Grand concert symphonique
- Distribution des prix du concours international de violon

Demain vendredi 11 août, à la Matze, aura lieu un grand concert symphonique donné par l'orchestre du Festival Tibor Varga avec la participation du lauréat du concours international de violon 1978, lauréat qui ne sera désigné que ce soir puisque des épreuves continuent aujourd'hui encore.

Au cours du concert, il interprétera un concerto pour violon qu'il aura lui-même choisi. Puis le public assistera à la remise des prix à tous les lauréats de ce concours.

Trois autres œuvres seront interprétées au cours de cette soirée. Tout d'abord une ouverture de Mendelssohn « Les Hébrides », exemple type de l'ouverture de l'époque romantique à la limite du poème symphonique qu'illustrera plus tard Liszt.

Autre ouverture, celle en ut mineur D II de Schubert. Bien qu'encore dans

la tradition classique, dans le sillage de Mozart et de Haydn, cette ouverture porte déjà en elle les germes du génie schubertien : art consommé de la mélodie, emploi délicat du contrepoint, sens inné des contrastes orchestraux.

Pour terminer la soirée, « L'Amour sorcier » de M. de Falla, suite pour orchestre et soprano tiré d'un ballet créé en 1915. Dans cette œuvre, la somptuosité de l'écriture orchestrale, inspirée de l'atmosphère impressionniste

contraste singulièrement avec la simplicité voulue de la ligne vocale des soli du soprano.

La soliste, Adrienne Horszitzky, mezzo-soprano, a obtenu ses diplômes de chanteuse d'opéra et de professeur de chant à Budapest. Elle a travaillé quelques années au Théâtre d'Aachen en Allemagne et a participé à de nombreuses tournées à l'étranger, en particulier au Festival J. Cocteau au Cap-d'Ail.

Ce concert sera placé sous la direction de Gilbert Varga. Après avoir débuté sa carrière comme violoniste (il s'est produit au Festival international d'Athènes et a donné de nombreux concerts avec son père), G. Varga s'est ensuite tourné vers la direction d'orchestre qu'il a étudiée avec le célèbre chef italien Franco Ferrara.

Aujourd'hui, épreuves finales

Hier à 22 heures, les résultats des auditions des deuxièmes éliminatoires étaient communiqués aux candidats et au public : sur les dix candidats admis au second passage devant le jury, huit sont admis en épreuve finale, c'est beaucoup !

Ces heureux, provisoirement du moins, se produiront (secret oblige) dans l'ordre alphabétique, et en deux auditions, en la salle du Grand Conseil toujours :

- Aujourd'hui jeudi, à 15 heures :**
M. Bogdanas, Roumanie : Concerto de Beethoven, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 7.
Mlle Bondarenko, Roumanie : Tchaïkovski, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 17.
Mlle Bugarin, Roumanie : Mendelssohn, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 22.
Mlle Darvarova, Bulgarie : Brahms, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 24.

Aujourd'hui jeudi, à 19 heures :
M. Dubach, Suisse : Dvorak, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 24.
M. Maior, Roumanie : Mendelssohn, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 6.
Mlle Martin, Roumanie : Tchaïkovski, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 17.
M. Schwartz, Israël : Mendelssohn, Concerto, 2^e et 3^e mouvements ; Paganini, caprice N° 17.

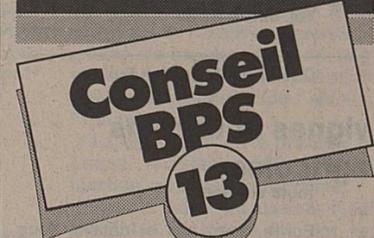
Qui l'emportera ? Une fois de plus, les paris sont ouverts. Dans les coulisses, on parle assez sérieusement d'un premier prix... Serpent de mer, diront les sceptiques, habitués à la sévérité des jurés réunis à Sion.

Ce soir en tout cas, on sera au fait ! Toutes les auditions ont lieu en la salle du Grand Conseil, à la rue du Grand-Pont.

Balbulus



Gilbert Varga qui dirigera l'orchestre du Festival. (Photo Luyet)



Pourquoi ne pas être propriétaire de votre logis ? L'argent que vous dépensez chaque mois pour payer votre loyer, vous pourriez l'utiliser pour payer les intérêts et amortir l'hypothèque que vous accorde la BPS.



D'une part, vous serez propriétaire de votre foyer et d'autre part, vous bénéficiez de la plus-value immobilière. Deux bonnes raisons parmi d'autres de vous rendre à la BPS la plus proche.

BANQUE POPULAIRE SUISSE
un choix qui s'impose



pour un sommeil naturel
MATELAS ELITE

REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHONE
Emmanuel Berreau
Téléphone (026) 2 27 10
Av. de la Gare - 1920 Martigny

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Pour Fr. 25 000.-
initialement, du printemps à l'automne, vivre chaque week-end et les vacances dans un paradis en un chalet à vendre

dans les mayens de Savièse.

Solde Fr. 60 000.- à convenir
Habitable tout de suite, meublé et vaisselle, 5 chambres, cuisine agencée, WC, douche, cave, réduit, 900 m2 de terrain, piscine.

Tél. 027/22 88 88 ou heures des repas 027/22 19 28

36-260

SION
Passage de la Matze 11-13

Chambres indépendantes
non meublées mansardées
dès Fr. 51.- + charges

Pour visiter: tél. 027/22 90 23

Commune de Bex
Refuge de la Tour d'Anzeindaz
La municipalité de la commune de Bex met en

vente
le bâtiment du refuge de la Tour d'Anzeindaz (hôtel-restaurant), propriété communale, comprenant café, salle à manger, cuisine, chambres (11 lits), dortoirs (60 places), dépendances (4 chambres, atelier, chambre à lessive), caves
L'établissement se situe à 1800 m d'altitude dans un cadre alpin très fréquenté.
Les offres chiffrées sont à adresser au greffe municipal de Bex. Pour tous renseignements, s'adresser à M. le syndic Aimé Desarzens.

La municipalité

A louer à St-Maurice
4, rue d'Againe, 1^{er} étage, un appartement de cinq pièces, cuisine, salle de bains, WC séparé, au prix mensuel de Fr. 520.- charges en plus de Fr. 100.-
Pour renseignements, téléphoner à M^{me} Maier-Dionisotti
021/28 72 95 aux heures de bureau

A louer à Evionnaz

appartements
de 3 et 4 pièces

Tél. 026/6 21 63

* 36-400762

Cherche à acheter à Fully

vignes et terrains agricoles
toute surface

Ecrire, avec prix et détails, sous chiffre P 36-27949 à Publicitas, 1951 Sion

Cherchons dans le centre du Valais

terrains pour construction de chalets

Offres sous chiffre P 36-900516 à Publicitas, 1002 Lausanne

A remettre à Montana

un café-restaurant

Affaire intéressante pour couple du métier

Ecrire sous chiffre P 36-27839* à Publicitas, 1951 Sion

Martigny
A louer

appartement de 3 pièces
meublé ou non

Tél. 026/2 58 12
7 57 04

A louer à Martigny

studio moderne meublé ou non meublé

Tél. 026/2 31 13

MARTIGNY
Maladère 8

2 pièces, hall, cuisine, bains-WC
Fr. 300.- + charges.
Libre dès 1.10.78
Confort moderne, à proximité des magasins, transports CFF
Pour visiter: 026/2 26 64
Gérances P. Stoudmann-Sogim SA
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01

10 ANS
SUPER-DISCOUNT
DENNER

Santipasta

Pâtes aux œufs frais

- Maccaroni
- Gnocchi
- Papillons
- Spirales

500g

-75

4 sortes

Offres jubilé

TV-32/10878

Prix actions valables dès le 10.8.78

Œufs frais gros
importés directement de la ferme

eggo
FRISCHE AUS PRINZIP
10 EIER

10 pièces
~~1.80~~
1.40

Concentré de tomates Rossini
double concentré, 4 boîtes à 70g

Prix d'essai
280g ~~1.90~~
1.40

chez DENNER

Pfanni
Purée de pommes de terre

la délicieuse purée de pommes de terre avec du lait, prête à l'emploi.

180g

Prix d'essai
~~2.15~~
1.70

GOLD KEKS Citron-Sablé

Prix d'essai
170g ~~1.65~~
1.10

ZWEIFEL
Flips aux cacahuètes

115g ~~1.20~~
Prix d'essai - .90

Côtes du Rhône
Appellation contrôlée 1977
Mise en bouteille dans la région de production

Action
7 dl ~~3.60~~
2.80

DENNER Bière spéciale

6-Pack 6 x 3,3 dl

Action
~~3.35~~
2.35

Ce qu'il y a de mieux pour vos rideaux

dato
Redonne blancheur même aux rideaux jaunis

1850g ~~7.70~~
Action 6.15

Sion — 7, rue des Cèdres

Monthey — 20, avenue de la Gare

Martigny — 51, route de Fully

Magnifique chalet

A vendre à Sallion

terrain de 12 000 m2

en Golden

Prix à discuter

Ecrire sous chiffre P 36-400764 à Publicitas, 1951 Sion

à vendre à Val-d'Illiez au-dessus du village. Situation ensoleillée 4 chambres à coucher pour 7 personnes, chauffage central, tout confort

Tél. 025/4 61 12
le jour et
4 61 45 midi et soir
36-1097

A louer à Saint-Germain, Savièse

un bel appartement 4 1/2 pièces
(130 m2)

Loyer Fr. 450.-

Tél. 027/22 34 67
36-27966

CHIPPIS

A louer

grand studio

Fr. 260.- charges comprises

Tél. 027/55 42 42
* 36-301964

prêt comptant

Le service discret du prêt comptant de la Banque Populaire Suisse

- Présentez cette annonce à l'un de nos guichets - nous saurons vous conseiller rapidement et discrètement.
- Envoyez-nous le coupon ci-contre afin que vous soyez servi d'une manière discrète et rapide.

Baisse des taux!
fr. 12 000.-/36 mois
mensualités de fr. 387.80
seulement

Vous faut-il de l'argent?
De l'argent à bon compte?
Rapidement et discrètement?

C'est tout simple: Allez à la succursale la plus proche de la Banque Populaire Suisse et demandez le prêt comptant aux conditions avantageuses.



J'aimerais obtenir un prêt comptant de fr. _____

Nom, prénom _____

Rue, no. _____

No. postal et localité _____

Tél. _____

Adresser à: Banque Populaire Suisse, CAM, Case postale, 3000 Berne 16.

GRAIN DE SEL

Ecart... en car!

Lorsqu'il s'agit de prendre un car, postal ou privé, on assiste régulièrement à une bousculade un peu semblable à celle que l'on voit dans les églises à l'instant de la communion des fidèles ou à l'heure de la sortie de la messe. *Ite missa est...* et c'est la foire d'empoigne.

On joue aussi des coudes dans d'autres circonstances, c'est vrai! Mais revenons aux cars dans lesquels chacun veut trouver une place assise et, pour y arriver, pousse le voisin qui attend devant la porte du véhicule; en fait, il ne le pousse pas: il le charge carrément comme chargeant les gognards de Napoléon. *Eux avec le fusil, les touristes avec canne ou piolet, rucksack ou godillots.*

- Oui, et une fois dans le car, ça recommence. On voit des femmes occuper deux sièges tout aussitôt: un pour leur postérieur, l'autre pour les commissions. Et des gosses s'installent à leur tour, laissant debout, parfois serrés comme des anchois, des vieux et des vieilles, des handicapés physiques. L'égoïsme, l'individualisme, la grossièreté, ça joue à fond, et c'est lamentable.

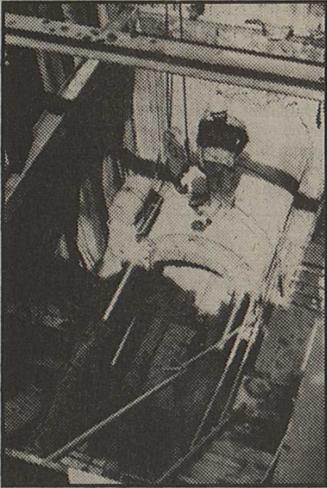
Certains cars sur nos routes de montagne sont à l'image des «paniers à salade» au temps de Fouquet: bourrés jusque dans les recoins.

Quel entassement de chair humaine, Ménandre! Avec en supplément, des odeurs mélangées de parfum, de sueur, des arômes d'alpage, des relents indiscernables.

Dans les virages, les gens debout tombent sur les passagers assis. C'est la culbute générale. Ainsi, un de mes amis se trouvant dans un car dans une vallée du Haut-Valais, coincé et poussé dans tous les sens, atterri sur les genoux d'une mère. *Eh, mōsseur! attention! Vous êtes assis sur mes bas...* Elle n'avait pas trouvé le mot juste, en français ou bien n'avait pas osé parler de ses genoux fort épais et qui furent, m'assure mon compagnon, d'excellents amortisseurs.

Isandre

Pousse-tubes: rectificatif



Suite à une petite erreur d'ordre technique, une des photos publiées hier dans ce même journal, imageant un reportage sur une entreprise de la région, n'a pas eu la légende qu'elle méritait. La photo que nous vous présentons aujourd'hui correspond elle au texte qui fait l'objet de notre rectificatif. Nous voyons ici la chambre de poussée avec ses 4 presses hydrauliques d'une force unitaire de 250 tonnes et d'une pression maximum de 300 atmosphères.

La photo d'hier représentait quant à elle une chambre intermédiaire de poussée permettant d'atteindre des longueurs plus intéressantes.

Convocation pour la messe de requiem en hommage au pape Paul VI

SION. - La Schola des petits chanteurs et le chœur mixte du Sacré-Cœur sont convoqués, vendredi 11 août 1978, à 17 h. 15, au local habituel pour une répétition générale en vue de la messe de requiem célébrée pour le souverain pontife défunt.

L'élimination nucléaire est-elle possible en Suisse? (3)

Quelles responsabilités, quelles bases légales?

Jusqu'ici, c'était aux producteurs des déchets, soit à l'économie électrique et aux centres de recherches nucléaires, qu'incombaient la responsabilité et l'initiative pour toutes les étapes de l'élimination des déchets. Seuls les déchets provenant de la médecine, de l'industrie et de la recherche universitaire étaient récoltés et éliminés par les soins du Service fédéral de l'hygiène publique. Compte tenu des installations nucléaires déjà en exploitation en Suisse et de l'utilisation, pratiquée depuis des années, de substances radioactives dans la recherche, la médecine et l'industrie, l'élimination des déchets radioactifs est une tâche qui intéresse le pays tout entier. C'est pourquoi il importe de trouver à ce problème des solutions à l'échelon national. Ceci ne sera toutefois possible que si la législation fédérale est complétée sur ce point et si l'instrumentarium juridique nécessaire est mis à disposition pour cette tâche d'importance nationale.

Le projet d'arrêté complétant la loi sur l'énergie atomique, selon le message du Conseil fédéral du 24 août 1977, englobe aussi le stockage définitif des déchets radioactifs. Il prévoit que «celui qui produit des déchets radioactifs doit veiller à ce qu'ils soient éliminés de manière sûre et en assume les frais; le droit qu'a la Confédération de faire éliminer elle-même les déchets radioactifs aux frais du producteur lui est réservé». Le Conseil fédéral règle les détails par voie d'ordonnance; s'il le faut il peut transférer le droit d'expropriation à des tiers pour la construction de dépôts de stockage définitif. Les nouvelles dispositions légales prévues sont encore insuffisantes sur les points:

- compétence de la Confédération pour l'octroi d'autorisations d'entreprendre des actions préparatoires, telles que des sondages et des galeries de reconnaissance;

- obligation pour les propriétaires de biens-fonds de tolérer de telles actions préparatoires.

Dans le cadre de sa responsabilité globale, l'exploitant d'installations nucléaires se charge de conditionner les déchets qu'il produit sous une forme appropriée pour le stockage. Quant au stockage définitif lui-même, ce sera l'affaire de la CEDRA, une société coopérative fondée en 1972 et dont sont membres les six exploitants et projetants de centrales nucléaires ainsi que la Confédération (en tant que responsable des déchets radioactifs issus des laboratoires de recherche, de la médecine et de l'industrie).

La loi atomique pose comme principe que les dépôts destinés au stockage définitif doivent être considérés comme des installations atomiques. Après avoir réalisé le stockage définitif de tous ses déchets, à ses frais et sous la surveillance des autorités fédérales compétentes, l'exploitant aura pris toutes les mesures pouvant être exigées d'après la loi atomique qui le charge de cette responsabilité. Une fois hermétiquement scellé, un dépôt de stockage définitif ne devra finalement plus être soumis

à autorisation et sera repris en charge par la Confédération. Une pareille reprise ne constituera pas une charge financière pour l'Etat.

Coût de l'élimination des déchets

Il est admis que les frais résultant de l'élimination des déchets radioactifs doivent être supportés par ceux qui les produisent. Ces frais comprennent aussi les dépenses pour la surveillance réduite des dépôts après leur scellement définitif ainsi que la couverture de la responsabilité civile pour des dommages différés éventuels. Des entretiens à ce sujet sont en cours avec la Confédération.

Pour tous les déchets radioactifs résultant de l'exploitation et du démantèlement d'une centrale nucléaire, les frais de l'élimination atteignent 3,3% des frais annuels, ce qui se traduit par une hausse du prix du kilowatt-heure de 0,2 centime au maximum. Ceci montre que la rentabilité de l'énergie nucléaire n'est aucunement remise en cause par le coût de l'élimination des déchets, même si des solutions coûteuses doivent être choisies. Un retard d'une année dans la construction d'une centrale nucléaire pèse davantage sur le coût de l'énergie que toute l'élimination des déchets.

(à suivre) B.L.

LE SINISTRE DE BASSE-NENDAZ

Gros dégâts causés par une mystérieuse explosion

Nous avons pu relater brièvement en dernière heure, hier, un incendie qui a éclaté à Basse-Nendaz vers minuit trente, dans la nuit de mardi à mercredi. Le feu a pris, pour une raison que l'on ignore, au salon d'un immeuble de deux étages sis entre la route de Fey et celle de Haute-Nendaz. Cette maison appartient à M. Louis Cartoblaz, conseiller à Nendaz, mais elle est louée à l'année à la famille belge de M. Jean Parmentier, professeur au cycle d'orientation. M. Parmentier et sa famille sont actuellement en vacances en Belgique de sorte que la maison était vide au moment du sinistre. M. Marcel Fournier, commandant du feu de Nendaz, fut rapidement sur les lieux avec un échelon de premiers secours. A l'aide d'extincteurs, le foyer fut rapidement maîtrisé et le feu n'aurait causé que des dégâts

sans grande importance si, pour une raison que la police de sûreté recherche, une explosion ne s'était produite, soufflant tout l'intérieur du salon, brisant les vitres et endommageant, par des projections de suie, le mobilier. Est-ce que le feu couvait depuis un certain temps, dégageant des gaz qui se seraient enflammés lorsque la pièce fut aérée?

On nous certifie en tout cas qu'il n'y avait aucun engin de cuisson ou de chauffage à gaz dans cet immeuble et qu'il est donc exclu que l'explosion ait pu se produire de cette manière. L'enquête en cours établira la raison de l'incendie, que l'on attribue en première hypothèse à un court-circuit, ainsi que de l'explosion qui a provoqué des dégâts importants mais qu'il n'est pas encore possible de chiffrer.

LA MAISON PROVINS RÉCOMPENSÉE

La direction de la Maison Provins à Sion convoitait hier, la presse pour une petite réunion d'information.

Deux points essentiels à l'ordre du jour: d'abord une petite familiarisation avec les spécialités blanches du millésime 1977-1978 et puis l'obtention d'un trophée très honorable.

M. Pilloud, fondé de pouvoir de la Fédération et spécialiste des vins, a donc présenté trois produits de la récolte 1977, l'arvine, l'amigne et la malvoisie, qui ont la particularité bien connue d'être typiquement valaisans.

L'arvine, avec son petit goût salé, est souvent considérée par les connaisseurs comme un des tout grands vins blancs du monde.

L'amigne, dont les qualités sont si subtiles qu'elles parviennent à nous rappeler le goût de la fraise des bois, est très appréciée comme vin de dessert.

La malvoisie quant à elle, même si d'origine bourguignonne, est sans doute la spécialité la plus cotée dans notre canton.

Malgré le taux d'acidité élevé consi-



La trophée international du tourisme et de l'hôtellerie est représenté par un taureau, synonyme d'efforts et de lutte.

taté lors des dernières vendanges, le millésime 1977-1978 peut être qualifié de satisfaisant.

Au niveau des récompenses cette fois et outre le fait que Provins s'est vu offrir le trophée international du tourisme et de l'hôtellerie dont nous parlons plus bas, cette même maison a obtenu la médaille d'or de la rencontre de Ljubljana (Yougoslavie) pour deux de ses produits, le Pierrafeu (fendant) et le Rhônegold (johannisberg).

Ainsi, la Fédération Provins a été désignée comme étant la plus qualifiée dans sa spécialité pour recevoir le trophée 1978.

Le trophée a été remis aux maisons d'Espagne et des autres pays européens au cours d'un dîner de gala, qui eut lieu le 5 mai dernier à Madrid en présence de diverses autorités espagnoles, de représentants du corps diplomatique et de personnalités du monde touristique et de l'hôtellerie de l'Europe entière.

La cérémonie a été présidée par M. Lonati, secrétaire général de l'Organisation mondiale du tourisme.

Pour la Suisse les maisons Hapimag, Hotelplan et Kuoni SA ont reçu le trophée au cours des années précédentes.

Provins l'a obtenu en 1978. Nous félicitons donc chaleureusement la Fédération Provins pour sa double récompense qui, par la même, honore notre canton.

Trophée international du tourisme et de l'hôtellerie

Le trophée international du tourisme et de l'hôtellerie, créé par la revue touristique Oro Verde est une distinction remise à une firme qui aura donné dans sa branche respective les preuves les plus sérieuses de la parfaite qualité de ses services dans le domaine du tourisme et de l'hôtellerie.

Messes de requiem à la mémoire de Paul VI: communie de la Chancellerie épiscopale du diocèse de Sion

A la suite du décès de Sa Sainteté le pape Paul VI, l'évêque de Sion a adressé une lettre aux prêtres, religieux et religieuses, et à tous les fidèles du diocèse. Pour permettre au plus grand nombre de fidèles de participer aux messes de requiem dans les diverses paroisses, la chancellerie épiscopale communique cette lettre à tous les quotidiens du canton. La lettre épiscopale a la teneur suivante:

aux prêtres, religieux et religieuses et à tous les fidèles du diocèse de Sion

Chers frères et sœurs,

Au soir même de la fête de la Transfiguration, en ce 6 août 1978, le Seigneur des vivants et des morts a rappelé à Lui son vicaire terrestre notre saint père le pape Paul VI.

Dans la foi de l'espérance nous devons donner un témoignage public et communautaire de notre attachement filial au pape défunt.

C'est pourquoi, ayant rappelé à tous leur devoir de prier avec ferveur pour l'âme du souverain pontife, nous ordonnons en outre ce qui suit:

1. Vendredi prochain, le 11 août 1978, les cloches de toutes les églises du diocèse sonneront le glas selon la forme et à l'heure coutumières.
2. Ce même vendredi, une messe «des défunts» sera célébrée solennellement dans toutes les

paroisses pour le repos de l'âme du pape Paul VI, à une heure permettant la plus grande participation des fidèles.

3. Dès ce jour, et jusqu'à l'annonce de l'élection du nouveau pape, le pape n'est plus nommé à la prière eucharistique dans la supplique pour les pasteurs de l'église, mais il est cité nommément dans la formule du memento pour les défunts.

4. Nous aurons tous à cœur de prier chaque jour le Seigneur pour qu'il nous donne sans tarder un pasteur qui ait l'esprit de l'évangile et nous guide selon sa volonté. On annoncera aux fidèles une messe qui sera célébrée, dans les jours qui suivent, «pour l'élection d'un pape».

Henri Schwery

Les fidèles sont priés d'être attentifs aux annonces paroissiales pour connaître les heures fixées pour la messe solennelle de vendredi. Ce même vendredi, 11 août 1978, le chanoine Raphaël Brunner, curé de la cathédrale de Sion, célébrera la messe pour le pontife défunt à la cathédrale de Sion à 18 h. 15. Les prêtres résidant à Sion sont invités à rejoindre le chanoine Brunner (avec aube et étole violette) pour concélébrer la messe de requiem à la cathédrale.

Pétanque: Colombari et Bonvin vainqueurs à Nax

Par un temps splendide, Fernand Gaillard, arbitre, a dirigé à Nax les jeux de 28 triplettes et 48 doublettes organisés à la perfection par le club local «Vieux Chalet».

En triplettes, Géta, R. Bitz, Deschanel et Zechino furent éliminés en quarts. Colombari-Orsi-P. Héritier battirent en demi-finale J.B. Bonvin-Dédé Crittin-Gilbert Fournier 13-12 tandis que Chambovey-Montaubric-D. Favre laissent à 2 points L. Chabbey-A. Abbet-M. Abbet. En finale, Colombari s'imposa par 15-10 contre Chambovey. La complémentaire fut gagnée par Rudaz-Dubuis-Bonatic, vainqueurs en finale de Giufriada-Kessler-Romaine Morard.

En doublettes, L. Froelicher, Escudero, Kessler et J. Dubuis ne purent franchir le cap des quarts. Manelli et P. Héritier gagnèrent la première demi-finale 13-9 contre L. Chabbey-Kessler et J.B. Bonvin-Gilbert Fournier gagnèrent la seconde 13-8 contre C. Gillioz-G. Humbert-Droz. La finale fut un vrai suspense entre Manelli-Héritier, qui menaient 14-1 contre Bonvin-Fournier et qui... restèrent à 14 alors que leurs adversaires réussissaient une sensationnelle et triomphante remontée. Complémentaire: F. Galloni-G.

Galloni ont battu en finale F. Rudaz-S. Bomatici 13-12. g.r.



du 19 juillet au 15 septembre
Vendredi 11 août, 20 h. 30

Sion - La Matze
Orchestre du Festival
Direction: Gilbert Varga
Solistes: lauréat du concours international de violon Mendelssohn - Schubert - De Falla

Réservation: Hallenbarter et Cie, rue des Remparts, Sion.
Tél. 027/22 10 63

Le rabot des neiges est né, il sera construit à Sion!

CRANS-MONTANA. - Le prototype du « rabot des neiges » a été présenté ce dernier week-end au glacier de la Plaine-Morte. Il s'agit d'un engin spécial destiné à raboter les pistes des téléskis. Les sociétés de remontées mécaniques savent combien un tel appareil est intéressant, pour redonner

une « planie » parfaite, après le passage de centaines de skieurs.

Production italo-suisse

Le prototype de cet appareil a été conçu à Aoste par la maison « Oman ». Il sera construit à Sion dans les usinés

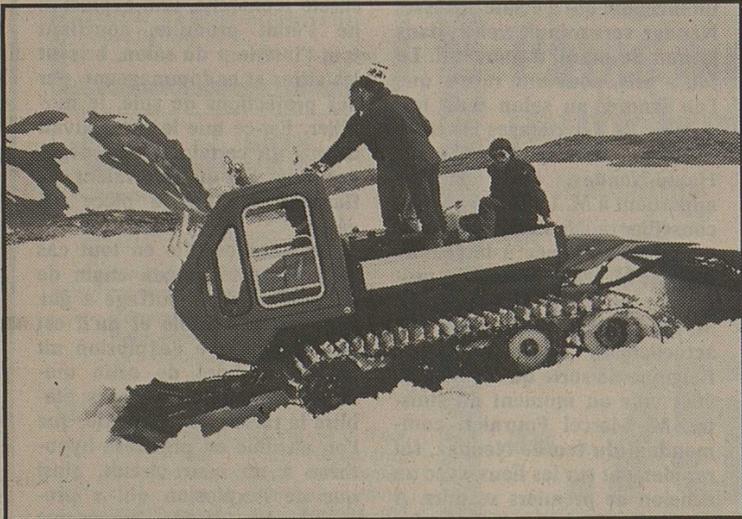
de M. Gilbert Rebord qui assurera les services techniques.

« L'intérêt de cette machine, nous a expliqué M. Ferruccio Fournier, vice-président des remontées mécaniques du val d'Aoste et représentant de la maison, réside dans le fait que ce prototype est construit sur un châssis semi-articulé. Le brevet a été déposé dans tous les pays alpins. Son moteur de 120 CV est réglé automatiquement avec un refroidissement à air, ce qui est très important en hiver. »

Le « rabot des neiges » est confortable. Son intérieur ressemble à une voiture de tourisme. Il peut accomplir de multiples travaux, du damage des pistes au fraisage, du transport de matériel au nivellement.

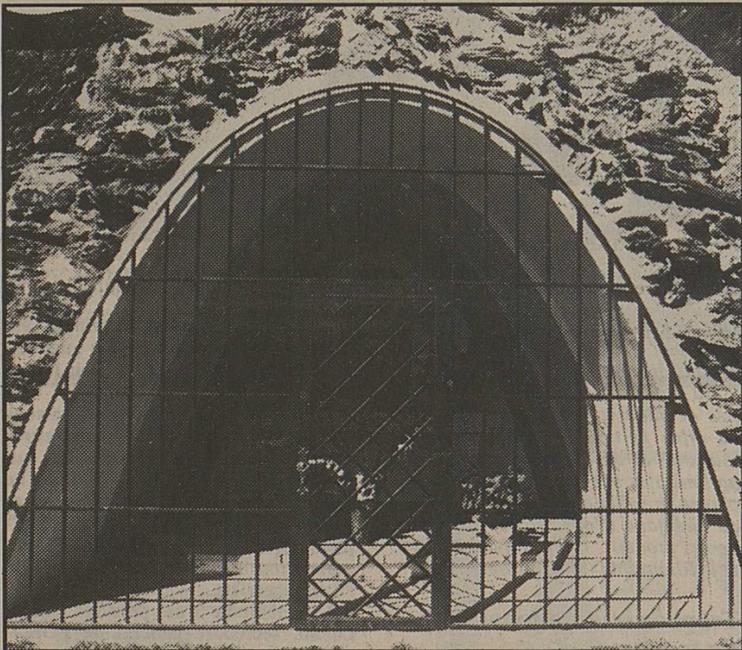
Perspectives valaisannes ?

« Nous fondons beaucoup d'espoirs sur cette machine, nous a expliqué le fils de M. Gilbert Rebord. Si l'intérêt est grand chez les représentants des sociétés de remontées mécaniques valaisannes, il faudra encore que les commandes se concrétisent. Nous sommes optimistes. »



Le « rabot des neiges » a préparé les 12 km de piste du mémorial Charly-Veuthey, samedi et dimanche à la Plaine-Morte.

Pèlerinage à Crételle

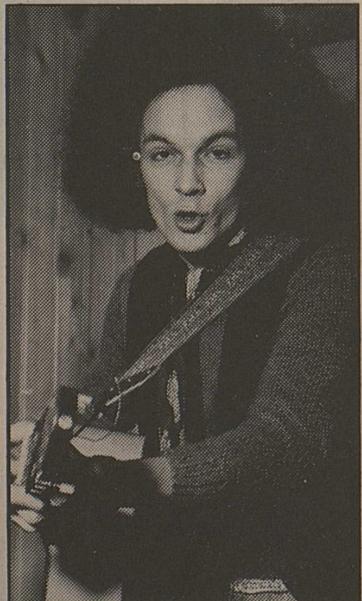


RANDOGNE. - Traditionnellement au début d'août, un pèlerinage est organisé à Crételle, précédé d'une veillée de prière. Ce dernier week-end, un vaste rassemblement a eu lieu près de l'église de Notre-Dame des Neiges à Crételle-Randogne. De Sierre, de Lens et de Montana, les pèlerins se sont rendus à pied sur les lieux, où une messe a été célébrée par le curé Dussex. Après la manifestation religieuse qui rassembla plusieurs centaines de personnes, la bourgeoisie de Randogne offrit l'apéritif.

Notre photo montre l'oratoire de Notre-Dame des Neiges.

Jacky Lager à la halle des fêtes ce week-end

SION. - Vendredi et samedi 11 et 12 août prochains, Jacky Lager donnera, à la halle des fêtes de Sion, un récital à l'occasion du bal de la pétanque-pati-



noire de Sion. Les réjouissances débiteront à 21 heures.

Randonnée pédestre accompagnée

L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle à ses membres que la prochaine course aura lieu le samedi 12 août 1978 et comprendra dans son parcours Gruben/Meiden - Meidenpass - Chalet Blanc - Saint-Luc et Vissoie.

Le départ est prévu à la place de la Gare à Sierre à 8 h. 20; quant au retour, il est fixé à 18 heures.

La marche durera 5 h. 30 environ et sera dirigée par M. Henri de Kalbermatten de Sion.

Les inscriptions peuvent être faites auprès de l'Union valaisanne du tourisme à Sion, tél. 027 22 21 02, pendant les heures de bureau, jusqu'au vendredi 11 août 1978 à 17 heures.

La course aura lieu même si le temps est incertain. Si les conditions atmosphériques se montrent vraiment déplorables, le N° 180 renseignera les intéressés le samedi matin.

L'exposition de Vercorin prolongée

VERCORIN. - L'exposition présentée actuellement au « Grenier » de Vercorin connaît un très beau succès. On y trouve les œuvres picturales d'Ulysse Perruchoud, une présentation de quarante animaux de la région, les dix meilleures photos du concours organisé par la société de développement et les maquettes de l'inventeur Bützberger.

La société de développement a décidé de prolonger cette exposition jusqu'au 20 août. Lors de la clôture, un tirage au sort attribuera un prix à l'un des détenteurs du programme-catalogue.

Crans-Montana: hommage à Charles-Ferdinand Ramuz

CRANS-MONTANA. - Dans le cadre de l'exposition qui se tient actuellement au chalet Alpina et dont c'était samedi dernier l'ouverture, une sympathique réception a eu lieu. Les amis de Ramuz se sont retrouvés pour honorer sa mémoire. Cette exposition, réalisée par M. Schwaar, contient de nombreux documents recueillis un peu partout en Suisse.



A gauche, le colonel Marius Bagnoud, l'un des animateurs de cette exposition, puis M. Marcel Praplan, président d'Icogne. A droite, l'écrivain Maurice Zermatten qui fit aux invités un remarquable exposé sur la période que Ramuz a passée en Valais.

Eglise protestante de Montana: concert de chant et d'orgue

Demain, vendredi 11 août, à 20 h. 30, Samuel Hasler, baryton, et Daniel Fuchs, organiste, donneront un concert de chant et d'orgue en l'église protestante de Montana.

Plusieurs fois soliste au Grand-Théâtre de Genève et chantré à la cathédrale Saint-Pierre de Genève, Samuel Hasler est né à Tramelan et fait ses études de chant aux conservatoires de Fribourg et de Genève où il obtient le diplôme professionnel de chant. Il participe au Centre lyrique international sous la direction de M. Herbert Graf.

En 1964, il entre dans les chœurs du Grand-Théâtre de Genève. Il enregistre à la Radio suisse romande et Radio suisse italienne ainsi qu'à la TV suisse romande. Il joue notamment les rôles de Masetto dans *Don Juan*, Filiberto dans *Signor Bruschino*,

Bartolo dans *Le Barbier de Séville*, Harry dans *My Fair Lady*, Popoff dans *La Veuve Joyeuse*, le sacristain dans *La Tosca*, etc. Depuis 1969, il est chantré à la cathédrale Saint-Pierre de Genève.

Daniel Fuchs est né à Genève où il fait ses études d'orgue au conservatoire dans la classe de M. Richard Anthelm Jeandin et de piano chez M. André Perret. Il vient de remporter avec succès le prix de virtuosité d'orgue du conservatoire de Genève. Il donne de nombreux concerts en Angleterre, France, Allemagne et Suisse.

Une heure musicale de qualité où nous entendrons des œuvres de Reichel, Segond, Russel, Haendel, Couperin, Bassani et Bach. L'entrée est libre.

De la Raspille au glacier du Rhône

Jean Juge meurt dans la face nord du Cervin Une généreuse action de sauvetage, un engagement total

ZERMATT. - Six guides zermattois, deux pilotes d'Air-Zermatt et deux aides pilotes ont été engagés mardi dans la soirée dans une périlleuse action de sauvetage, pour ramener à Zermatt un alpiniste, en difficulté dans la paroi nord du Cervin, qui était malheureusement décédé entre-temps à son bivouac, en-dessous du sommet. Il s'agit de l'alpiniste très connu Jean Juge, âgé de 70 ans, de Genève.

Bien que les prévisions météorologiques de samedi soir n'étaient pas fameuses, Jean Juge a entrepris dimanche matin l'ascension de la paroi nord, en compagnie de deux guides qui n'étaient pas de la région. Jusqu'au soir la cordée est arrivée jusqu'à 4200 mètres. Lorsqu'Air-Zermatt a dû chercher dans la paroi un Français qui avait fait une chute mortelle dans l'après-midi de dimanche, la montagne était déjà aux deux tiers enveloppée de brouillard, et une violente tourmente de neige sévissait. Au matin du lundi il y avait partout au moins 10 cm de neige.

Bivouac à l'Epaule

Lundi le groupe est arrivé jusqu'à 20 mètres du sommet, pour emprunter ensuite la voie normale. Il a fallu bivouaquer une seconde fois à l'Epaule, à 4150 mètres. Mais ensuite les deux compagnons de Jean Juge ne sont pas parvenus à le décider d'entreprendre la descente. Les deux guides sont alors descendus à la cabane Solvay, dans des conditions très difficiles. Par radio, ils ont pris contact avec la GASS à Zurich.

Mais malgré les liaisons qui étaient perturbées, l'appel a été perçu à Zermatt. Le chef de la colonne de secours René Arnold a formé une équipe avec les guides Hermann Biner, Gabriel Willisch, Richard Biner et Luggi Imboden. Le temps était désastreux et l'hélicoptère d'Air-Zermatt a dû déposer les guides à la cabane du Hörnli, d'où ils sont montés en direction de Solvay, de nouveau en dépit des éléments déchaînés, de la neige et du brouillard.

A 4700 mètres avec un hélicoptère

Profitant d'une éclaircie dans la journée de mardi, deux hélicoptères ont décollé, avec les pilotes Bernd Van Doornick et Tony Loetscher, assistés de Peter Geiger et Beat Perren, le directeur d'Air-Zermatt. Une machine a tenté de transporter les guides au sommet, ce qui n'a pas réussi. L'autre s'est posée à la cabane du Hörnli. Finalement René Arnold et Leo Imesch ont été pris à bord. L'appareil est monté jusqu'à 4700 mètres, mais la visibilité était nulle.

Retrouvé mort au bivouac

Vers 22 heures mardi, lors d'une courte éclaircie, les deux hélicoptères ont pu arriver jusqu'à l'Epaule, et retrouver l'emplacement du bivouac. Alors qu'un des deux

appareils, en vol stationnaire, éclairait les lieux à l'aide de ses projecteurs, l'autre descendait à l'aide du treuil René Arnold et Leo Imesch. Jean Juge était mort d'épuisement. Son corps a été redescendu à la cabane du Hörnli.

Entre-temps les quatre guides continuaient leur difficile ascension. Ils ont été récupérés par un hélicoptère au moyen du treuil et transportés à la cabane du Hörnli. Les deux guides qui avaient retrouvé le corps et qui étaient redescendus à Solvay, ont été téléportés à la même cabane. Il était alors bien plus tard que minuit et les deux hélicoptères, le ciel s'étant à nouveau couvert, ont dû voler jusqu'à Herbriggen, pour trouver un trou dans les nuages et revenir jusqu'à Zermatt.

Jean Juge, un montagnard

Jean Juge était docteur ès sciences. Il a professé dans les enseignements secondaire et universitaire genevois jusqu'en 1972. Il a été président central du Ski-Club académique suisse de 1936 à 1939, président du Ski-Club de Genève de 1967 à 1972, et président de l'Union internationale des associations d'alpinisme de 1972 à 1976. Il avait en particulier réussi l'ascension de la face nord de l'Eiger en 1976, et participé à plusieurs expéditions, en particulier en Afrique du Nord et dans l'Himalaya. La victoire

dans la face nord du Cervin ne lui a pas été donnée.

A nouveau, un engagement total

Dans des conditions épouvantables, dix sauveteurs au moins ont exposé leur vie, comme ils l'ont fait en chaque circonstance. C'est un merveilleux exemple de solidarité humaine.



M. Jean Juge

LA COMMISSION DU CONSEIL NATIONAL AU TUNNEL DE LA FURKA

BERNE (ATS). - Une délégation de la commission du Conseil national, chargée d'examiner le second crédit additionnel pour la construction du tunnel de base de la Furka a siégé mardi à Moerel (VS) et a visité mercredi le chantier d'Oberwald. La tâche de la délégation était de se faire renseigner sur l'état des travaux de construction du tunnel. Actuellement 8,34 km de tunnel sont percés de côté d'Oberwald, 3,66 km de Realp, 3,37 km restent

encore à percer. La délégation a pu constater que les travaux avancent bien sur les deux chantiers, note un communiqué du secrétariat de l'Assemblée fédérale.

Dans une séance commune entre la délégation et le comité directeur du conseil d'administration du chemin de fer Furka Oberalp, les problèmes de la construction du tunnel ont été discutés « franchement et dans une bonne ambiance ».

Val d'Aoste

NOMBREUX MORTS EN MONTAGNE

AOSTE. - Le mauvais temps sévit sur la région. Malgré tout, les alpinistes se sont aventurés dans la montagne. Résultat : de nombreux accidents. Hélas, des morts.

Notre correspondant d'Aoste nous signale tout d'abord la disparition dans une « boîte aux lettres » d'un alpiniste inconnu qui, quittant les pistes balisées au plateau Rosa, a trouvé la mort.

Deux Japonais qui gravissaient le pic Ecliss, dans la région du Mont-Blanc ont pu heureusement regagner le refuge Monzino hier dans l'après-midi. Quant à l'arête de Peutherey, elle pourrait faire des victimes : deux Français dont on ne connaît pas encore l'identité ; une autre cordée de nationalité inconnue a pu être prise par le mauvais temps et on n'en a pas de nouvelles.

A l'Aiguille verte, un alpiniste français a été tué par la foudre. Son compagnon de cordée descendit au refuge du Couvercle pour donner l'alerte. Un hélicoptère de la Défense civile française a ramené la dépouille mortelle à Chamonix.

Plus grave est le drame qui s'est déroulé à la Dent-du-Géant. Trois Allemands effectuant son ascension (4014 mètres) ont dévissé. Il s'agit de Reinhardt Friedl, Horst von Defing et de sa sœur Hilde. Ils habitent tous trois à Grünbach en Bavière.

Interventions d'Air-Glacières

MONTHÉY. - Une ressortissante belge, M^{me} Jeannine de Cuvelier, née en 1929, hospitalisée à Monthey pour raison de maladie, a été conduite, hier matin, par M. Jean-Jérôme Pouget, à l'aéroport de Genève pour regagner Bruxelles.

Hier soir, vers 18 heures, un hélicoptère d'Air-Glacières se rendait à la cabane Bertol pour prendre en charge une touriste légèrement blessée.

Après le drame de La Luette

Précisions

Dans notre édition d'hier nous avons annoncé le terrible drame survenu mardi au barrage de La Luette et qui a coûté la vie à M. Maurice Moix.

En présentant la personnalité du défunt nous écrivions qu'il est le père de trois enfants. Or de l'union de M. Maurice Moix et de M^{me} Françoise Genolet sont nés quatre enfants, trois garçons et une fille. En adressant nos excuses à cette famille durement touchée nous lui réitérons nos condoléances émues.

Troistorrents

Un rendez-vous musical mieux que réussi

TROISTORRENTS. - Ragnar Pilstroem, organiste suédois, laissera à Troistorrents un souvenir musical de qualité. Attaquée avec talent, l'introduction de Johann Hemlich, le prélude Fugue de Boehm ont d'emblée séduit les mélomanes qui s'étaient donné rendez-vous à Troistorrents. C'est sans doute le vieux cantique suédois qui constitua l'instant musical le plus important. Le vieux cantique chante les pâturages des montagnes de Suède. Ce fut le rendez-vous musical que l'on aurait souhaité aussi en ville montheysanne.

Au-dessus de Lausanne Femme agressée

LAUSANNE (ATS). - Mardi vers 13 heures, une personne domiciliée au Mont-sur-Lausanne cueillait des champignons dans le bois de Vernand-Dessus lorsqu'un inconnu l'agressa, la jetant à terre et la frappant avant d'essayer de la déshabiller. La femme parvint cependant à le mettre en fuite. Il s'agit d'un jeune homme d'environ 1 m 70, aux cheveux châtain foncé courts, peut-être avec moustache, vêtu d'un pantalon et d'un pullover bleu marine, parlant français sans accent et sentant la cigarette.

La police cantonale vaudoise prie les personnes pouvant fournir un renseignement sur cette agression, en particulier un homme âgé, qui, peu avant les faits, avait déposé son cyclomoteur près de celui de la ramasseuse de champignons, de s'adresser au (021) 44 44 44 ou au poste de police le plus proche.

Radio-TV alémanique Nouveau directeur

ZURICH (ATS). - M. Otmar Hersche a été nommé hier directeur de la Radio et Télévision suisse alémanique. Jusqu'ici directeur des programmes de la radio, il succède à M. Gerd Padel, qui accédera au poste de rédacteur en chef de la *Basler Zeitung* le 1^{er} novembre prochain.

Agé de 44 ans et originaire d'Appenzell, M. Hersche est docteur ès lettres de l'université de Fribourg.

†

La Caisse d'assurance et de réassurance de la Fédération des SSM de la Suisse romande CAR

a le regret de faire part du décès de

Madame Roger MONBARON

épouse de son administrateur, survenu tragiquement en France.

Les obsèques auront lieu à la paroisse Saint-Joseph à Genève, le vendredi 11 août 1978, à 14 h. 30.

†

Monsieur Hubert VUIGNERS ; Monsieur Martin VUIGNERS ; Monsieur Jean VUIGNERS ; ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Catherine VUIGNERS

leur chère maman, sœur et cousine, enlevée dans la paix du Seigneur après une longue maladie, à l'âge de 85 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Evolène, le vendredi 11 août 1978, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

La direction et le personnel de Rhonewerke AG, à Chippis

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Maurice MOIX

Ils garderont un souvenir ému de celui qui fut leur collaborateur et collègue pendant 33 années.

†

L'Association des transporteurs professionnels du Valais romand

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Maurice MOIX

son cher membre.

L'ensevelissement a lieu à l'église de Saint-Martin, aujourd'hui jeudi 10 août 1978, à 10 heures.

†

Très touchée par les messages de sympathie reçus à l'occasion du décès de mon cher époux,

le docteur Louis HERZOG

je prie toutes les personnes qui m'ont aidée, par leurs messages, leurs dons en faveur de messes et d'envois de fleurs, de croire à ma très vive reconnaissance.

La messe de septième sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur à Sion, le vendredi 11 août 1978, à 18 h. 15.

†

La famille de

Monsieur Antoine BOVIER

profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié, remercie tous ceux qui ont partagé son épreuve, par leur présence, leurs prières, leurs envois de couronnes et de fleurs, leurs dons de messes, leurs messages de sympathie.

Un merci tout particulier à toutes les personnes qui ont contribué à rendre plus agréables au défunt les dernières années de sa vie terrestre.

Sion, août 1978.

†

Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Louis GASPARINI

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sierre, juillet 1978.

†

Madame Marie PUIPPE-TERRETTAZ, son épouse, à Martigny ; Son frère, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Maurice PUIPPE

survenu le 9 août 1978, dans sa 70^e année, après une longue maladie courageusement supportée et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Martigny, le vendredi 11 août 1978, à 10 heures.

Le défunt repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Prière de ne pas faire de visites au domicile.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Madame Paul KUNTSCHEN-GONTHIER, à Sion ; Monsieur Pierre KUNTSCHEN, à Sion ; Madame Charles KUNTSCHEN-de LAVALLAZ, à Zurich, ses enfants et petits-enfants ;

Les enfants et petits-enfants de feu Joseph KUNTSCHEN-de KALBERMATTEN ; Les enfants et petits-enfants de feu François KUNTSCHEN-ZEN RUFFINEN ; Les familles Edmond de TORRENTÉ, Alfred CLAUSEN, Charles de RIVAZ, Paul de RIVAZ, GONTHIER et les familles parentes et alliées ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Paul KUNTSCHEN

avocat et notaire

leur époux, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, arrière-grand-oncle, survenu à Sion, le mercredi 9 août 1978, dans sa 92^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

Les obsèques auront lieu en l'église Saint-Guérin à Sion, le vendredi 11 août 1978, à 11 heures.

Domicile mortuaire : 4, rue Saint-Guérin, à Sion.

La famille recevra aujourd'hui jeudi 10 août 1978, de 15 heures à 19 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Madame Louis PELLISSIER-BINER ; Monsieur et Madame Fernand PELLISSIER-MONNET et leur fils Bernard, à Genève ;

Madame et Monsieur Edgar FORESTIER-PELLISSIER et leurs fils Bertrand et Stéphane, à Vevey ;

Madame et Monsieur Jean-Pierre TARBOURIECH-PELLISSIER, à Genève ;

Monsieur et Madame Gérard PELLISSIER-ZAMBAZ et leurs enfants Chantal et Grégoire, à Sion et Genève ;

Les enfants et petits-enfants de feu Madame Amélie GÉROUDET-PELLISSIER, à Sion et Genève ;

Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur Joseph-Marie BINER-PANCHARD ; ainsi que les familles parentes et alliées PELLISSIER, ANTHAMATTEN, OGGIER, BENEY, PRAPLAN, GODIN, FORESTIER, MONNET, TARBOURIECH, STOLL, ZAMBAZ et BAYS, ont la profonde douleur de faire part du décès subit, à l'âge de 79 ans, de

Monsieur Louis PELLISSIER

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, oncle, grand-oncle, cousin, parrain et ami.

L'ensevelissement aura lieu à l'église du Sacré-Cœur à Sion, le vendredi 11 août 1978, à 11 heures.

La dépouille mortelle est déposée en la maison du défunt, chemin des Fournaises 5, à Sion.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera porté que dans les cœurs.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Repose en paix !

†

La Chorale de Val-d'Illiez

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Léontine BOVARD-REY-BELLET

épouse de Maximien, son dévoué membre actif et Bene Merenti.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les dernières heures du pape LE RÉCIT D'UN TÉMOIN OCULAIRE

Suite de la première page

A son chevet, se trouvaient le cardinal secrétaire d'Etat; Mgr Macchi; le père Magee et les religieuses (qui s'occupaient de son ménage - réd.) et, en outre, deux médecins: le professeur Fontana et le Dr Buzzonetti.

On voyait que le Saint-Père souffrait, car il respirait difficilement. Cependant, il suivait les prières que l'on récitait près de son lit et même on voyait les efforts qu'il faisait avec les lèvres pour s'associer à ces prières. Il tenait déjà les yeux fermés, mais il avait toute sa présence d'esprit. Je crois qu'il avait conscience de tout ce qui se passait autour de lui.

Alternatives d'espoir et d'angoisse

Un certain moment, les médecins espéraient qu'il pourrait surmonter la crise; le cœur était très régulier, la température, quoique élevée, n'arrivait pas encore au maximum qu'elle allait atteindre quelques minutes plus tard; la tension

artérielle était relativement élevée.

L'espoir fut de courte durée. Quelques minutes plus tard, on commença à sentir à la respiration du Saint-Père que le mal ne lui laissait plus aucun espoir de vie. Tandis que nous continuions les prières, le pape faisait des efforts pour les suivre, pour s'associer à nos invocations; mais on sentait que sa respiration se faisait plus lente et plus difficile.

Les médecins nous dirent que la température montait tandis que la tension artérielle descendait très rapidement. Quelques minutes plus tard - il était 21 h. 40 - le Saint-Père s'éteignit très paisiblement, à tel point que nous qui nous trouvions à ses côtés, nous nous demandions s'il était encore en vie, s'il respirait encore.

Quand je lui ai baisé la main, deux ou trois minutes après sa mort, elle avait encore sa chaleur normale, son visage conservait sa couleur naturelle. Mais un électrocardiogramme fait par les médecins confirmait - hélas - que le Saint-Père

avait quitté la terre pour le ciel. Je ne puis dire l'émotion qui nous étreignit tous: personne ne pouvait dire un mot. Les prêtres présents y compris son confesseur, le père Dezza, murmurèrent une absolution sur la dépouille mortelle.

Paul VI exaucé

Avant de partir pour Castelgandolfo, le Saint-Père, qui rassemblait les dossiers qu'il voulait y emporter, me dit: « Nous partons, mais nous ne savons si nous rentrerons et comment nous rentrerons... » Etait-ce une prémonition? De toute manière, sa grande préoccupation était que son âge et sa santé ne l'empêchassent pas d'accomplir son travail. C'était une préoccupation qui l'assaillait depuis longtemps et qui, parfois, l'angoissait. Il ne redoutait certes pas la maladie, ni la souffrance: sa crainte, c'était de ne plus pouvoir remplir son devoir. Là encore, il fut exaucé, car il a continué son travail jusqu'à samedi soir. Quand je

suis rentré à Rome, le soir de dimanche, j'ai apporté avec moi quelques papiers qu'il avait signés samedi dans l'après-midi.

La présence de Paul VI continuera

Il fut encore exaucé sur un autre de ses désirs: celui de ne déranger personne. Sauf pendant les deux derniers jours de souffrance et de maladie qui l'obligèrent à garder le lit, il n'a dérangé personne, il a toujours cherché à se suffire à lui-même. Bien plus: chaque fois qu'il avait besoin de quelque chose, d'une aide quelconque, il la demandait avec beaucoup d'humilité et avec un grand bonté. Sur ce point aussi, le Seigneur a voulu l'exaucer.

Mgr Caprio termina son témoignage, qu'il donna d'une voix encore haletante d'émotion, par les mots suivants:

Paul VI continuera de suivre la vie de l'Eglise et de la guider par sa prière, par son exemple et par son enseignement dans l'accomplissement de la mission qu'elle a reçue du Christ.

Georges Huber

Voir également page 24

FORTUNE DES VALAISANS En moyenne, chacun est riche de 55 339 francs

Suite de la première page

sur ce point: l'été, même pourri, incite plus à la cueillette des champignons qu'à de graves réflexions... Nous nous contenterons donc, sur la base des très sérieuses informations fournies par le bulletin de l'Office de statistique du canton du Valais, d'examiner quelques chiffres concernant les fortunes des personnes physiques. Les nouvelles taxes cadastrales ont principalement augmenté les fortunes immobilières (93,5%) alors que les fortunes mobilières n'ont subi qu'un accroissement de 11,4%.

On note aussi que c'est dans le Centre que les anciennes taxes cadastrales étaient - relativement - le mieux ajustées puisque l'augmentation y est de 85%, pour 90% dans le Bas et 110% dans le Haut. Si l'on prend les districts, les différences sont encore plus sensibles. Celui

de Monthey accuse une augmentation de 75% mais, dans le district de Conches, c'est une grimpe de 144% que l'on constate. Précisons encore que le dernier ajustement des taxes cadastrales avait eu lieu en 1957. Quand on sait comment a évolué le prix des immeubles depuis vingt ans, on comprend ces énormes différences.

Une fortune - cadastrale - de 55 339 francs par habitant du Valais: ce n'est pas si mal, tout compte fait! Même si cette répartition doit plus à l'arithmétique qu'à la réalité! Ce qui fait que certains se trouveront bien en-dessous de cette moyenne et d'autres bien en-dessus, tant il est vrai que si l'on considère trois personnes, dont l'une possède 999 francs et les deux autres rien du tout, la statistique dira que chacune d'elle possède 333 francs!

Gérald Rudaz

Grand à sa manière, le Liechtenstein (1)

Au cours de ce mois, la principauté du Lichtenstein célébrera le quarantième anniversaire de l'accession au trône de Son Altesse Sérénissime le prince François-Joseph II, connu pour son érudition, son sens de gouverner et sa simplicité.

A vrai dire, le minuscule Etat qui porte le nom de sa propre famille et dont il est le souverain, est fort méconnu de ses voisins, tout au moins des Suisses romands. On en parle peu, ce qui est bon signe. Ne prétend-on pas en effet que les peuples heureux n'ont pas d'histoire.

Cette dernière ne remonte d'ailleurs qu'à 1719 ou à 1866 suivant l'angle sous lequel on l'examine. A la première de ces deux dates, l'empereur d'Autriche en fit une principauté d'empire. Dès 1816, celle-ci fit partie de la Confédération germanique, dont la dissolution intervint en 1866. Des 39 Etats allemands qui la composaient, seul le Liechtenstein demeura alors indépendant. Et il l'est demeuré malgré les trois grands conflits qui secouèrent l'Europe depuis lors, malgré le pan-germanisme d'Adolf Hitler, qui avait annexé sa voisine l'Autriche.

La superficie du pays est de 160 km². Il est divisé en deux districts, l'un de six, l'autre de cinq communes. On compte environ 25 000 habitants, dont un peu moins de 5 000 pour la charmante petite capitale, qui a nom Vaduz, surplombée par le château historique qui sert de résidence au prince jubilaire.

Régie par une constitution d'esprit fort libéral, qui date de 1921, la principauté est une monarchie héréditaire à caractère parlementaire. Le pouvoir législatif y est exercé par une Chambre de 15 députés élus par le peuple et qui porte le nom de Diète. Les élections se font au suffrage universel, selon le système de la proportionnelle. Chaque député dispose d'un suppléant.

L'Union démocratique et le parti bourgeois du progrès, deux groupements de conception assez similaire (on ne peut donc pas parler de gauche et de droite) se partagent le pou-

voir. Tous les membres de la Diète en sont issus. Au gré des ans, tantôt l'un, tantôt l'autre de ces deux partis a acquis la majorité mais le gouvernement repose toujours sur une coalition, tout au moins depuis 1939. Celui-ci, qui exerce le pouvoir exécutif, est désigné par le prince sur proposition de la Diète et il est responsable de sa gestion envers l'un comme l'autre. Il comprend un gouverneur et quatre conseillers.

La ville de Vaduz abrite également le pouvoir judiciaire à juridiction civile et pénale, doublé d'un tribunal administratif et d'une Cour de justice de l'Etat, dont une des missions essentielles réside dans l'étude de la constitutionnalité des lois.

Chacune des onze communes dispose en plus de ses propres autorités. La Constitution leur octroie des pouvoirs étendus.

Que voilà un petit pays solidement structuré, une principauté plus démocratique que bien d'autres Etats, grands ou

petits, à forme non monarchique.

On y vit heureux, dans service militaire, dont l'abolition date de 1868, c'est-à-dire de deux ans après le statut absolu d'indépendance.

A relever encore que la principauté mène sa propre politique extérieure, mais que depuis 1919 la Suisse assure sa représentation diplomatique dans tous les pays où elle n'est pas elle-même représentée. Cette solution pratique est pleine de bon sens.

Le Liechtenstein, tout comme la Suisse, n'est pas affilié à l'ONU, mais il est membre à part entière de diverses organisations internationales, comme l'Union postale universelle, la Cour de justice internationale de La Haye, l'Union internationale des télécommunications, etc.

Ce sont là d'assez lourdes charges pour un petit Etat indépendant dont le budget annuel est de l'ordre de 200 millions de francs suisses, monnaie qui a d'ailleurs été adoptée comme sienne par le pays.

Mais la liberté dont il jouit n'a pas, elle, de prix.

CEP

(à suivre)

EFFONDREMENT DU DOLLAR Augmentation du prix du pétrole et déflation en Europe

Suite de la première page

16 décembre à Abou Dhabi, mais les pays producteurs attendront-ils cette date pour examiner la proposition de leurs experts d'abandonner le dollar comme monnaie de référence et de recourir à un panier de devises?

La pression des « durs » - Algérie, Libye, Irak et Iran - ne va pas manquer de se renforcer à l'encontre de l'Arabie saoudite où le risque de reconstitution d'un cartel des pays producteurs commence à réapparaître. Une nouvelle augmentation des prix du pétrole aurait des conséquences incalculables en Europe. Pour les Etats-Unis, le coût économique serait sans doute réduit tant qu'aucun programme de lutte contre l'inflation n'a été adopté; le Trésor américain continuera de financer le déficit de la balance commerciale. Mais pour l'Europe, l'augmentation des prix du pétrole signifie une nouvelle ponction sur les revenus européens, c'est-à-dire un appauvrissement net. L'Europe

occidentale s'est déjà engagée dans des programmes d'économie d'énergie, souvent très contraignants; la CEE est ainsi parvenue à limiter ses importations de pétrole à 600 millions de tonnes par an et la France a, de son côté, fixé impérativement l'ardoise des importations à 11 milliards de dollars.

L'appauvrissement lié à une nouvelle augmentation des prix du pétrole ne ferait qu'aggraver les conséquences de la récession qui frappe l'Europe occidentale. Le chômage touche aujourd'hui 5,8 millions de personnes dans la CEE et en France le seul secteur industriel perdra près de 500 000 emplois entre 1976 et 1983. Des secteurs économiques et des régions entières sont frappés par la récession, qu'il s'agisse de la sidérurgie, de la construction navale, des textiles et même d'industries de pointe comme les télécommunications. Les firmes multinationales réduisent leurs investissements ou même les liquident et la Suisse a payé son tribut dans ce domaine avec Firestone

pour ne citer que le cas le plus récent.

Les politiques déflationnistes engagées en Europe ont d'ores et déjà des effets financiers graves, à telle enseigne que le Gouvernement français n'arrive pas à boucler son projet de budget et devra sans doute recourir à un alourdissement de la para-fiscalité ou à la suppression de certains abattements fiscaux pour se procurer les 10 à 15 milliards de francs qui lui manquent. Là encore, le contribuable paiera.

La crise du dollar n'a donc pas fini de produire ses effets en Europe et, pour tout dire, celle-ci est engagée dans une sorte de cercle vicieux: inflation américaine, déficit de la balance commerciale, baisse du dollar et ruée sur l'or, risque d'augmentation des prix du pétrole, aggravation de la déflation et de la récession... Les Européens commencent à mesurer l'inefficacité du sommet de Bonn et attendent au contraire la mise en œuvre des promesses de Brème.

J. F.

VIVRE EN EGLISE

Suite de la première page

Quelques-uns vont jusqu'à considérer les siècles de christianisme comme une simple période de transition entre la civilisation gréco-romaine et la civilisation scientifique contemporaine, un intermédiaire religieux remplissant une fonction de chrysalide au service des papillons que sont les civilisations séculières, comme il en aurait été pour toutes les autres grandes religions de l'humanité: l'islam sépare et unit l'ancienne civilisation d'Israël et d'Iran et la civilisation moderne du Proche et Moyen-Orient. L'hindouisme jette un pont entre l'antique culture des Aryas et la culture hindoue moderne. Le bouddhisme sert d'intermédiaire entre la Chine ancienne et l'histoire moderne d'Extrême-Orient.

Proposant cette vision, l'historien anglais Gibbon écrit superbement au terme de son histoire sur la décadence et la chute de l'Empire romain:

« J'ai décrit le triomphe de la barbarie et de la religion », ce qui signifie que christianisme et barbarie détruisent ensemble la grande civilisation romaine qui avait atteint son apogée sous les Antonins.

L'accord s'établirait assez facilement pour faire coïncider l'acte définitif de décès du christianisme avec l'apparition des doctrines de la mort de Dieu, adoptée même par certains théologiens: Dieu est mort car il n'intéresse plus l'homme d'aujourd'hui, il lui devient totalement étranger; il n'a plus aucune place ni ne joue aucun rôle dans la vie de l'humanité, depuis que la science règle toute la vie des hommes et donne une explication purement naturelle à tous les phénomènes terrestres.

Une telle conception de la fin de la religion ne doit pas nous surprendre ni nous effrayer. Elle se retrouve en effet tout au long de l'histoire de la pensée humaine dont elle cons-

Civilisation post-chrétienne

titude une constante. La forme d'absolu qu'elle revêt maintenant invite cependant les chrétiens à une prise de conscience courageuse et lucide des exigences de la foi aujourd'hui.

Le croyant vit dans un univers conceptuel et existentiel désacralisé. L'homme se comporte comme maître absolu n'ayant aucun compte à rendre à Dieu; il élabore et réalise ses projets sans Dieu, à tous les niveaux de son existence, social, politique, économique, culturel, artistique, technique, etc. Il s'affirme définitivement libéré de toute contrainte tant soit peu teintée de religieux; les débats sur l'avortement ont été très éclairants à ce sujet.

Tout croyant se trouve directement concerné et interpellé par une si totale désacralisation.

Certains voudraient la refuser en se réfugiant dans un passé qu'ils rêvent de faire revivre. Ils se réfugient, comme en un ghetto, dans un monde

où l'âme humaine se découvrirait naturellement chrétienne, où Dieu serait le premier servi, où tout se ferait pour la gloire de Dieu, où Dieu serait reconu comme roi et centre de tous les cœurs comme de tout l'univers. Ils se complaisent dans le souvenir et l'admiration d'un comportement désormais révolu où l'Eglise, presque exclusivement représentée par le clergé, dirigeait ou du moins contrôlait quasi toute la vie publique et sociale.

Une telle attitude évoque irrésistiblement l'autruche. Elle constitue en fait un aveu de faiblesse, une forme de manque de foi en la force toujours vivifiante et renouvelée de la Parole de Dieu.

Il est regrettable que la charité officielle n'ait pas été plus libérale et plus accueillante à l'égard d'une telle faiblesse, en dépit même des formes outrancières que prenait spontanément celle-ci.

Tout croyant doit affronter la désacralisation actuelle comme une rude épreuve pour la foi.

Il est vain de vouloir recréer un univers chrétien, tissé par la foi comme un berceau dans lequel le croyant se sentait parfaitement à l'aise, adapté, chez soi.

C'est par contre trahir totalement la foi que s'intégrer passivement dans une société où Dieu est mort, accepter qu'il ne parle plus ou que les hommes n'ont plus rien à entendre de Lui. C'est trahir que de vouloir adapter intégralement la foi au monde actuel, comme on adapte les routes aux impératifs de la circulation automobile; de vouloir insérer la vie de foi dans les seuls projets et efforts des hommes en faisant de la religion une réalité purement sociologique, soumise aux seules exigences et contraintes d'une civilisation totalement rationalisée.

A. Fontannaz



LE CONSEIL FÉDÉRAL DE RETOUR DE VACANCES

Intempéries = véritable catastrophe 30 à 50 millions de dégâts seulement pour les routes et digues

BERNE (ATS). - Le collège gouvernemental a tenu, hier, sa première séance hebdomadaire après la pause d'été. Les sept sages étaient présents et ont siégé de 9 à 15 heures sans discontinuer. De nombreux objets étaient en effet à l'ordre du jour. Parmi ceux-ci, on a naturellement évoqué les conséquences des intempéries de ces derniers jours, particulièrement au Tessin, dont le gouvernement a envoyé un véritable télégramme de détresse à la Berne fédérale.

Le Conseil fédéral a donc longuement discuté de la véritable catastrophe qui s'est abattue sur le pays, notamment en ce qui concerne les routes - y compris les ponts - et les digues. Aucune estimation chiffrée précise des dommages n'est encore possible. Pourtant, rien que pour les digues on estime les dégâts de 30 à 50 millions de francs, qui seront couverts par la Confédération, les cantons ayant aussi une participation. La situation des gens qui ont souffert de ce qui est une véritable catastrophe a aussi été évoquée. Enfin, toujours au même sujet, on a encore discuté de l'engagement de l'armée qui apparaît assez intense.

Vatican : M. Huerlimann à l'ensevelissement, M. Aubert au couronnement

Le président de la Confédération a aussi prononcé quelques paroles au sujet de la mort du pape Paul VI. Il avait d'ailleurs envoyé mardi déjà un télégramme de condoléances au nonce qui réside à Berne. Il a été décidé qu'au moins les conseillers fédéraux Ritschard, Furgler et Chevallaz assisteraient vendredi à la messe qui doit être dite

à Berne à la mémoire du souverain pontife. Samedi, c'est M. Hans Huerlimann qui sera à Rome pour les obsèques du pape défunt. Puis, lorsque le nouveau successeur de saint Pierre sera connu, c'est M. Pierre Aubert qui se rendra à la cérémonie du couronnement.

Aide à la presse : mort-née

Un autre important sujet de discussion a été l'aide à la presse qui, comme l'a précisé le chancelier Karl Huber, ne doit pas être que financière. Le Conseil fédéral a pris acte de la procédure de consultation. Il a décidé de ne pas poursuivre l'affaire pour le moment. Il a pourtant souligné qu'il convenait d'éviter toute mesure préjudiciable à la presse, en particulier dans le domaine des taxes PTT. Mais la plupart des participants à la consultation ont estimé qu'une révision de l'article constitutionnel sur la liberté de la presse était inutile et inopportune, prétendant que la liberté d'expression et d'information, comme l'interdiction de la censure ne demandaient pas de réglementation particulière.

Il y a en outre désaccord au sujet du contenu d'une nouvelle base constitutionnelle,

certaines voulant un article sur les moyens d'information collective, d'autres exigeant la garantie de la liberté interne de la presse et le droit de cogestion. Le Conseil fédéral a donc simplement décidé de constituer une commission d'experts qui d'ici à la fin de l'année doit définir les objectifs en matière de communication et présenter jusqu'à 1981 un éventuel article constitutionnel sur les moyens d'information collective. Qu'il s'agisse de la radio ou de la télévision - y compris la télévision par câble - la nécessité d'une conception des moyens d'information permettant une politique concertée et évitant les contradictions ne se discute pas. C'est ainsi que se pose notamment le problème de la publicité à la radio ou à la télévision par câble, certains moyens de communication ne devant pas être avantagés au détriment des autres. Le gouvernement, qui juge l'affaire urgente, envisage de la traiter au cours de la prochaine législature déjà.

200 millions pour le tiers monde

Le Conseil fédéral a aussi approuvé un message prévoyant un crédit de programme de 200 millions de francs pour une période allant du 1^{er} janvier prochain au 30 août 1981 et permettant ainsi de contracter des engagements financiers en matière de coopération économique et financière au développement dans le tiers monde et d'encourager en particulier l'engagement de ressources du secteur privé.

LENTEMENT LES EAUX SE RETIRENT



L'armée est intervenue pour déblayer les quais de Locarno dévastés par un lac Majeur en furie.

FRAUENFELD/ZURICH (ATS). - Normalisation progressive de la situation dans les territoires thurgoviens et zurichois qui ont été inondés : la Thur a regagné son lit. Les digues ont pu être provisoirement réparées durant la nuit, de sorte que les eaux de la Thur ne se répandent plus dans la campagne. L'eau s'est retirée des territoires inondés ou s'est infiltrée dans le sol. On n'a plus affaire à des « lacs » mais à des « étangs », qui devraient eux-mêmes bientôt disparaître.

Les deux ponts encore fermés à la circulation devraient être rouverts aujourd'hui. Les routes ont par ailleurs beaucoup souffert des inondations.

★

BELLINZONE/MESOCOCCO. - La situation devrait lentement se normaliser également au Tessin. Le soleil est revenu et l'on a commencé les travaux de déblayage et de nettoyage des routes et des habitations. Les opérations de secours ont lieu très lentement : beaucoup de routes sont encore obstruées à la suite de glissements de terrains, et certains villages sont encore isolés.

Le col du Saint-Gothard a été rouvert au trafic. La rampe sud du San Bernardino, la route du val Onsernone et la route Ceviso - Cerentino - Bosco/Gurin sont encore fermées, suite à de nombreux glissements de terrains. Au San Bernardino, une construction de soutènement d'un viaduc a été partiellement emportée par un glissement de terrain près de Soazza. Près de Cabblole et Lostallo, d'importantes sections de la route cantonale sont obstruées par des éboulements. Le San Bernardino devrait cependant être rouvert à la circulation dès le week-end prochain, avec un sens unique alterné sur certaines sections.

Le col du Lukmanier a été partiellement rouvert au trafic, mais la police recommande de ne le franchir qu'en cas d'extrême nécessité. La route Acquarossa - Ponte Valentino - Aquila est barrée près du village de Traversa et la route cantonale Dongio - Corsoneso - Lontica est fermée près de Leontica.

Un service d'hélicoptères a été mis en place pour porter des vivres aux populations isolées.



Les eaux de la Thur, près de Frauenfeld, ont transformé les routes en véritables lacs.

Un Suisse tué dans l'Ossola

BELLINZONE (ATS). - On a appris hier qu'un Suisse a perdu la vie dans le val d'Ossola (Italie) en raison des pluies torrentielles qui se sont abattues sur la région en début de semaine. Il s'agit de M. William Suez, 78 ans, de Bâle, qui rentrait de vacances. Sa voiture a été emportée par les eaux d'un torrent non loin de Domodossola. Sa femme, légèrement blessée, a été hospitalisée à Domodossola. Dix personnes au total ont été tuées dans l'Ossola.

Ligne du Simplon : reprise du trafic aujourd'hui

LAUSANNE (ATS). - Le trafic normal sera rétabli sur la ligne du Simplon aujourd'hui en fin de matinée, après l'interruption survenue sur territoire italien, entre Varzo et Preglia, à la suite d'un éboulement provoqué par les intempéries, annonce la direction du 1^{er} arrondissement des Chemins de fer fédéraux, à Lausanne. Les premiers trains à franchir le tunnel seront, dans le sens Brigue - Domodossola, le 274 (Genève - Milan) quittant Brigue à 11 h. 30 et, dans le sens Domodossola - Brigue, le 226 (« Lutetia » Milan - Paris), quittant la gare italienne à 12 h. 32 (heure suisse).

Appel des œuvres suisses d'entraide

Les quatre œuvres suisses d'entraide ont décidé de fournir une assistance aux nombreuses personnes qui ont subi des dommages en Suisse et dans les pays voisins. Elles lancent donc un appel à la générosité des habitants du pays et à leur solidarité à l'égard des victimes des intempéries.

Les œuvres d'entraide reçoivent avec gratitude toute contribution versée avec la mention « Intempéries 1978 » sur les c.c.p. suivants :

Croix-Rouge suisse, Berne	30-4200
Caritas suisse, Lucerne	60-7000
Entraide protestante suisse, Lausanne	10-1390
Œuvre suisse d'entraide ouvrière, Zurich	80-188

BERNE ET LE CANTON DU JURA Un « oui » de fierté

Il y a plus d'un mois que le Gouvernement bernois avait décidé de rendre public sa position en vue du scrutin fédéral du 24 septembre sur la création du canton du Jura. Pour des raisons qui resteront à jamais obscures, l'Exécutif bernois avait finalement retardé sa prise de position hier seulement. En effet, au terme d'une longue séance et d'un communiqué long également, l'Exécutif bernois recommande de dire « oui » à la création du canton du Jura. Il relève que la procédure démocratique adoptée par le peuple bernois le 1^{er} mai 1970 s'est déroulée tout à fait normalement et que c'est au terme de ces conséquences

juridiques et politiques que le canton du Jura a été effectivement constitué. Le respect de la démocratie et donc de l'issue d'une procédure elle aussi démocratique exige que celle-ci soit approuvée et soutenue. Le Gouvernement bernois engage les citoyens à dire « oui » avec sérénité et confiance à la création du nouvel Etat. La nécessité d'avoir confiance montre bien que les autorités bernoises nourrissent quelques craintes pour l'avenir et notamment pour les districts du Jura restés dans le canton de Berne. On remarque d'ailleurs que si le Gouvernement bernois dit « oui » au canton du Jura, ses plus chauds partisans dans le

Jura bernois, c'est-à-dire le mouvement des jeunes Sangliers, ont déjà fait connaître une prise de position négative. Quant aux femmes pro bernoises, elles maintiennent leur mot d'ordre d'abstention qui ne trompe pourtant personne. En effet, les dirigeantes du mouvement ne manquent pas de faire savoir, par le biais de communiqués et d'articles de toutes sortes, que la création du canton du Jura est malheureuse à leurs yeux. Elles mettent en doute le bien-fondé des initiatives des autorités fédérales en vue du succès du « oui » le 24 septembre et posent même la question des frais inhérents à la campagne fédérale.

Venant après les déclarations de l'ancien conseiller fédéral Fritz Traugottwahlen recommandant de dire « oui » au canton du Jura, la prise de position du Gouvernement bernois est indiscutablement de nature à susciter un mouvement de fond en faveur du nouveau canton, spécialement en Suisse alémanique. Certes, le « oui » de Berne est-il un « oui » d'orgueil et de fierté, comme le démontre dans le communiqué du gouvernement le rappel du fait que Berne a librement consenti à octroyer l'autodisposition au peuple jurassien. Mais il faut voir aussi que cette manière de présenter officiellement le rôle de Berne est de nature à assurer au canton du Jura un certain courant de sympathie, spécialement en Suisse alémanique. En définitive, c'est bien de cela qu'il s'agit. En effet, en vue du vote du 24 septembre, il convient de créer en Suisse alémanique un courant favorable au nouveau canton, courant sans lequel l'issue du scrutin de septembre apparaît pour le moins douteuse.

La prise de position de Berne apporte donc un certain soulagement dans les milieux favorables au nouveau canton, même si elle va provoquer quelques remous dans les milieux antiséparatistes du Jura bernois où l'aversion pour le canton du Jura est connue. A cet égard, le congrès du 2 septembre des mouvements antiséparatistes sera des plus intéressants.

V. G.

Prix à la consommation Stabilité en juillet

BERNE (ATS). - Après avoir légèrement augmenté en juin, l'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, est resté stable en juillet dernier. Il s'est donc de nouveau inscrit à 101,0 points (septembre 1977 = 100). En raccourci ce chiffre au dernier niveau de l'ancienne série, soit 168,8 points en septembre 1977, on obtient, pour le mois de juillet 1978, un indice de 170,4 points sur la base de 100 en septembre 1966, d'où une hausse de 1,1% comparativement à juillet 1977. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son calcul soit influencé par des modifications affectant le volume ou

la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La stabilité constatée en juillet 1978 par rapport au mois précédent résulte de mouvements de prix divergents dont les répercussions sur l'indice général se sont compensées. Parmi les quatre groupes de biens et de services qui ont fait l'objet d'un nouveau relevé statistique durant le mois observé, des hausses ont été accusées par l'alimentation (0,2%) ainsi que par la santé et les soins personnels (1,6%). En revanche, l'indice du groupe chauffage et éclairage a reculé (-1,4%) par suite de nouvelles baisses de prix pour le mazout. Est également descendu au-dessous de son niveau du mois précédent l'indice du groupe « transports et communications » (-0,4%).

Troubles circulatoires et cancer : principales causes de décès en 1977

LAUSANNE (ATS). - Sur les 10 725 personnes décédées l'an dernier qui avaient une assurance privée sur la vie, 3479 (soit

32,4%) sont mortes de troubles circulatoires. 3151 autres personnes (29,4%) ont perdu la vie à la suite d'un cancer. Les chiffres sont fournis par le centre d'information de l'Association suisse d'assurances (Infas), à Lausanne, celui-ci précisant encore que, depuis 1975, les cas de décès dus aux affections de l'appareil circulatoire ont augmenté de 1,7% et ceux dus aux maladies cancéreuses de 1,2%.

Quant aux décès consécutifs à des accidents, leur nombre est demeuré stable dans l'ensemble : 1464 morts en 1977 contre 1462 l'année précédente.

En revanche, les victimes d'accidents de la circulation routière ont été plus nombreuses : 802 morts l'an dernier contre 742 en 1975 et 754 en 1976.

Les cas de suicides, plafonnant en 1975 avec 922, ont diminué nettement en 1976 (796) pour remonter à 839 l'an passé.

Les affections du système digestif ont provoqué moins de suites mortelles en 1977 qu'en 1976 : 413 cas contre 525. Il en va de

même pour les maladies des voies respiratoires, qui ont fait 291 victimes en 1977 (311 en 1976).

Enfin, les maladies infectieuses ont provoqué la mort de 84 personnes (73 en 1976) et diverses autres causes ont amené le décès de 1004 assurés (1099 en 1976).

Roche veut construire en Ecosse

BÂLE (ATS). - La maison Hoffmann-La Roche Bâle est actuellement en pourparlers avec les autorités britanniques au sujet de la construction d'une usine de vitamine. L'entreprise prévoit en effet de créer une nouvelle unité de production de vitamine C depuis 1973. Plusieurs pays ont été pris en considération pour ce projet, mais c'est l'Ecosse, où Roche dispose déjà depuis de nombreuses années d'une usine à Dalry, qui a retenu plus particulièrement l'attention. La direction de l'entreprise n'est cependant pas en mesure actuellement de se prononcer sur l'emplacement de cette future unité.

Il faudra également encore attendre la décision des autorités au niveau régional et national. La construction de cette usine créerait de 150 à 300 emplois.

Troublante affaire à Lausanne: réquisitoire

LAUSANNE (ATS). - Sans les aveux de l'accusé Paul P., l'ébéniste de 30 ans, ami du docteur T. O., ancien professeur de neurologie à Lausanne, aveux qui ont pratiquement conclu l'audience de mardi, au tribunal correctionnel de Lausanne, dans l'affaire mystérieuse de l'accident de Crissier (voir NF d'hier), M. Willy Heim, procureur général du canton de Vaud, qui dirigeait l'accusation dans cette cause inhabituelle, « aurait demandé, sinon obtenu que le professeur fût privé de liberté pour plusieurs mois », selon ses propres dires, dans le

réquisitoire prononcé hier matin. Abandonnant les accusations retenues par l'acte de renvoi, soit les lésions corporelles graves par négligence, l'instigation à induire la justice en erreur et l'abandon de blessé, l'avocat général a néanmoins demandé qu'une somme de 500 francs de frais de justice fût mise à la charge de l'accusé, à titre symbolique.

Quant à Paul P., accusé de vol d'usage, violation des règles de la circulation et dénonciation calomnieuse (P. avait d'abord

affirmé que le docteur O. conduisait la voiture), M. Heim a requis contre lui neuf mois d'emprisonnement, tout en demandant aux juges de tenir compte, dans la fixation de la peine, de la détresse de l'inculpé qui, lors de l'accident du 13 septembre 1976 - dont il est seul responsable - a perdu l'œil droit et subi une diminution notable de la vue à l'œil gauche, perdant au surplus tout droit à une indemnité.

Le dispositif du jugement sera lu ce matin dès 11 h. 30.

CONCEPTION GLOBALE DES TRANSPORTS...

ROME (ATS/ANSA). — A l'heure du retour de vacances, le trafic ferroviaire italien risque d'être perturbé pendant 24 heures, deux jours de troubles se dessinent. La Fédération autonome des cheminots a en effet décidé une grève nationale de 24 heures pour tout le personnel. Elle commencera à 20 heures (heure suisse) lundi 21 août pour se terminer à 20 heures le jour suivant.

Cette décision fait suite à une réunion au cours de laquelle les représentants du syndicat autonome ont repoussé les bases de l'accord conclu avec le Ministère des transports le 3 août dernier.

PARIS (ATS/AFP). — La nouvelle grève du zèle des contrôleurs aériens français, décidée hier et qui doit durer du vendredi 11 août au mercredi 16, va provoquer d'importants retards dans le trafic européen, notamment durant le long week-end du 15 août.

Les 2500 contrôleurs ont pris cette décision après l'échec, mardi, des discussions entamées avec le ministre des transports.

Le Gouvernement français fera connaître aujourd'hui « les suites qu'il entend donner à la décision des contrôleurs ».

Le Portugal a enfin un premier ministre Mais, aura-t-il un gouvernement ?

LISBONNE (ATS/AFP). — Le président Antonio Ramalho Eanes a désigné M. Alfredo Nobre da Costa, 51 ans, pour former le nouveau Gouvernement portugais, a annoncé hier soir la présidence de la République.

Le premier ministre désigné devra commencer immédiatement ses démarches en vue de constituer son gouvernement, ajoute-t-elle dans un communiqué.

Cette nomination met fin à la crise gouvernementale ouverte il y a deux semaines par la destitution de M. Mario Soares à la suite de la rupture de la coalition socialo-centriste.

Le profond désaccord au sein de la coalition gouvernementale s'est manifesté le 9 juillet, date à laquelle les centristes (CDS) exigent un remaniement ministériel portant essentiellement sur la réforme agraire. Soumise à la pression de sa base, la direction du CDS (Centre démocratique et social) reproche au ministre de l'Agriculture socialiste, M. Luis Saías, de faire une politique favorable aux communistes.

Le 11 juillet, le premier ministre,

M. Soares, rentré précipitamment de vacances, déclare qu'il ne cédera pas à l'« ultimatum » du CDS, et qu'il ne remplacera pas M. Saías.

Entre le 12 et le 19 juillet, plusieurs entrevues entre M. Soares et M. Diogo Freitas do Amaral, secrétaire général du CDS, laissent les divergences entières.

Du 19 au 21 juillet, la visite à Lisbonne du président Valéry Giscard d'Estaing relègue la crise au second plan.

Le 24 juillet, à la suite d'une réunion du conseil national du CDS, les trois ministres centristes démissionnent.

Le 26 juillet, le conseil de la révolution se réunit sous la présidence du chef de l'Etat.

Le 27 juillet, le premier ministre, M. Soares, est destitué par le président de la République, le général Ramalho Eanes, contre l'avis majoritaire du conseil de la révolution.

Le 28 juillet, alors que le décret

de destitution paraît au journal officiel, une polémique se développe sur le point de savoir si M. Soares et ses ministres socialistes expédient les affaires courantes. Ils se résoudront finalement à le faire.

POURRA-T-IL GOUVERNER ?

La nomination de M. Nobre da Costa, « super-technocrate » et figure non officiellement liée à quelque parti que ce soit, n'a provoqué qu'une demi-surprise, hier soir, à Lisbonne.

On savait en effet que le président Antonio Ramalho Eanes était tenté de porter son choix sur une personnalité indépendante.

Le problème qui se pose est de savoir dans quelles conditions le successeur de M. Mario Soares pourra constituer son équipe ministérielle et surtout dans quelle mesure il pourra gouverner.

Le parti socialiste (PS), formation politique la plus importante, estime que le premier ministre aurait dû être choisi en son sein, conformément à la Constitution. Elle stipule que le chef du gouvernement est désigné « compte tenu des résultats électoraux ». L'interprétation de cette disposition constitutionnelle par le PS est cependant contestée dans les milieux les plus divers.

On peut donc s'attendre à ce que le PS manifeste quelque froideur devant cette nomination bien qu'il ait affirmé ne vouloir faire aucune obstruction à l'action du nouveau gouvernement.

INFORMATIONS MINUTE

● WASHINGTON (ATS/DPA). — Un haut fonctionnaire roumain rattaché à la sécurité, le lieutenant général Ian Pacea, se trouve actuellement aux Etats-Unis et est interrogé « à fond » par les fonctionnaires gouvernementaux, dit-on hier dans les milieux gouvernementaux américains.

Le Ministère américain des affaires étrangères ne veut cependant ni confirmer, ni démentir la fuite du fonctionnaire roumain et son séjour aux Etats-Unis.

● BEYROUTH (ATS/AFP). — Le commandement des « Forces libanaises unifiées » (FLU), conservateurs chrétiens a demandé, hier soir, à toutes ses unités de « cesser le feu sur tous les fronts » et à ses unités qui se trouvent à Achrafieh (quartier chrétien à l'est de Beyrouth) de « ne plus paraître en armes et en treillis ».

● PARIS (ATS/AFP). — Le comité national du « mouvement des radicaux de gauche » a condamné les initiatives prises par son ex-président M. Robert Fabre, ainsi que le principe de la mission que lui a confiée le président de la République. Le comité précise qu'il demande à M. Robert Fabre « de tirer lui-même les conséquences qui s'imposent ». M. Robert Fabre avait une mission à conduire sur le chômage, mission dont l'avait chargé M. Giscard d'Estaing, ce qui avait suscité des réactions très violentes au sein des partis de gauche et en particulier de son propre parti.

● BELFAST (ATS/AFP). — La nuit de mardi à hier a été marquée par une flambée de violence dans les rues de Belfast (Irlande du Nord).

Un peu partout dans la ville, des barricades ont été érigées.

Le futur, un cauchemar !..

VIENNE (ATS/AFP). — De sombres perspectives s'offrent aux Européens dans un siècle, si toutefois ils ne modifient pas de façon substantielle leurs habitudes. Telles sont les conclusions d'une « étude

● PÉKIN (ATS/AFP). — La Chine et la Jamahiriya arabe-libyenne ont établi, hier, des relations diplomatiques, et conclu un accord de coopération économique, scientifique et technique.

macropsychologique de la famille en Europe », effectuée par des futurologues autrichiens et publiée hier à Vienne. Selon cette étude, près de la moitié de la population européenne (45 %) périmera d'ici un siècle, dans des accidents de la circulation (en augmentation de 200 %) et 15 % de la population, surtout parmi les jeunes, se suicidera (en augmentation de 75 %). Sur le plan matrimonial, en 2075, l'« Européen moyen » divorcera en moyenne deux fois. Pourchassé par l'automobile, riche mais suicidaire et toujours divorcé, l'Européen trouvera sa consolation sans doute dans l'alcool : sa consommation progressera, précise l'étude, de 180 % pour aboutir, en 2075, à 4 litres de vin en moyenne par semai-

ne, enfants compris. Un calcul sommaire montre que — si l'on suit les prévisions des futurologues autrichiens — le vignoble européen devra ou doubler de surface (7 millions d'hectares environ, actuellement) ou doubler son rendement (de l'ordre de 5000 litres de vin par hectare et par an, aujourd'hui) si, en 2075, 250 millions d'Européens veulent étancher leur soif. Quant aux Suisses — qui ne consomment qu'environ 45 litres de vin par personne et par an — ils lèveront donc cinq fois plus souvent le coude qu'aujourd'hui.

Il ne fait pas de doute que les accidents de la circulation dont parlent les futurologues seront alors presque exclusivement causés par des états d'ivresse avancée...

Suisse noyé

BORDEAUX (ATS/AFP). — Le cadavre d'un ressortissant suisse, qui s'était noyé le 5 août sur la côte atlantique de la France, a été repêché hier. Il s'agit de M. Jean-Pierre Devins, 56 ans, concierge à La Chaix-de-Fonds.

Suisse volé

MARSEILLE (ATS/Reuter). — Un antiquaire suisse de Bevaix (NE) a été victime lundi soir d'un vol à Marseille. Sa voiture, contenant 47 copies de toiles de maîtres, d'une valeur de 8000 francs suisses et deux tableaux originaux du peintre Poliakoff estimés 50 000 francs suisses, a disparu.



La dépouille mortelle de Paul VI à Saint-Pierre

(ATS/AFP/Reuter). — Le défilé des pèlerins venus s'incliner devant la dépouille de Paul VI a été définitivement interrompu à 15 heures à Castelgandolfo. Un millier de personnes qui chantaient l'*Ave Maria* et d'autres cantiques se pressaient

Ce document émouvant montre le cardinal Benelli, dont on parle beaucoup comme futur pape, baisant la main de celui qu'il a toujours aimé, suivi et obéi. (Bélino UPI)

déjà dans la petite rue conduisant à la résidence d'été des papes lorsque le portail a été ouvert peu après 8 heures hier matin.

On estime que plus de 70 000 personnes ont fait le déplacement de Castelgandolfo depuis lundi. Parmi les derniers visiteurs, on a noté la présence du cardinal Antonio Poma, archevêque de Bologne, l'un des multiples « papabili » italiens du Sacré-Collège. Les diplomates accrédités près du Saint-Siège ont également rendu un dernier hommage à Paul VI.

Hier en fin d'après-midi, la dépouille mortelle du pape a quitté Castelgandolfo pour Rome. Le cortège composé d'une vingtaine de voitures suivant le fourgon dans lequel le pape est transporté a quitté la propriété par la grande porte des jardins. Toute la population de Castelgandolfo, à laquelle s'étaient joints de nombreux pèlerins, était massée le long de la grand'ruce descendant vers la plaine et la voie Apienne conduisant à Rome, situé à 20 km. Dix-huit personnes seulement accompagnaient le Saint-Père dans son ultime voyage : les dignitaires de l'Eglise, dont le cardinal camerlingue Jean Villot et huit membres de la famille du pape, dont son frère, le sénateur Ludovico Montini, âgé de 83 ans. Le cortège a fait une première halte à la basilique de Saint-Jean-du-Latran, cathédrale de Rome et du monde, siège de l'évêché dont le pape est titulaire. Il a gagné ensuite le Vatican, où les autorités italiennes ont rendu un ultime hommage au souverain pontife, avant qu'il ne soit

déposé dans la basilique Saint-Pierre.

ANNEAU DÉTRUIT

Comme le veut la tradition, l'anneau et les sceaux de Paul VI ont été détruits. Le cardinal Jean Villot, secrétaire d'Etat du Vatican, les a brisés avec un marteau et un ciseau lors de la première congrégation des cardinaux, mardi soir, apprend-on de source proche du Vatican. Selon une coutume qui date du XIII^e siècle, l'anneau et les sceaux du pape sont brisés à sa mort et de nouveaux sont préparés pour son successeur. L'anneau du pêcheur, comme on l'appelle, représente saint Pierre sur un bateau. Les papes l'utilisaient au Moyen Age pour sceller les documents officiels. De nos jours, son rôle est symbolique, mais des dizaines de chefs d'Etat et des milliers de pèlerins reçus en audience avaient baisé l'anneau d'or de Paul VI pendant les quinze années de son pontificat.

Trente-deux cardinaux arrivés hier à Rome ont participé dans la matinée à la seconde congrégation générale qui a fixé le programme des prochains jours.

Demain matin, le Sacré-Collège recevra les 80 ambassadeurs accrédités auprès du Saint-Siège, qui présenteront leurs condoléances pour la mort du pape.

Samedi, tous les cardinaux concélèbreront la messe de funérailles de Paul VI dans la basilique Saint-Pierre en présence des missions spéciales venant de tous les pays.

Préparatifs fébriles pour le conclave

UNE RELIGIEUSE SUISSE RESPONSABLE DES CUISINES

ROME (Kipa). — Les prélats qui habitent le palais apostolique du Vatican ont commencé à faire leurs bagages. Leurs appartements sont « réquisitionnés ». Ils doivent les libérer pour laisser la place aux électeurs du pape. Les deux secrétaires de Paul VI eux-mêmes Don Pasquale Macchi et Don John Magee doivent s'en aller au plus tôt.

Les techniciens travaillent à partir d'hier jour et nuit pour préparer les « cellules » destinées aux conclavistes, aux cérémoniers et au personnel.

Pour faire face aux difficultés de logement, Paul VI a exclu dans sa réforme la présence des secrétaires des cardinaux comme dans le passé.

Pour les cuisines du conclave, il y aura très probablement du nouveau. Celles déjà utilisées en 1963 serviront seulement quelques cardinaux plus âgés obligés de suivre une diète spéciale, et pour quelques « interventions d'urgence ». Les

responsables jugent plus pratique de faire préparer les repas toujours au Vatican, mais en dehors de l'enceinte. Seules six religieuses de la congrégation de sainte Marthe seront appelées à l'intérieur et devront prêter le serment du secret.

Le groupe des cuisinières à l'intérieur et à l'extérieur du conclave sera dirigé par la religieuse suisse Amelia Tacchella.

La garde du conclave est confiée au « gouverneur » du Vatican, le marquis Giulio Sacchetti, au préfet du palais apostolique, le prélat français Jacques Martin, et au commandant de la garde suisse, le colonel Franz Pfyffer von Altshoffen.

Le marquis Sacchetti a déjà nommé deux spécialistes de contre-espionnage chargés d'inspecter les kilomètres de couloirs et les centaines de salles et de chambres des palais. Paul VI, dans sa constitution, a prévu que non seulement toutes les lignes téléphoniques

soient coupées, mais aussi que le secret du conclave soit rigoureusement observé, il faut faire fi des systèmes les plus sophistiqués d'espionnage.

Le contact avec l'extérieur sera assuré seulement par l'ancien mécanisme dit « de la roue » (sorte de tourniquet), auprès duquel tout le monde devra parler à voix haute.

Un seul message devra sortir de l'enceinte, celui de l'élection donné par une fumée blanche venant de la chapelle Sixtine. Un signal électrique transmis à la Radio du Vatican confirmera quand même que cette fumée annonce véritablement que les sept cent millions de catholiques ont un nouveau chef.

Le prochain pape serait italien et assez âgé

D'ores et déjà, les calculs de quelques grandes ambassades accréditées au Vatican font apparaître un bloc formidable en faveur d'un pape italien. On l'estime fort d'environ 66 voix sur 115, soit 8 de plus que la majorité absolue.

Ce groupe comprendrait approximativement les cardinaux de curie (27), les cardinaux résidentiels italiens (9), ceux de l'Europe de l'Est (5), d'Afrique (12) et d'Asie (13).

Naturellement, ces chiffres ne peuvent être exacts. Il est vrai-

semblable qu'un continent tout entier ou l'intégralité de la curie soit unanime, même sur l'issue relativement simple d'un pape italien ou « étranger ».

Il est vrai que les scrutins se feront, en principe, à la majorité des deux tiers (76 voix), mais elle peut devenir absolue en cas de blocage prolongé du conclave.

Le choix d'un pape italien paraît d'autant plus possible qu'aucune nation, ou même coalition, n'est actuellement en mesure d'imposer une nouveauté. Le tiers monde se méfie de l'Occi-

dent. Ce dernier est divisé entre progressistes et conservateurs. Les pays de l'Est ont besoin d'une papauté forte et traditionnelle pour résister aux pressions politiques. L'Amérique latine, déchirée entre les « théologies de la libération » et la peur du chaos, s'interroge.

Enfin, en dépit des rumeurs, il n'est nullement certain que le conclave élise un pape jeune — appelé à régner trop longtemps. « Pour une Eglise jeune, il faut un pape vieux », remarquait récemment un membre du Sacré-

Collège. L'exemple de Jean XXIII lui avait donné raison.

Le dernier pape non italien fut un Hollandais, Adrien VI, qui régna un an et mourut en 1523.

CARDINAUX RETRAITÉS : DISCUTABLE

ROME (ATS/AFP). — Pour la première fois dans l'histoire, des « princes de l'Eglise » resteront en dehors du conclave. En effet, quinze cardinaux « à la retraite » devront suivre l'élection du pape

comme les sept cent millions de catholiques.

Il est tout à fait improbable que le petit groupe des « plus de 80 ans » aille frapper à la porte du conclave pour demander à y être admis. Le seul qui aurait peut-être osé eût été le combatif cardinal français Eugène Tisserant, mort il y a quelques années.

Quand Paul VI, en 1970, fixa à 80 ans la limite d'âge pour le droit d'élire le souverain pontife, le cardinal Tisserant protesta énergiquement, appuyé par le cardinal Alfredo Ottaviani, aujourd'hui âgé de près de 90 ans, aveugle, et non disposé désormais à mener des batailles.

Plusieurs experts de droit canon continuent à estimer discutable la décision de Paul VI. En fait, la seule différence entre un cardinal et un évêque est le droit du premier à entrer en conclave.

Le dernier retraité est le patriarche ukrainien Giuseppe Sli-py, 86 ans. Mais, habitant au Vatican même, il se trouvera tout proche de ce qui se passera dans l'enceinte du conclave.